

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

 <p><b>М. ШАМАЕВА И Т. КАТАЕВА В ИЗРАИЛЕ</b> СТР. 24</p>	 <p><b>EMPYREAL STRINGS – МУЗЫКАЛЬНОЕ ОТКРЫТИЕ ГОДА</b> СТР. 25</p>	 <p><b>ПЛОСКИЙ ЖИВОТ ЗА САМЫЙ КОРОТКИЙ СРОК</b> СТР. 38</p>	 <p><b>КТО СТОИТ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ: Б-Г ИЛИ РОДИТЕЛИ?</b> СТР. 39</p>	 <p><b>С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ, "ДОЛГОЛЕТИЕ"!</b> СТР. 42</p>
--	--	--	--	--

## ОКОЛО 6000 ПОСЛАННИКОВ ХАБАДА СО ВСЕГО МИРА СОБРАЛИСЬ В США

**СОБЫТИЕ**



*Itzhik Raitman* **COL** Посол США в Израиле Дэвид Фридман

Почти 6000 хабадских раввинов и общинных лидеров приняли участие в ежегодной Международной конференции посланников Хабад-Любавич. Раввины прибыли из примерно 100 стран и всех 50 штатов США.

**6**

## “ХАМА” ЧЕСТВОВАЛА ДОСТОЙНЫХ

Празднование 32-й годовщины еврейской организации ШАМАН



**СОБЫТИЕ**

Берри Спитецки, Стоквел Дэй – бывший член кабинета министров Канады с супругой Валори, Хагит и Грегори Софиевы, рав Мошиях Худайтов

**8**

## ПРОЩАЙ, КОЕН АМИНОВ!



**6**

## КОРОНА RAFAELLO FURS

**БИЗНЕС**

Магазин-ателье Raffaello Furs, который возглавляет Рафаэль Алаев, расположен в центре города, на 30-й Street, между 7 и 8 Авеню.




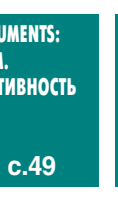
Двухэтажное здание одного из модных магазинов города привлекает своим фирменным лого – короной со львами по бокам, с фирменным знаком Raffaello Collection.



Фото Мерика Рубинова

**10**

\* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \*

 <p><b>РЕСТОРАН «VSTRECHA»:</b> ПРОВЕДЁМ ЛЮБОЕ ТОРЖЕСТВО НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ! 718-263-4444 с.9</p>	 <p><b>RAFAELLO FURS:</b> COLLECTION LEATHER &amp; CRAFT 212-470-2600 с.10</p>	 <p><b>TOURO COLLEGE:</b> ПУТЁВКА В ЖИЗНЬ! 718-520-5107 с.41</p>	 <p><b>NISAN &amp; SONS MONUMENTS:</b> ПРОФЕССИОНАЛИЗМ. КАЧЕСТВО И ОПЕРАТИВНОСТЬ 718-258-5811 с.49</p>	 <p><b>RAINBOW SUPPLY OF NY:</b> MEDICAL &amp; SURGICAL SUPPLIES 718-337-0190 с.50</p>
--	---	---	---	---

# SHEEPSHEAD

## Adult Day Care Health Center

**ОСТРОВ РАДОСТИ И ЗДОРОВЬЯ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ - уютный дом, морской воздух, внимание и забота о нашем ЗОЛОТОМ ПОКОЛЕНИИ!**



# 718-646-2400

Спросите Игоря или Эмму

**МЫ НЕ МЕНЯЕМ МЕДИКЕЙД  
НА ДРУГИЕ СТРАХОВКИ  
И ПРИНИМАЕМ  
ВСЕ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ**

**ВКУСНАЯ И ЗДОРОВАЯ ЕДА ИЗ РУССКО-БУХАРСКОГО КОШЕРНОГО РЕСТОРАНА  
НОВЫЕ УДОБНЫЕ АВТОБУСЫ**

**ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ МЕД. ПЕРСОНАЛА, ДИЕТОЛОГА, ФИЗИОТЕРАПЕВТА, ПСИХОЛОГА, ДОКТОРА-ПСИХИАТРА,  
СОЦИАЛЬНОГО РАБОТНИКА И РАБОТНИКОВ КУЛЬТУРНОГО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНОГО ОТДЕЛА :**

- ВСТРЕЧИ С ИНТЕРЕСНЫМИ ЛЮДЬМИ • КОНЦЕРТЫ • ПРАЗДНИКИ • КОНКУРСЫ • БИЛЬЯРД
- КОМПЬЮТЕРНЫЕ И АНГЛИЙСКИЕ КЛАССЫ • ВИРТУАЛЬНЫЕ ПУТЕШЕСТВИЯ • ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ИГРЫ И БЕСЕДЫ
- ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПОЕЗДКИ В МАГАЗИНЫ, КАЗИНО, В САЛОН КРАСОТЫ • РУКОДЕЛИЕ
- ОГРОМНАЯ БИБЛИОТЕКА • САМОДЕЯТЕЛЬНОСТЬ • ТАНЦЫ В СТУДИЯХ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ТРЕНЕРОМ  
и МНОГОЕ ДРУГОЕ!



SV Design 347.495.1968

**3900 Shore Parkway, Brooklyn, NY, 11235 | 718-646-2400 - Ирина**

# RESTAURANT "Da Mikelle II" REOPENING



**Майкл Завулунов –**  
реформатор ресторанного бизнеса в Нью-Йорке –  
представляет обновленный ресторан  
европейского дизайна  
с возвышенным потолком до 24 фитов.  
Вместимость зала-150 чел.

**Ваши кулинарные запросы  
являются приоритетом Майкла**

**Также к вашим услугам многозальные  
рестораны Corner и Stack House**

**Большой набор блюд восточной и европейской кухни:  
уйгурский лагман ручной работы, узбекская шурпа,  
манты, чебуреки, плов**

**Большой выбор шашлыков из различного мяса,  
а также широкий ассортимент рыбных блюд**

**Для особого пикантного вкуса все мясные и рыбные  
блюда готовятся на естественных углях**

*We Cater Corporate Events  
Private Rooms by Reservations only*

**Звоните – 718-830-0500; 718-830-0909**

**Мы работаем ежедневно с 12 часов дня до 11 часов вечера  
(с учетом Шаббата и еврейских праздников)**



**102-51 Queens Blvd., Forest Hills NY 11375**

TUESDAY  
9PM



DECEMBER  
31ST.

*Versailles Palace*  
*The*

**GREAT GATSBY**

**RUBEN  
KEYBOARD**

**IGOR  
CLARINET**



**MC NATHAN  
HOST**

**BORIS  
DOIRA**

**SPECIAL GUEST FROM  
LOS ANGELES  
KAREN BOKSIAN**

63-34A AUSTIN ST, REGO PARK, NY 11374 | VERSAILLES PALACE

RAFFLES & PRIZES & MORE FOR TICKETS CALL UNDER VHQ

**718-459-2800 \* 718-737-4477**

# СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА REGO PARK DENTAL



## ПОСЛЕДНИЕ ДОСТИЖЕНИЯ СОВРЕМЕННОЙ СТОМАТОЛОГИИ

- Стоматологическая скорая помощь
- Импланты (установка и реставрация)
- Хирургия • Протезирование
- Root canals/Лечение корневых каналов
- Косметические пломбы, коронки и виниры



ДЛЯ ЛЮДЕЙ, НЕ ИМЕЮЩИХ  
СТРАХОВКУ, ИМЕЕТСЯ  
СПЕЦИАЛИСТ ПО  
ОФОРМЛЕНИЮ  
СТРАХОВКИ  
FIDELIS

- Лазерное лечение дёсен
- Профессиональная чистка
- Отбеливание/Zoom teeth whitening
- Invisalign/Невидимые брекетки
- Имеется зуботехническая лаборатория
- Новейшие методы стерилизации



МЫ СТАВИМ  
ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫЕ  
ИМПЛАНТЫ ПРОИЗВОДСТВА  
ГЕРМАНИИ, АМЕРИКИ И ИЗРАИЛЯ  
ВСЕГО ЗА \$650

Принимаются  
ВСЕ ВИДЫ  
страховок

94-24 63<sup>rd</sup> DRIVE, REGO PARK, NY 11374

**718-275-4545**

Открыты с воскресенья по пятницу: 10 am–7pm



Д-р Юрий Некталов



Д-р Иосиф Аvezбadaев



Д-р Ариэль Тамма



Д-р Борис Исраилов

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением (К)

# «КРИСТАЛЛ»

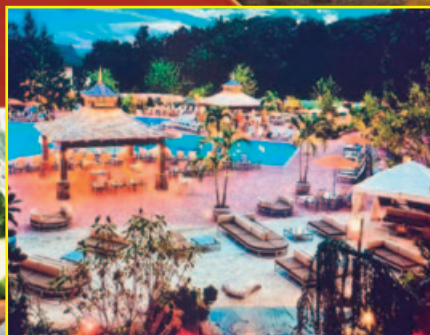


## ROYAL CATERING

ПРОВОДИМ СВАДЬБЫ  
В СТИЛЕ "RUSSIAN PARTY"

Также проводим банкеты  
во всех залах Нью-Йорка

У нас самые лучшие цены в городе!



# Роял кейтеринг и «Crystal Palace»

Делаем кейтеринги  
в «Leonard's son kestel»,  
«Terrace of the Park»  
и «Astoria World Manor».

Под руководством  
супервижена (К)

Также принимаем заказы  
на Шаббат: бахш, оши сабо,  
оши сабои халтаги, яхни и самса.

Цены умеренные,  
по договорённости.

**138-31 QUEENS BLVD  
BRIARWOOD**

**718-558-9295**

917-559-6590 – Борис Устаев  
917-842-6820 – Борис Бангиев  
347-338-9078 – Нисон

## НОВОСТИ

Почти 6000 хабадских раввинов и общинных лидеров приняли участие в ежегодной Международной конференции посланников Хабад-Любавич. Раввины прибыли из примерно 100 стран и всех 50 штатов США.

Последний по времени Бейт-Хабад был создан в столице Руанды Кигали, став первой синагогой в центральноафриканской стране.

Ежегодный банкет конференции состоялся 24 ноября в Конгресс-центре в Нью-Джерси. С основным докладом выступил посол США в Израиле Дэвид Фридман. Более двух десятилетий он учился вместе с хабадским раввином в Вудмере, штат Нью-Йорк, на Лонг-Айленде. Около 5800 посланников, известных под идишским термином «шлухим», собрались утром 24 ноября перед штаб-квартирой Хабада у дома 770 по Истерн-парквей, в Бруклинском районе Краун-Хайтс, для очередного ежегод-

## ОКОЛО 6000 ПОСЛАННИКОВ ХАБАДА СО ВСЕГО МИРА СОБРАЛИСЬ В США

ного фотографирования.

На конференции раввины обсуждали многие темы. После апрельской стрельбы в Бейт-Хабде, в калифорнийском городе Поуэе, они должны были принять участие в семинарах и практикумах по актуальным темам борьбы с антисемитизмом, нравственного воспитания, а также воспитания еврейской гордости перед лицом растущей враждебности.

22 ноября они посетили Оэли, могилу Седьмого Любавичского Ребе. Тысячи посланников ожидали своей очереди, чтобы положить на могилу рукописные записки.

Среди участников съезда было немало представителей общин бухарских евреев США (раввины Залман Заволунов, Иц-



хак Воловик, Ашер Вакнин), Израиля, Австрии, Узбекистана (рав Барух Абрамчаев и другие).

В своей редакторской колонке в журнале «Лехаим» рав Борух Горин написал, что шеститысячная аудитория слушала, затаив дыхание, Шолома Горовица, которому несколько месяцев назад только исполнилось 13 лет.

Мальчик читал послание своего отца конференции посланников Любавичского Ребе. Его отец, раввин Ици Горовиц, посланник Ребе, сам выступить не может. У него боковой амиотрофический склероз — одно из самых страшных заболеваний, при котором у человека постепенно наступает паралич всего.

У папы Шолома уже парализовало всё, кроме глаз. И вот глазами, с помощью суперсовременного лазерного улавливателя движений, раввин общается с миром. Пишет ежедневные обращения к своей общине.

Шолом читал отцовскую речь про то, что, услышав от врача страшный диагноз, он разрыдался. Всё... Как дальше жить, любить, учить? Но потом он смог найти почву под ногами. Жить, любить, учить своих детей человек может и должен до последнего дыхания. И, раз Б-г захотел, чтобы ему это было так сложно, он сможет пройти и этот путь. Сможет найти в себе силы — и делиться ими с другими людьми.

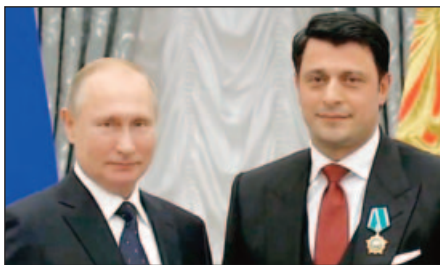
За эти годы раввин Горовиц стал источником сил для сотен тысяч людей.

Шолом, 13-летний мальчик, зачитал речь отца спокойно и с достоинством.

Потом сложил листок и сказал два слова от себя. «Лехаим, татэ!».

## ВЛАДИМИР ПУТИН НАГРАДИЛ ГЕРМАНА ЗАХАРЬЯЕВА ОРДЕНОМ ДРУЖБЫ

21 ноября Президент РФ Владимир Путин вручил в Кремле государственные награды за выдающиеся достижения в различных сферах. Одним из награжденных, удостоенным ордена Дружбы, стал Президент Фонда СТМЭГИ Герман Захарьяев.



«Наградить орденом Дружбы Захарьяева Германа Рашбиловича, президента регионального благотворительного общественного фонда поддержки горских евреев "СТМЭГИ"», — сообщается на официальном государственном портале правовой информации.

Герман Захарьяев отметил:

«Для меня стало большой честью получить высокую награду из рук человека, поднявшего на новую высоту значение Великой Победы! Этот орден для меня не только признание моих заслуг, но и признание сильного вклада моей семьи, еврейской общины и всего еврейского народа в дело сохранения памяти о подвиге солдата Красной Армии!»

## УЗБЕКИСТАН – АМЕРИКА



Расширение деловых контактов с государственными органами США оказывает позитивное влияние на двусторонние отношения со странами Центральной Азии. Совершенно очевидно, что, благодаря проводимым реформам в сфере бизнеса, инвестиционный климат в Узбекистане изменился в лучшую сторону. Деловые обмены и торговые обороты между двумя странами растут значительными темпами, и в ближай-

шем будущем будет реализовано много перспективных проектов.

Сегодня делегация Overseas Private Investment Corporation (ОПИК – Корпорация частных зарубежных инвестиций – финансовое учреждение правительства США, созданное в 1971 году администрацией Ричарда Никсона в соответствии с поправкой к Закону о внешней помощи), находится с дружественным визитом в Торговой палате США в Узбекистане (Amcham

Uzbekistan).

Представители Amcham Uzbekistan с правом голоса встретились с Тарой Блейк – директором финансового отдела компании International Project Finance, занимающейся деятельностью малых и средних предприятий, с целью обсуждения возможностей сотрудничества с ОПИК.

Стороны обсудили множество вопросов, связанных с условиями для ведения бизнеса, и рассмотрели возможные области взаимных интересов.

Сегодня в Узбекистане и США четко понимают важность взаимного сотрудничества, так как именно сейчас время принятия самых смелых решений, которые будут частью тех реформ, которых инициировал президент Ш.М. Мирзиёев, — сказал бизнесмен Азизхан Ахмедов, которые в течение многих лет работает с американцами.

## В Нью-Йорке проводили в последний путь Эзро Коена (Колю) Аминова.

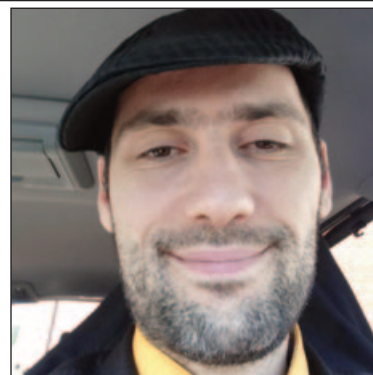
Более 1000 человек пришли ранним утром, в воскресенье, в похоронный дом Schwartz Brothers, чтобы проводить в последний путь известного активиста общины бухарских евреев Нью-Йорка, члена Всемирного конгресса бухарских евреев Коена Аминова.

Среди них Генеральный директор Всемирного конгресса бухарских евреев рав Йехуда Блой, раввины Залман Заволунов, Ицхак Воловик, Ицхак Иехошуа, Абрам Табибов, Ашер Вакнин, Барух Ходжаев, Амнос Садыков, президент Хевра Кидуша Рахмин Некталов, член совета директоров ВJCC Майкл Заволунов, главный редактор The Bukharian Times Рафаэль Некталов, хазан Рошель Аминов, певцы Юхан Беньяминов, Альберт Нарколаев и другие.

Выступивший на траурном митинге главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев отметил, что К. Аминов отличался большой щедростью и добротой, стремился поддерживать образовательные проекты Jewish Institute of Queens, участвовал в работе благотворительного фонда «Коканд» и др.

На этом митинге выступили также коллеги Коэна Аминова, работавшие с ним во многих медицинских и других бизнесах. Со слезами на глазах они отмечали его доброту и умение ладить с людьми, быть полезным в их жизни.

## ПРОЩАЙ, КОЕН АМИНОВ!



Коэн Аминов родился в Коканде. В юности вместе с семьей иммигрировал в Нью-Йорк. Здесь окончил Baruch College, получив диплом финансиста. Был женат.

Коэн Аминов участник нескольких съездов Всемирного Конгресса бухарских евреев, имел Почетные грамоты от Конгресса США, отдельных сенаторов и конгрессменов США, а также Конгресса бухарских евреев США и Канады.

Мерик РУБИНОВ



**בית דין צדק**  
RABBINICAL COURT OF  
BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY  
OF USA AND CANADA





106-16 70<sup>th</sup> Avenue, 5<sup>th</sup> Floor, Forest Hills NY 11375  
beitdin3@gmail.com  
Phone: 718-520-1111, ext. 0 - Polina (9am-3pm)  
718-795-2062 - Rabbi Rachamim Cohen (6-8pm)



@nycorthodontist  
Dr. Isook Yelizor  
Board Certified Orthodontist  
@simplibraces

**МЫ ЛЕЧИМ**

- 1 скученности зубов
- 2 промежутки между зубами
- 3 открытый прикус
- 4 неправильный прикус
- 5 глубокий прикус
- 6 и намного больше...

**за 2 года и меньше!!!**

- бесплатная консультация
- принимаем большинство страховок
- реферал не требуется
- Осмотр и лечение проведено сертифицированным специалистом




Open Bite Crowding Underbite Deep Bite Crossbite

\*\*All photos above are before and after cases treated by Dr. Isook Yelizor\*\*

www.simplibraces.com (929) 229-1009  
63-109 Saunders st, BA2 Rego Park NY 11374

# ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!

347.249.5057 718.849.7272  
**АДВОКАТЫ**  
**Энтони ЛОМБАРДИНО**  
**Борис НЕКТАЛОВ**



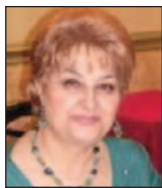

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419

Attorney advertisement

**ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ 50 ЛЕТ ПРАКТИКИ**

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

## СОБЫТИЕ



Рена АРАБОВА

# “ШАМАН” ЧЕСТВОВАЛ ДОСТОЙНЫХ

## Празднование 32-й годовщины еврейской организации ШАМАН

19 ноября 2019 года в центре Манхэттена на Lexington Ave и 172 Norfolk Street, в одной из старейших синагог, Angel Orensanz Center, состоялось большое торжество с праздничным ужином и концертом, посвященное 32-й годовщине Всемирной еврейской благотворительной, культурно-просветительской организации ШАМАН (ХАМА).

В этот вечер также была отмечена годовщина памяти крупного спонсора и лидера ШАМАНА, ныне покойного раби Яхияля Экштейна (Yechiel Eckstein).

Из всех районов большого Нью-Йорка собрались многие лидеры, спонсоры-активисты, члены данной организации с семьями и друзьями. Среди них известные врачи, владельцы медицинских офисов, успешные лоеры, предприниматели и бизнесмены, раввины, культурно-



ли центрописы из живых цветов, распространявшие изумительные ароматы по залу.

Необыкновенно талантливо выступил знаменитый Дуди Фишер.

Серия песен из спектакля «Скрипач на крыше» вызвала восторг присутствующих, прозвучали несколько песен на идише, которые сопровождалась проникновенными, трогательными рассказами о самом дорогом и любимом человеке в жизни каждого – матери. Затем были исполнены песни из репертуара неповторимого Элвиса Аарона Пресли, которые вызвали божественное умиление присутствующих. Бурные, продолжительные овации не кончались, зал гремел! Певец словно приковал к себе внимание присутствующих.

Оглянувшись вправо я разглядела силуэт знакомого мужчины, он как раз шел мимо меня



фотографии почетных гостей, спонсоров, меценатов и филантропов в разные годы существования данной организации. Впечатляет старейшая, антикварная синагога, вся из дерева с искусными инкрустациями. Её острые шпили, покрытые красно-белой краской (с несколько потертым видом) простирались почти до самого потолка.

В настоящее время эта си-



просветительские деятели, которые на протяжении многих лет спонсируют и поддерживают работу ШАМАНА.

Активное участие в данном вечере приняли представители СМИ: радио, телевидения, американской и русскоязычной прессы Нью-Йорка.

Надо отдать должное нашему земляку, самаркандцу, раввину Мошияху Худайтову: он, в течение многих лет успешно организует благотворительные вечера.

М.Худайтов вместе с молодым, но хорошо известным и авторитетным раввином Бенционом Ласкиным организовали и провели это торжество на высоком эстетическом уровне, с приглашением именитых почетных гостей Хагит и Грегори Софиевых, дочери и зятя президента Всемирного конгресса бухарских евреев, которые были тепло встречены многими участниками вечера.

Войдя в зал, я замерла от красоты: передо мной предстала старейшая величественная синагога, построенная в готическом стиле, поразил высокий и широкий зал в виде древнего храма с люстрами античного стиля, с несколько приглушенным светом.

Над объёмной сценой, на бе-

лом панно, шел показ документального фильма об истории ШАМАНА с основания по сегодняшний день, с широким освещением её деятельности: всемерной многосторонней помощи еврейским организациям, обеспечения членов общин продуктами питания, а на праздники продуктовыми наборами-пакетами, а при необходимости, субсидированным жильем, помощи престарелым, больным, а также отсталым в развитии и нездоровым детям и их родителям.

На слайдах мелькали благородные лица всех тех, кто жил и живет по принципу “Люби ближнего своего, как самого себя”,

нагога не действует, ее помещение используется преимущественно для проведения свадеб, юбилеев, других торжеств, когда



приглашается большое количество людей.

Ведущий открыл вечер словами приветствия и поздравил присутствующих со знаменательной датой.

В этот вечер наградили почетными грамотами гостей и спонсоров данного вечера Стоквела Дея (Stockwel Day), Томаса Корби (Tomas Corby), Лоуренса Бененсона (Lawrence Benenson), Харви Маклера (Harvey Mackler), Мишу Мигдаль (Misha Migdal), докторов Ияла и Елену Левит (Dr. Eyal and Yelen Levit), Игоря Гродского (Igor Grodsky), Давида и Лизу Кеслер (David and Liza Kessler), Харпа Сангху (Harp Sangha) и др.

Пока шло торжественное чествование лидеров и активистов организации с приглашением их к трибуне, награждением почетными грамотами, а затем общее фотографирование на фоне большой сверкающей Меноры, как государственного символа Израиля, в зале активно работали официанты, разносящие блюда с изысками израильской кухни. На серединах столов стоя-

к выходу. Им оказался раввин из Боро-Парка Моше Абрамов.

Из беседы с ним я узнала, что он давно знаком с этой организацией, а точнее с 1965 года, когда учился в подпольной иешиве Хабада в г. Самарканде. Иммигрировав в США, рав. Моше не пропускает встречи и празднества организации ШАМАНА.


На данном вечере была вся его семья, ближайшие родственники.

«Как приятно проводит досуг еврейская элита!» - подумала я, нехотя покидая зал. Расходившиеся активно разговаривали, смеялись, шутили, бежали к своим машинам, а на улице было жутко холодно, дул морозный, пронизывающий ветер. Согревали меня чувство причастности к этой миссии, а также божественная скрипка всемирно известного скрипача, главного солиста оркестра Бельгии Владимира Майданюка-Пурика, которая пронзительно и возвышенно, с болью и радостью народа Торы, звучала в моем сердце.

Фото FB ШАМАНА




# RABBI ITZHAK YEHOASHUA



## SCHEDULE

<b>Sunday</b>	
Shacharit	09.30
Office Hours	10.30-1.00
Mincha	Sunset
Daf Hayomi	
<b>Arvit</b>	
<b>Monday-Thursday</b>	
Shacharit	09.00
Daf Hayomi	09.15
Arvit.	10.15
<b>Friday-Saturday</b>	
Mincha Candle lighting	
Shacharit	7.00
Baruch Sheamar	7.30
Kiddush	8.30
<b>First Shiur-Parasha</b>	
Torah	9.15
Musaf	9.45
<b>Second Shiur 10.00</b>	
The Laws of Shabbat	
<b>Third Shiur 10.30</b>	
The Daf Hayomi	
Mincha -Shlshit by sunset	
Class for Couples	10.15

 **BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**  
106-16 70<sup>th</sup> Ave, Forest Hills NY 11375

# VSTRECHA

KING'S KEBAB

## GLATT KOSHER RESTAURANT

VHQ

*Место встречи  
нельзя  
изменить!*



**В СУББОТУ И ВОСКРЕСЕНЬЕ – ЖИВАЯ МУЗЫКА**

**Вместимость зала до 120 человек**

*Проводим семейные торжества, субботние трапезы, встречи друзей, шаби шаббот, рузи шаббот, бар- и бат-мицвы, поминки.*

*Проводим кейтеренги во всех залах Нью-Йорка и Лонг-Айленда*



**98-98 Queens Blvd • Rego Park, NY 11374**  
**718-263-4444; 917-559-2942**

Владелец Алекс Аксакалов

# FRESH MEADOWS BEIT ELIYAHU BUKHARIAN SYNAGOGUE



Приглашает вас провести свои семейные торжества – бар- и бат-мицву детей и внуков, юбилеи и другие семейные торжества в прекрасных и просторных залах Центра “Beit Eliyahu”




**71-52 172nd St, Flushing, NY 11365**  
**347-561-3329**

# LUDMILA OSLOM

Pediatrics P.C. FAAP Board Certified

Детский врач для всех возрастов, от рождения до 21 года.



**PEDIATRICS**



Прививки, профилактические осмотры, заполнение всех видов медицинских документов, лечение острых и хронических заболеваний, лечение ожирения, тесты на аллергию, лечение и профилактика астмы и аллергии.

Анализ крови в офисе.

150-28 Union Turnpike 63-84 Saunders Street.  
Flushing, NY. 11367 Rego Park, NY. 11374  
Tel. 718-9694357 Tel. 718-9694357

Офис открыт в вечерние время и выходные.

## БИЗНЕС

**Мерик  
РУБИНОВ**



Каждый раз, когда прохожу мимо расположенных в Манхэттене брендовых ювелирных магазинов, фабрик, медицинских и юридических офисов, часовых и сапожных мастерских, салонов красоты и ресторанов, принадлежащих бухарским евреям, чувствую, как мое сердце наполняется гордостью. За четверть века новой волны иммиграции мы смогли найти себя в сердце Нью-Йорка, заняв там достойное место.

Магазин-ателье Rafaello Furs расположен в центре города, на 30-й Street, между 7 и 8 Авеню. Двухэтажное здание одного из модных магазинов города привлекает своим фирменным лого – короной со львами по бокам, с фирменным знаком Rafaello Collection, яркой, красочной наружной рекламой, которая привлекает всех покупателей на этой улице, где собраны магазины, продающие изделия из меха и кожи. Таковы законы страны и города: жесткая конкуренция, отсутствие монополии идут на пользу и покупателям, и продавцам, и производителям.

Владелец Rafaello Furs Рафаэль Алаев – известный в городе бизнесмен, филантроп, которого многие знают не только в Нью-Йорке, но и далеко за его пределами. Я с ним часто вижу в родной синагоге. Он не только бизнесмен, но и мастер-золотые руки! Рафаэль знает процесс изготовления всего выше перечисленного, как говорится, «от А до Я», то есть полностью. Поэтому Rafaello Furs – это не просто магазин с прекрасной и яркой витриной в центре Манхэттена, но и ателье по индивидуальному пошиву кожаных пальто, обуви, шуб, шапок, меховых изделий.

Рафаэль может все!

– Я сам могу шить любую модельную обувь! – гордо сказал Рафаэль, и показал свои станки, оснащенные самой передовой техникой.

На втором этаже установлены скорняжные машины, которыми обрабатывают мех.

– Мы работали на Кипре, и там сами смогли ознакомиться с работой на этих машинах. Поэтому все процессы, которые необходимы для изготовления, пошива и переделки меховых изделий у нас под рукой. Все производится в Нью-Йорке, это важно, не в Турции, не в Китае, не в Мексике! Мы имеем возможность проследить все операции от начала до конца, поэтому мы так уверенно гарантируем качество наших изделий, все они

# КОРОНА RAFAELLO FURS



производятся в нашем ателье.

Рафаэль, повторяю, мастер на все руки. И не только. Рафаэль может дать дельный совет и подобрать материал, кожу, модель, цвет, стиль.

– Человек, порой, не видит себя со стороны, и я ему помогаю почувствовать собственную индивидуальность, – поделился со мной Рафаэль.



Обувь, кожаные кепки, куртки, которые заказывают Рафаэлю Алаеву звезды кино и эстрады, стоят недешево: это авторская работа, выполненная с учетом стиля и моды, а также желаний клиента, который ко всему может иметь и ортопедические проблемы.

Рядом с ним – его супруга Анжела, умная, деловая современная женщина, ставшая за многие годы совместной деятельности продолжением всего того, что задумывает, осуществляет и реализует муж. Как написано в псалмах Царя Давида «Уверено в ней сердце мужа ее: заработанное не будет растрчено». Анжела ведет в магазине особую работу с женщинами.

– Только женщина может точно объяснить клиентке, как пра-

вильно подобрать шубу, полушубки, жилеты, – сказала она мне со знанием дела. – Дополнить их аксессуарами. Более, мы специализируемся и на том, можем переделать и имеющиеся в гардеробе женщин шубы, придать им более современный и модный дизайн. Ведь с возрастом люди меняются: кто-то прибавляет в талии, другие – наоборот. И это касается обуви тоже. У нас respectable община, наши женщины, девушки покупают фирменные обувь, сапожки, сумки из дорогой кожи. Зачем их оставлять в подвале, когда мы можем придать им новый товарный вид – и они будут выглядеть так, словно их только приобрели в магазине.

Анжела мне показала несколько видов таких переделок, и на самом деле, совершенно невозможно отличить от только выпущенного изделия.

Кстати, насчет шуб, которые для Нью-Йорка, несмотря на «потепление климата» не потеряли своей актуальности.

Здесь – целая империя разнообразных шуб, готовых снарядить женщин, согреть их пушистым и легким мехом накануне зимы, которая, в этом году, по сообщениям синоптиков, будет на несколько градусов холоднее предыдущих. Шубы, полушубки – дорогостоящие, роскошные изделия, которые радуют глаз своим разнообразием и стилем. Меня привлекли полушубки из шиншиллы.

– В чем прелесть данного изделия? – прокомментировала

Анжела, показывая мне созданное ими изделие. – Полушубок – хорошая и красивая вещь для непогоды осенним днем. Мягкая зима тоже может позволить носить такие изделия без рукавов. Их любит молодежь. Натуральный мех подчеркнет статус благосостояния любой девушки.

А второе преимущество – полушубок сочетается с любыми нарядами: от стильных офисных платьев до любимых джинсов. Создать нужный образ будет не так уж сложно. У нас изделия, которые будут радовать милых девушек не один сезон.

– И это прекрасный подарок молодоженам: и жениху, и невесте, – отметил я и спросил Рафаэля: – Как правильно выбрать меховое изделие?

– Мех струится, блестит – вы на правильном пути, полушубок можно покупать. Упругий, эластичный ворс – второй плюс к покупке. Следует тщательно осмотреть швы, они – признак качества изделия. К примеру, полушубок не должен сваливаться с плеч – запас в размере немаленький.

Надо было слышать, с каким увлечением рассказывает Рафаэль Алаев о своих изделиях и работе в целом, которой отданы многие годы жизни.

Мы поднимаемся на второй этаж. Там – цех верхней одежды из кожи, шуб, обуви.

– Это целый комплекс, позволяющий решить любой вопрос: от покупки до переделки, хранения и продажи изделий! – сказал с гордостью Рафаэль Алаев.

– А вот это шкура жирафа! – указал он мне на пол.

Я глазам не поверил! На самом деле – жираф!

Рафаэль так прокомментировал свой необычный товар:

– Даже самый совершенный дизайн интерьера можно подчеркнуть, украсив апартаментами шкурой жирафа. Исключительно дерзко и при этом красиво будет смотреться на стене поражающая красотой, экзотичная шкура жирафа. Кстати, мы можем обтянуть ваши диваны и кресла не только кожей, но и зеброй. Тоже практично!

Я согласился.

– Понимаете, Рафаэль, мы предлагаем лучшие в мире материалы от животных, рожденных и выращенных на фермах. Более того, все наши товары имеют 2-5-летнюю гарантию на



телячью и змеиную кожу, кожу крокодила, страуса, оленя, пони, зебры, жирафа, акулы, слона, буйвола, ската, кенгуру и многое другое...

Среди развешанных на стене фотографий и отзывов клиентов значится звезда первой величины, кстати, уроженец Квинса Кёртис Джексон – американский рэпер, актёр, писатель, боксёрский промоутер и продюсер, известный под сценическим псевдонимом 50 Cent. А также – певица Юланда Эден, певец Баста Райш.

Актёры, выступившие на шоу в костюмах, сшитых Рафаэлем Алаевым, получили премии «Тони». Одна такая статуэтка стоит на почетном месте в магазине.

– Мы сами можем прийти в дом к любому, кто захочет иметь наши изделия, – дополнила Анжела, и это выглядело прямым обращением к читателям газеты. – Кому-то из Квинса, Бруклина путь в Манхэттен может показаться дальним, в таком случае мы сами готовы прийти в ваш дом и помочь приобрести наши изделия.

Я предложил Рафаэлю провести выставку распродажу в нашем Центре бухарских евреев, в Форест Хиллз, чтобы многие покупатели из Квинса, Лонг-Айленда смогли бы детально ознакомиться с его изделиями.

Перед Новым годом в магазине традиционный сейл. Обратите внимание на это объявление: скидки для новых клиентов – 15–25% от заявленной цены.

У многих наших земляков, имеющих проблемы с обувью из-за плоскостопия, мы делаем ортопедические стельки. Обувь будет выглядеть очень красиво.

Поэтому очень рекомендую посетить магазин сразу же в декабре и получить лучший товар по самой доступной цене.

® Фото Мерика Рубинова

## RAFAELLO FURS

204 West 30<sup>th</sup> Street, NY 10001  
Tel.: (212) 470-2600, (212) 239-4009  
www.rafaellofurs.com  
www.custommadeshoes.com

# БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр  
по лечению болей и заболеваний  
нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



## НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице

Обеспечиваем транспорт



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем  
**Все**  
медицинские  
страховки

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

# LAW OFFICES of Irina Yadgarova, PLLC

- ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД  
Medicaid Planning & Applications:

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts
- РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ  
Estate Administration & Probate
- ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection
- COMMERCIAL LEASES



**ИРИНА**

**ЯДГАРОВА, Esq**

Law Offices  
of Irina Yadgarova, PLLC  
63-50 Wetherole Street  
Rego Park, NY 11374

347-699-5LAW (5529)  
www.YadgarovaLaw.com

# UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



**Д-Р АРТЁМ  
ЮСУПОВ, AU.D.**

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат SoundLens – удобство в ношении, чистейшая передача звука.



Мы говорим по-русски и по-английски.  
Принимаем все основные виды страховок.

108-25 72 Ave, Suite 1A  
Forest Hills, NY 11375  
Тел. 718-480-8556

## Mortgage Financing Provided by:

Ruben Gurgov  
VP of Sales  
MLO NMLS#8273  
Cell: 770.722.1393  
rgurgov@fmm.com

**718-969-7100**  
We offer the following products

Robert Yusupov  
Branch Manager  
MLO NMLS#7979  
Cell: 718.598.4424  
roberty@fmm.com

Purchase  
Refinance  
Cash Out

Investor specials,  
no income check loans\*

Jumbo & Super  
Jumbo Loans

Construction &  
Rehab Loans\*

Home Equity  
Line Of Credit\*



FM Home Loans LLC  
186-09 Union Tpke. 2nd Fl.  
Fresh Meadows, NY 11366 718-377-7900  
Licensed Mortgage Banker  
NYS Department of Financial Services  
NMLS ID: 4 2212  
\*Product arranged through a 3rd party lender

186-09 Union Tpke. 2nd Fl. Fresh Meadows, NY 11366

## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информ-  
отдела  
Канесои калон

**14 ноября** семья Алекса Гадаева и Миланы Садыковой провела бар-мицву своему сыну Михаэлю Гадаеву. Готовил бармицва-боя наставник Рахмин Плиштиев.

**16 ноября**, в субботу, во время проведения шахарита и мусафа бармицва-бой Михаил сидел на почётном месте, облачённый в красивый национальный халат (джома). Юноша удостоился выноса Сефар Торы, блестяще прочитал благословение на цицит, тфиллин (в четверг), и отрывки из Торы (парашат «Ваера»). Затем его поздравили дедушки, бабушки, родные, близкие, друзья: Алик и Дора Садыковы, Исаак и Зоя Гадаевы, Зинаида Гургова, Истат Садыкова, Рома и Фрида Хаимовы, Мани и Рита Софиевы, семьи Садыковых, Гадаевых, Софиевых, Гурговых, Мушеевых, Шимуновых, Ибрагимовых, Бабаевых и другие.

Главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев и хазан Центра Исраэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвященные бармицва-бою и членам его семьи и поздравили родителей.

Раббай Барух Бабаев благословил бармицва-боя и преподнёс ему от имени Центра подарок - поздравительный сертификат и живую Тору.

Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

**16 ноября**, в субботу, семья Давида Борухова и Лены Тахаловой провела обряд брит-милы своему сыну. Моэль - раббай Авнер Юнаев. Поздравили родителей и благословили новорождённого родные, близкие, друзья.

Главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев и хазан Исраэль Ибра-

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ – КАНЕСОИ КАЛОН



мусафа бармицва-бой Ёсеф Хаим сидел на почётном месте, облачённый в красивый национальный халат (джома). Юноша удостоился выноса Сефар Торы, блестяще прочитал благословение на цицит, тфиллин (в четверг) и отрывки из Торы (парашат «Хай Сара»). Затем его поздравили дедушки, бабушки, родные, близкие, друзья: Борис и Евгения Завулуновы, Уриэль и Ривка Абрамовы, Симха и Ирина Абрамовы, Увадя и Эмма Абрамовы, Давид и Милана Абрамовы, Алекс и Ирина Мақдулин, Эдуард и Алла Завулуновы, семьи Миеровых, Якубовых, Абрамовых, Завулуновых, Шаломовых, Калувых, Мататовых, Бараевых и другие.

Председатель Совета раввинов рав Ицхак Иехошуа создал всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвященные бармицва-бою и членам его семьи, и позддравил родителей. Раббай Ицхак Иехошуа благословил бар-мицва боя и преподнёс ему от имени центра подарок - поздравительный сертификат и живую Тору.

Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

## "FAMILY PROGRAM" И "АВОТ УБАНИМ"

**23 ноября**, в моцей шаббат, в нашем Центре продолжалось проведение программы для детей "Family program" и "Авот Убаним". Ведущий программы "Family program" – активист нашей общины Реувен Юсупов. Он очень интересно и содержательно провёл этот вечер, в котором приняли активное участие более 210 детей.

## "АВОТ УБАНИМ"

"Авот Убаним"- программа обучения родителей и детей, проходит каждую субботу Motzaei (до изменения часов) в нашем Центре с 7 рм до 8 рм. По этой программе отцы и дети занимаются изучением Торы и имеют большую возможность пообщаться и пополнить свои знания. Не забудьте присоединиться к нам в следующей Motzaei Shabbat, как они говорят здесь, для следующей партии Avot U'Banim!

*Фото Бориса Бабаева*

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы и для бармицва-боя и т.д.

Поступили в продажу новые техелимы в твёрдой обложке с русским переводом, транскрипцией.

Для подробной информации звоните по телефону:  
**(917) 600-3422 – Борис Бабаев**

## ПРИЕМНЫЕ ЧАСЫ РУКОВОДСТВА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ

Президент Центра бухарских евреев Леон Некталов: по средам с 8 до 10 часов вечера. Тел 718-520-1111 доп.0, пятый этаж, комната №100.

Главный раввин бухарских евреев США и Канады рав Барух Бабаев: по воскресеньям с 10 до 12 часов дня, и по вторникам с 5 до 7 часов вечера. E-mail address: rabbibabaevb@gmail.com. Тел: 917-600-3422, пятый этаж, комната №102.

Председатель Объединенного Совета раввинов бухарских евреев США и Канады рав Ицхак Иехошуа: по воскресеньям и средам с 10:30 утра до 12:30 часов дня. Тел: 718-520-7775. Пятый этаж, комната №106.

Раввин молодежного миньяна Ашер Вакнин  
Тел.: 917-662-6696. E-mail: ashervaknin77@outlook.com, комната №104.

Адрес: 106-16 70th Avenue, Forest Hills, NY 11375

гимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями, посвященными обряду брит-мила. От имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон раббай Барух Бабаев позддравил и благословил новорождённого, родителей и преподнёс им поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого - Беньямин.

**18 ноября** семья Гавриэля и Сары Абрамовых провела бармицву своему сыну Ёсеф Хаиму Абрамову. Готовил бармицва-боя наставник Рубен Муллоджанов. 23 ноября, в субботу, во время проведения шахарита и

## КВИНС-БУЛЬВАР

Александр  
ТАНКЕЛЕВИЧ

Сначала в праймериз Демократической партии включился Берни Сандерс. 24 ноября к обширному списку претендентов от демократов добавился еще один – 77-летний Майкл Блумберг, бывший мэр Нью-Йорка и обладатель состояния в 50 миллиардов долларов.

Блумберг представляет центристское течение в Демократической партии, далекое от экономического радикализма Берни Сандерса. Таким образом в предвыборной гонке кандидатов от Демократической партии в числе прочих будут сражаться два видных еврея: социалист из Бруклина Сандерс и миллиардер Блумберг.

Газета The Jerusalem Post анализирует, кого из них поддержит еврейская диаспора США.

Борьба между дядей Берни и мэром Майком способна вызвать бурные дебаты о прошлом,

## КОГО ИЗ ДВУХ ЕВРЕЕВ-КАНДИДАТОВ ХОТЯТ ВИДЕТЬ ПРЕЗИДЕНТОМ АМЕРИКАНСКИЕ ЕВРЕИ?

настоящем и будущем американских евреев и их политике.

Со времени президента Франклина Д. Рузвельта почти всегда подавляющим большинством голосов американские евреи голосовали за кандидатов в президенты от Демократической партии. В эпоху после Второй мировой войны, становясь все более состоятельным, подавляющее большинство американских евреев оставалось верным своим чужеземным корням, голосуя за либеральных и социалистических кандидатов.

Но история немного сложнее. В 1880 году в Америке было всего 250.000 евреев, большинство из которых были немецкого и португальского происхождения и довольно хорошо зарекомендовали себя. К 1920 году, благодаря десятилетиям иммиграции, общее их число возросло до 4 миллионов, при этом пять из



шести американских евреев были выходцами из Восточной Европы. Многие из этих новых еврейских иммигрантов начинали жизнь в США с нуля.

Однако еврейская политика изменилась, поскольку со временем большая часть евреев воплотила «американскую мечту» в жизнь. Хотя большинство из них осталось на левой стороне политического спектра, они обменяли свой социализм на другую марку либерализма.

Блумберг во многом олицетворяет этот политический сдвиг. Бывший мэр Нью-Йорка – от-

кровенный социальный либерал, который поддерживает надежную систему социальной защиты и государственную систему образования, но также является активным защитником капитализма и свободной торговли. Либерализм Блумберга – как и либерализм многих современных американских евреев – более оживлен социальными проблемами.

Например, Блумберг защищает Уолл-стрит, призывает к ограничению доступа населения к огнестрельному оружию. Сандерс же, напротив, искал компромисса с защитниками оружия, но бескомпромиссен в своих атаках на финансовый сектор и его миллиардеров.

До относительно недавнего времени можно было с уверенностью сказать, что Сандерс служил напоминанием о том, чем евреи когда-то были на политической арене. Блумберг рас-

сказывает нам о том, где они сегодня.

Не стоит забывать, что Блумберг имел высокий уровень поддержки еврейской общины в течение большей части своего правления в качестве мэра Нью-Йорка. Несмотря на то, что Сандерс был союзником Хиллари Клинтон в поддержке евреев в 2016 году, он жестко критикует политику премьер-министра Израиля Биньямина Нетаньяху и обещает использовать помощь США, чтобы оказать давление на Израиль в достижении решения о двух государствах.

Левому крылу Демократической партии не совсем ясно, применяются ли все еще старые правила. Блумберг позиционирует себя как кандидат, который лучше всего подходит для того, чтобы захватить руль у президента Трампа и вернуть Америку в нужное русло. В свою очередь Сандерс говорит, что Америка стагнировала в течение очень долгого времени, а Трамп только ухудшил положение.

Блумберг обещает восстановление; Сандерс хочет революции.

Таким образом, остается открытым вопрос: в какой Америке будущего видят себя евреи?

## В РЕГО-ПАРКЕ БУДЕТ ПОСТРОЕНА НОВАЯ СИНАГОГА

Согласно материалам городского архива, раввин Давид Акилов подал заявку на строительство новой трехэтажной синагоги в жилом квартале Рего-Парка.

В соответствии с планом, поданным в Департамент зданий 15 ноября, 3-этажное здание достигнет 35 футов в высоту и будет располагаться по адресу: 85-94 66th Road. Площадь синагоги составит 5242 кв. фута, третий этаж займет квартира площадью 1580 кв. футов, а общая площадь здания составит 6822 кв. фута. Планом пред-



усмотрен вестибюль с туалетами, оборудованными для инвалидов. Весь первый этаж будет местом Б-гослужения, а на втором этаже разместятся офисы, зоны ожидания и аудитория.

В настоящее время на участке планируемого строительства

расположен дом на одну семью, построенный в 1945 году.

По данным Министерства финансов, в феврале данный лот был продан раввину Давиду Акилову за 950000 долларов. Затем, в июле, он передал его в собственность Congregation Ohr Eli-yahu Inc. В апреле Акилов начал сбор средств для строительства новой синагоги, сообщила удаленная страница [gofundme.com](http://gofundme.com).

26 ноября в телефонной беседе с корреспондентом издания Forest Hills Post раввин Акилов подтвердил, что планирует построить синагогу, но не дал каких-либо дальнейших комментариев, заявив, что сначала должен поговорить со своим бухгалтером.

## ПОЛИЦЕЙСКИЙ ОГРАБЛЕН И РАНЕН В РАЗБОРКАХ НА ДОРОГЕ

Со ссылкой на источники в полиции газета The New York Daily News сообщает, что ранним утром в воскресенье сержант полиции Нью-Йорка был ограблен водителем автомобиля, с которым у полицейского произошла небольшая авария в Квинсе.

Ехавший за рулем своего авто сержант Терренс Говард, офицер подразделения по борьбе с преступностью в 69-м округе Бруклина, столкнулся с красным «мерседесом» на пересечении Newton Rd. и Northern Blvd. в Вудсайде около 4:30 утра. Разъяренный водитель выскочил из машины и напал на офицера с

ножом, заявили власти.

В результате этого приступа дорожной ярости у Говарда появились колотые и резаные раны на лице, шее и спине. Во время инцидента водитель «мерседеса» также украл драгоценности сержанта. Не сообщается, однако, ценность и список похищенного.

Говард был доставлен в медицинский центр Нью-Йорк-Пресвитериан/Вейл Корнелл, где ему была оказана медицинская помощь. По сведениям NYPD, злоумышленник уехал с места происшествия с пассажиркой, которая находилась в машине, и не был задержан.

## ОСУЖДЕН ЗА ВЫМОГАТЕЛЬСТВО И УГРОЗУ ПРИМЕНЕНИЯ НАСИЛИЯ

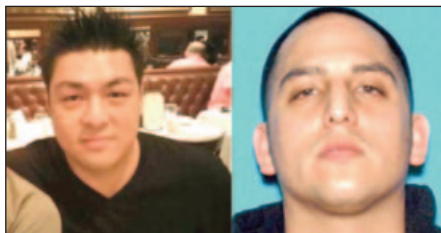
26 ноября издание QNS сообщило о том, что прокуратура в своем заявлении, сделанном в минушую пятницу, объявила, что подсудимый, житель Флашинга, был осужден за вымогательство денег у владельца игорного заведения и угрожал ему насилием в случае неповиновения.

После четырехдневного судебного разбирательства в бруклинском федеральном суде 38-летний Юань «Майк» Ли был признан виновным в заговоре с целью вымогательства и угрозе физического насилия в поддержку плана вымогательства

«Теперь после вынесения дан-

ного приговора Ли подвергнется наказанию за свою роль в использовании страха, запугивания и угроз насилия с целью вымогательства у конкурента, который осмелился открыть игорный бизнес на территории другого подсудимого», – заявил прокурор Соединенных Штатов по Восточному округу штата Нью-Йорк Ричард П. Донохью.

Согласно материалам суда, другой обвиняемый, проходящий по тому же делу, 37-летний Энтони Пинеда, управлял несколькими игорными залами во Флашинге, где он сбывал большое количество метамfetамина. В сентябре 2017 года мужчина, имя которого



не сообщается, открыл игорное заведение в здании на бульваре Колледж-Пойнт, где также находился один из игорных домов Пинеды. Позже, 28 сентября 2019 года, Ли и Пинеда потребовали, чтобы потерпевший выплачивал им 10% прибыли своего заведения. Столкнувшись с отказом, Пинеда вытащил пистолет, а Ли в жесткой и грубой форме повторил требование об оплате, но безрезультатно. На следующий день Ли и Пинеда снова потребовали, чтобы жертва предоставила процент от прибыли своего салона, но в конечном итоге снова потер-

пели неудачу. Опасаясь за свою безопасность, потерпевший позвонил в ФБР.

Судебное разбирательство было частью более широкого расследования схемы, в которой участвовали 11 других обвиняемых, в том числе Пинеда. Ранее, 14 августа, Пинеда признал себя виновным в заговоре с целью распространения 50 или более граммов метамfetамина, обладании огнестрельным оружием для совершения преступления, связанного с незаконным оборотом наркотиков, и угрозой физического насилия в поддержку плана вымогательства.

В период с апреля по сентябрь 2019 года подсудимые Чжун Ха Юнь, 41 года, Юньфан Гоа, 34 лет, Лу Чжай, 31 года, Марко Ресчино, 23 лет, Цзин Ван, 35 лет, Иван Каледа, 29 лет, и Гуанхуа

Шен, 45 лет, признали себя виновными в заговоре с целью распространения 50 граммов или более метамfetамина. В июне и июле 2019 года обвиняемые Нань Чжан (32 года) и Тинг Ли (31 год) признали себя виновными в заговоре с целью распространения пяти или более граммов метамfetамина. 21 мая 2019 года Си Эн Ли, 46 лет, признал себя виновным в ведении незаконного игорного бизнеса.

Расследование по делам государственного обвинения велось Управлением по борьбе с организованной преступностью и бандитскими формированиями.

После вынесения приговора Ли грозит до 40 лет тюрьмы. Пинеда и 10 других обвиняемых в настоящее время ожидают вынесения приговора.

## США

Завершились две недели публичных слушаний в рамках расследования по импичменту в Палате представителей. Ожидается, что никто больше давать показания в Конгрессе не будет. Теперь дело за конгрессменами: они займутся составлением статей импичмента Дональда Трампа.

С окончанием периода слушаний обе партии торжественно празднуют победу. Демократы уверены в том, что свидетели представили "исчерпывающие" доказательства вины Трампа. Республиканцы же указывают на отсутствие каких-либо прямых улик против президента США, предвзятость свидетелей и путаницу в их показаниях.

Первые опросы общественного мнения показывают падение интереса избирателей к теме импичмента и его поддержки.

## ВПЕРЕДИ СЛУШАНИЯ ПО ИМПИЧМЕНТУ В СЕНАТЕ – СКУЧНО НЕ БУДЕТ

Например, среди независимых избирателей лишь 37% одобряют объявление импичмента Трампу: до проведения слушаний их число составляло 45%.

Причиной падения поддержки импичмента стали всевозможные скандалы со свидетелями: Александра Виндмана со своей патетикой, Мари Йованович со своим снобизмом, несколько случаев лжи под присягой, попытки демократов заглушить "неудобные" вопросы и т.д. 51% избирателей видят импичмент заговором истеблишмента и мейнстримовой прессы против Трампа, что, конечно же, очевидный факт.

Этим и объясняется спешка с проведением расследования:



демократы надеются объявить импичмент еще до ухода в отпуск 25 декабря. Таким образом, его негативный эффект для них отчасти минимизируется ближе к президентским выборам-2020.

Однако демократы не могут повлиять на другой фактор: про-

должительность слушаний в Сенате. На днях руководство республиканцев в Конгрессе встретилось с Трампом в Овальном кабинете. Они как раз обсуждали предстоящую стратегию проведения слушаний в Сенате.

Лидер большинства в Сенате

Митч Макконелл и президент Трамп согласны с необходимостью организации серьезного допроса свидетелей в рамках расследования по импичменту. В Сенат наверняка вызовут того самого анонимного жалобщика из ЦРУ Эрика Чьярамеллу, которого демократы пока усиленно ото всех прячут. За ним могут пригласить и Хантера Байдена, и Адама Шиффа, который попросил Чьярамеллу писать жалобу, и многих других.

Сенатские слушания могут продолжаться вплоть до лета 2020 года, затмив собой президентские праймериз демократов. Особенно болезненным они окажутся для сенаторов от Демпартии, кто участвует в президентской гонке. Ведь вместо проведения предвыборных мероприятий им придется сидеть в Конгрессе и выслушивать всех свидетелей.

Photo copyright: TheTurducken. CC BY 2.0

## ВЕРХОВНЫЙ СУД РАЗРЕШИЛ ТРАМПУ НЕ ПОКАЗЫВАТЬ НАЛОГОВЫЕ ДЕКЛАРАЦИИ КОНГРЕССМЕНАМ

Верховный суд в понедельник удовлетворил просьбу президента США Дональда Трампа временно приостановить расследование, подразумевающее предоставление его налоговых деклараций комитету по надзору Палаты представителей, сообщает The Hill.

Адвокаты президента обратились в Верховный суд 15 ноября с просьбой заблокировать повестку о предоставлении налоговых деклараций Трампа Палате представителей после того, как суд низшей инстанции обязал президента предоставить финансовые документы. Теперь судьи дали Трампу время до 5 декабря, чтобы подать официальное ходатайство в суд. Решение Верховного суда повышает вероятность того, что судьи согласятся на полный пересмотр апелляции президента.

Глава надзорного комитета палаты представителей в апреле направил повестку налоговой фирме Mazars, которая готовила налоговые декларации для Трампа на протяжении примерно десяти лет. По словам демократов, они потребовали предоста-



вить финансовые отчеты Трампа, чтобы определить, есть ли у него какие-либо конфликты интересов и могут ли иностранцы оказывать влияние на него.

В октябре этого года суд в столичном округе Колумбия решил, что у профильного комитета Палаты представителей Конгресса США есть полномочия на то, чтобы затребовать у Трампа его налоговые декларации за последние несколько лет. Политические оппоненты Трампа еще со времени предвыборной кампании 2016 года требуют от него опубликовать налоговые декларации, однако он под разными предлогами отказывается это сделать. Ранее Трамп заявлял, что в отношении принадлежащих ему компаний по-прежнему проводят проверки, и ему нежелательно публиковать информацию о налоговых отчислениях.

## СЕНАТОРЫ-РЕСПУБЛИКАНЦЫ ОБРАТИЛИСЬ В МИНФИН ЗА ИНФОРМАЦИЕЙ О СЫНЕ ДЖО БАЙДЕНА

В Сенате интересуются наличием у Минфина США информации о предполагаемом отмывании денег или мошенничестве при сделках, заключенных Хантером Байденом.

Республиканцы, руководящие двумя комитетами в Сенате, направили в Министерство финансов США письмо с просьбой предоставить возможно имеющуюся у ведомства информацию о предполагаемом отмывании средств или мошенничестве при заключении деловых сделок между сыном бывшего вице-президента Джо Байдена с украинской энергетической компанией Burisma.

В письме, с которым удалось ознакомиться журналистам Reuters, сенаторы интересуются информацией о «подозрительной деятельности», или документами, которые банки подают в Сеть Минфина по борьбе с финансовыми преступлениями, когда подозревают, что их клиенты отмывают деньги или занимаются мошенничеством.

О существовании отчетов, где упоминалось бы имя Хайтера Байдена, доподлинно неизвестно. В письме не приводится свидетельств возможного участия Байдена-младшего в «подозрительных действиях», которые могли бы быть отражены в соответствующих отчетах.

Представитель Минфина заявил, что ведомство не комментирует вопросы, связанные с такими отчетами. Сеть по борьбе с финансовыми преступлениями ежегодно получает

свыше 2 миллионов подобных отчетов.

Запрос связан с подготовкой республиканцев к защите президента Дональда Трампа в ходе расследования об импичменте, организованного демократами. Республиканцы в Конгрессе попытались превратить расследование об импичменте в расследование деятельности Хантера Байдена, утверждая, что тот допустил нарушения во время работы в Burisma.

Чак Грассли, председатель сенатского Финансового комитета и Рон Джонсон, председатель Комитета по внутренней безопасности и правительственным вопросам, 15 ноября отправили письмо с запросом на имя Кена Бланко, директора Сети по борьбе с финансовыми преступлениями.

Сенаторы установили крайний срок получения информации, касающейся Хантера Байдена, 5 декабря. Байден-младший до недавнего времени входил в совет директоров украинской компании Burisma, в отношении которой в предыдущие годы в Украине открыли ряд расследований.

В письме сенаторов говорится, что Burisma ежемесячно платила Хантеру Байдену 50 000 долларов, и что комитеты в Сенате сейчас проверяют «потенциально неправомерные действия администрации Обамы в отношении Burisma Holdings и Украины».

Грассли и Джонсон ссылают-



ся на репортажи, опубликованные в консервативных СМИ, в которых говорилось, что Blue Star Strategies, компания-консультант Burisma, использовала членство Байдена в совете директоров для получения доступа к сотрудникам администрации Обамы в Госдепартаменте.

Байдены отрицают эти утверждения.

Грассли и Джонсон также сообщили, что в пятницу они обратились с просьбой в Национальное управление архивов и документации опубликовать стенограммы встреч, состоявшихся в 2016 году в Белом доме между представителями администрации Обамы, украинского правительства и сотрудников Национального комитета Демократической партии.

В четверг Линдси Грэм, председатель Юридического комитета Сената и союзник Дональда Трампа, написал госсекретарю Майку Помпео еще одно письмо, потребовав публикации документов, связанных с контактами Байденых, сотрудников администрации Обамы и бывшего президента Украины Петра Порошенко в 2016 году.

Reuters

## НАРКОДИЛЕРЫ ПРИРАВНЕННЫ К ТЕРРОРИСТАМ

Дональд Трамп объявил, что мексиканские наркокартели будут юридически приравниваться в США к террористическим организациям, что расширит полномочия американских правоохранительных органов в борьбе с наркодилерами.



Мексиканский министр иностранных дел заявил в ответ,

что Мексика не допустит "нарушения государственного суверенитета" со стороны США.

Решение американского президента связано с нападением в Мексике на американских граж-

дан, в результате которого погибли восемь человек - три женщины и пятеро детей.

Напомним, трагедия произошла 4 ноября. Восемь граждан США, жителей штата Юта,

были убиты в ходе криминальной разборки между наркокартелями в мексиканском штате Сонора - недалеко от места поклонения Церкви Иисуса Христа Святым последних дней.

## ПОЛЕМИКА

## АВЕ БЛУМБЕРГ!

Елена ПРИГОВА

И тут на подиум выходит он, богатый и успешный Майкл Блумберг, 77-летний миллиардер и бывший мэр Нью-Йорка. Этот человек умён, образован, но что-то в его образе не соответствует идеальному портрету. Вероятно, непомерные амбиции, которые открывают темную сторону луны, или показывают пятна на солнечном диске. И эти пятна – миллиарды Блумберга, которыми он может цинично все и всех купить.



Для чего человек решает стать президентом страны? У каждого из претендентов на этот пост свои причины. Блумбергом движет ненависть к нынешнему президенту, и она является самым главным побуждающим фактором, хоть и весьма деструктивным.

«Я пришёл – все расступитесь!» – именно так можно смело прочитать желание этого не совсем уже молодого человека играть в его большие игры. Блумберг наблюдал полгода за цирком и ярмаркой тщеславия демократических кандидатов. Он выжидал, чтобы нанести удар по своим однопартийцам и он его нанес. Bravo, Блуми! Bravo, человек, разозливший Сандерса до скрежета зубов последнего!

Что такое для миллиардера с состоянием в 54 млрд долларов какие-то 31 миллион, которые бывший мэр собирается потратить на телевизионную рекламу? Да просто центы. И эти миллионы рекламных денег, согласно данным рекламной компании Advertising Analytics, красноречиво говорят о серьезности намерений Блумберга дойти до финишной прямой в президентской гонке.

До этого времени самая большая сумма, когда-либо потраченная на телевизионную рекламу для президентской гонки, составляла 25 миллионов долларов бывшего президента Барака Обамы в конце его президентской гонки 2012 года. Предстоящая рекламная кампания возмутила одного из ведущих кандидатов, честно отстоявших на всех предварительных дебатах, состязаясь с однопартийцами за место в Овальном кабинете.

Сенатор Вермонта Берни Сандерс, который в настоящее время является одним из лидеров Демократической партии, набросился на Майкла Блумберга в Твиттере за его беспрецедентный телевизионный шопинг. Ох уж этот Твиттер, в котором политики и не совсем политики наотмашь могут бить друг друга в мире виртуальном, перед тем, как мире реальном, улыбаться и жать друг другу руки. И тут понимаешь, что мир виртуальный честнее, что он позволяет быть всем настоящими.

Сандерс, открыто называющий себя социалистом, выдвинул свою кандидатуру,

чтобы бороться с миллиардерами, ибо эти акулы капитализма владеют слишком большим богатством в этой стране. «Мне противна идея, что Майкл Блумберг или любой миллиардер считает, что они могут обойти политический процесс и потратить десятки миллионов долларов на выборы. Если вы не можете заручиться поддержкой своей кандидатуры на низовом уровне, вам не нужно баллотироваться на пост президента», – сформулировал Берни. Собственно, при всём полном непонимании Сандерса и его идей, тут нельзя со стариком Берни не согласиться.

Огромные деньги Блумберга реально подрывают кампании его однопартийных оппонентов. Что может сотворить доллар животворящий, не может сотворить ни одна сила на свете. И люди гибнут за металл, продают за него совесть и принципы. Блумберг – это проверка всей Демпартии на прочность.

Нужно учесть, что нью-йоркского мэра хорошо знают в Большом Яблоке, и знают его не только с хорошей стороны. Однажды уже бывший мэр создал в городе прецедент и купил себе фактически третий срок, нарушив этим все законы. Но ведь деньги же...

Два года назад появилась на свет книга «Амбиции миллиардера». В ней автор Крис Макникл называет соглашение Блумберга с городским советом «грубым браком амбиций» – изменить закон об ограничении сроков, чтобы он мог отбыть третий срок. Макникл также признает, что выборы и перевыборы Блумберга зависели от его личного состояния, которое, в свою очередь, «превратило в фарс» закон о финансировании избирательной кампании.

Но жители Нью-Йорка хорошо помнят, с чего начался победный марш миллиардера Блумберга в политику. Менее чем через четыре месяца после 11 сентября, он стал мэром. И стал он градоначальником только благодаря поддержке республиканцев, в партию которых он специально вступил перед выборами. Ещё ему очень помог эндорсмент бывшего и пока самого лучшего мэра Нью-Йорка Руди Джулиани. Но для миллиардера Блумберга поменять партию процесс простой. За счёт республиканцев вознёсся и теперь от них нос воротит – он теперь под демократическими знамёнами хочет вести страну в светлое завтра.

А пока хочется найти ответ, улучшил ли мэр Блумберг светлое вчера в одном вверенном ему городе страны? Вероятно, так улучшил, что один процент жителей города стал намного богаче, чем был до того, а остальные статистические нью-йоркцы почувствовали на себе все бремя налогов. И победа Де Блазио окончательно добила наш город.

Но Блумберг остаётся в истории неплохим мэром, который успешно справился с проблемой курения, правда, изгнав из города самого большого его налогоплательщика. При Блумберге начался отток среднего класса из Нью-Йорка, для которого жизнь в нашем городе стала золотой. Но за счёт иностранцев, скупающих недвижимость, мы все ещё на плаву. Чтобы понять, что с городом происходит, достаточно сравнить жизнь в нем ещё несколько лет назад, с тем, что есть сейчас. Несмотря на меняющийся внешний облик мегаполис претерпевает внутренние изменения. И именно они не радуют. Увы.



Private Professional Home Care  
**Partners in Care** ♥

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим в профсоюз 1199

## Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки.  
Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтверждённого 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:

245 East 41 Street, 1 Floor • New York, NY 10017

(212) 609-7767 – Лариса

Блумберг безусловно интересен своей непредсказуемостью и прихотями богатого человека, изучающего жизнь простых смертных с высоты своих миллиардов. Он подвинет многих однопартийцев в президентском забеге, но до финиша не дойдёт – ему свои же не позволят. Блумберг – это внутренний партийный терминатор, за которого будут голосовать многие разочаровавшиеся в социалистических фронтранеров. За него отдадут голоса и некоторые колеблющиеся беспартийные. И отщипнув со всех сторон понемногу, большая страна ему голоса вряд ли даст в количестве, необходимом для победы. Но амбиции – это все.

И борьба с Трампом вызывает вопросов больше, нежели ответов, потому что до избрания 45 президента отношения Блумберга с Трампом были прекрасными. Очень интересно наблюдать за трансформациями отношений политиков во времени. 31 января 2019 года вышла в The Washington Post интересная статья Майкла Краниша, анализирующая именно эту трансформацию. «В осенний день 2013 года мэр Нью-Йорка Майкл Р. Блумберг отправился в Бронкс, чтобы приветствовать превращение массивной мусорной свалки в поле для гольфа мирового класса. Дональд Трамп стоял рядом, сияя, когда Блумберг сказал, что курс будет вести «великая Организация Трампа», – писал Краниш. Далее уже просто от первого лица обмен любезностями двух великих йоркцев:

«Если есть кто-то, кто изменил этот город, это Дональд Трамп, – сказал Блумберг. – Он действительно сделал удивительную вещь, и это другая часть этого».

Трамп повернулся к Блумбергу: «Вы были великим мэром. Я имею в виду, этот парень фантастический»...

На протяжении более десяти лет два

нью-йоркских миллиардера появлялись вместе на благотворительных мероприятиях, гольфовых полях, перерезаниях ленточек и даже на реалити-шоу Трампа. Это были деловые и вполне дружеские отношения. Чёрная кошка пробежала между миллиардерами именно в виде победы Трампа на президентских выборах. Это была зависть, которую бывший мэр явно не смог сдержать. Впрочем, победу Трампа не смогли пережить спокойно многие наши сограждане. И Блумберг тут не исключение.

И вот мы наблюдаем сейчас начало битвы миллиардеров...

Собственно, за свои деньги Блумберг может позволить любой фарс. Парад миллиардеров-антиотрампинов в поддержку себе подобного не за горами. А пока уже полным ходом пошла критика в адрес Блумберга из рядов его однопартийцев.

Миллионы от самого Блумберга, плюс помощь «великих», плюс полным ходом пошли продаваться футболочки агитационные по вполне круглой цене. И деньги от продаж этой атрибутики тоже будут капать в безбедные закрома предвыборной кампании. А тут ещё инструкции получают сотрудники, работающие на «владельца заводов, газет, пароходов». В частности, главный редактор Bloomberg Джон Миклетвейт направил указание сотрудникам: «Нет смысла пытаться утверждать, что освещение этой президентской кампании будет легким для редакции, которая отчасти зарекомендовала себя как независимая, не написав о себе...»

Вот тут и вспоминаешь о таком привычном и пиаровской, о позиционировании. Независимые, говорите, за деньги того, от кого зависишь? Говорите и вы... В интересные времена живём.

Photo copyright: Gage Skidmore, Gage Skidmore. CC BY-SA 2.0

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374

### ИЗРАИЛЬ

Максимальная сумма, которую можно, не декларируя, ввозить и вывозить из Израиля, будет снижена в ближайшие дни со 100.000 шекелей до 50.000 в соответствии с утвержденной на этой неделе поправкой к Закону об отмывании капитала.

В соответствии с новыми правилами, при ввозе или вывозе суммы большей или равной 50.000 шекелей владделец будет обязан заполнить декларацию и быть готовым дать объяснения о происхождении денежных средств.

При пересечении сухопутных границ, таких как Иордания, Египет и сектор Газы, пороговая сумма еще ниже – декларировать положено все суммы, превышающие 12.000 шекелей.

Кроме того, новые репатрианты, которые раньше были освобождены от декларирования

## В ИЗРАИЛЕ МЕНЯЮТСЯ ПРАВИЛА ВВОЗА И ВЫВОЗА ВАЛЮТЫ

имеющихся при себе денежных средств, если сумма не превышала 1,25 млн шекелей, теперь лишатся этой привилегии и должны будут отчитываться о имеющихся у них наличных деньгах на общих основаниях.

Во всех случаях речь идет именно о законе об отмывании денежных средств, а не о существующих таможенных правилах. Речь идет о радикальных изменениях, которые затронут прежде всего новых репатриантов – именно они чаще всего ввозят крупные суммы наличными.

Как пояснил адвокат Ури Гольдман из адвокатской фирмы "Гольдман и партнеры", специалист по налоговому праву и законам, касающимся отмывания

капиталов, "речь идет об абсурдной поправке, которая в один прекрасный день просто взяла и аннулировала права новых репатриантов".

"Мне вообще неясно, как эта поправка была принята столь стремительно, - говорит он. - Это прямо противоречит желанию Израиля поощрять алию, а между тем финансовые соображения в этом вопросе играют ключевую роль".

Стоит отметить, что главной причиной внесения поправки в закон было давление со стороны международных организаций за рубежом, борющихся с отмыванием денежных средств и критикующих Израиль за столь высокую пороговую сумму и по-



слабления для некоторых категорий лиц.

Поправка также предполагает, что отчитываться положено не только о наличных средствах, но и о деньгах на картах типа Pre-paid, банковских чеках, выписанных на имя декларирующего и других платежных средствах, с помощью которых можно получить наличные деньги. Есть основания полагать, что цель поправки также расширить спектр платежных средств, на которые распространяется закон.

Спустя 11 лет после теракта в Мумбаи, в результате которого погибли шестеро израильтян, заместитель генерального директора МИД Израиля и начальник департамента стран Азии Гилад Козн обратился к властям Пакистана с требованием вынести приговоры причастным к теракту.

"Сегодня мы скорбим вместе с народом Индии и помним, что в теракте, произошедшем 11 лет назад в Мумбаи, погибли 166 человек, в том числе шестеро израильтян. Это ужасное нападение было осуществлено десятиями террористами, принадлежащими к группировке "Лашкаре-Тайба" ("Армия праведников)", - написал Гилад Козн в

## ИЗРАИЛЬ ТРЕБУЕТ ОТ ПАКИСТАНА СУДИТЬ ТЕРРОРИСТОВ

своем "твиттере".

"Правительства всех стран, включая правительство Пакистана, должны позаботиться о том, чтобы все причастные к террористическим нападениям были наказаны", - продолжил израильский дипломат.

На "твитт" израильского дипломата обратили внимание индийские СМИ, в том числе об этом написала газета The Economic Times.

Властями Пакистана были

арестованы семеро причастных к организации теракта в Мумбаи, однако до сегодняшнего дня им не вынесен приговор.

В результате теракта погибли израильтяне: Габриэль и Ривка Гольцберг, Арье-Лейб (Лейбуша) Тайтельбойм, Йохевед Орпаз, Бен-Цион Кроман и Норма Шварцблат-Рабинович.

В 2018 году Моше Гольцберг, потерявший родителей в теракте, вместе с премьер-министром Из-



раиля Биньямином Нетаниягу посетил Мумбаи и центр "Бейт ХАБАД". Биньямин Нетаниягу зашли в детскую, а также в комнату, где произошел теракт.

В 2010 году индианка Сандра Самюэль, спасшая Моше Гольцберга во время нападения террористов, получила вид на жительство в Израиле.

Информационный ресурс «The Providence Journal» сообщает о том, что губернатор американского штата Род-Айленд Джина Раймондо (Gina Raimondo) подписала соглашение о сотрудничестве с известным израильским вузом.

В частности, госпожа губернатор, являющаяся представительницей Демократической партии США, договорилась о сотрудничестве с руководством

## РОД-АЙЛЕНД БУДЕТ РАБОТАТЬ С ИЗРАИЛЬСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ

Университета Бен-Гурион в Негеве. Договоренность была заключена в ходе 6-дневного визита Джини Раймондо в Израиль.

По условиям соглашения, власти американского штата обяжутся поощрять израильский

университет для создания предприятий и стартапов в сотрудничестве с коллегами-исследователями из Род-Айленда. Предполагается, что это поспособствует укреплению связей израильской стороны с бизнес-аксе-



лератором «RI Hub», деятельность которого поддерживают «IBM», Университет Брауна и «Mass Challenge».



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher  
DAVID S. AMINOV

Honorary Editor

BORIS I. PINKHASOV

Editors:

YURIY TSYRIN  
VLADIMIR AULOV  
MIKHAIL SHIMONOV

English Editor:

SERGEY KADINSKY

Editorial Committee:

ARON ARONOV  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
BORIS BABAYEV  
MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA

BORIS KATAEV

BORIS NEKTALOV

IMANUEL RYBAKOV

ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA

Proofreader:

DILBAR SALOKHIDDINOVA

Design Vitaliy PLOTKIN

Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR

Photographers:

Grigoriy Kaykov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,

Room 111, Forest Hills,

New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

2612315@gmail.com

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы



## ВЫБОРЫ

22 декабря 2019 года в Узбекистане состоятся выборы депутатов Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан – парламента, и депутатов местных советов (кенгашлар).

В статье 32 Конституции Республики Узбекистан закреплено, что граждане Республики Узбекистан имеют право участвовать в управлении делами общества и государства как непосредственно, так и через своих представителей. Это право распространяется на каждого гражданина Узбекистана независимо от места его проживания или нахождения.

Как известно, на сегодняшний день много наших соотечественников по семейным обстоятельствам, работе, учебе или в целях лечения проживают на территории США и стран Северной и Южной Америки.

Раньше в список зарубежных избирателей включались лишь граждане, состоящие на консульском учёте в Посольствах и консульских учреждениях Узбекистана за рубежом, в том числе в Генеральном Консульстве Узбекистана в Нью-Йорке. Это означало, что многие граждане Узбекистана, находящиеся в день выборов вдали от Родины, не имели возможность участвовать в процессе голосования. К примеру, в парламентских выборах 2014 года в список избирателей были включены 13 тысяч 280 граждан.

На нынешних выборах будут созданы все необходимые условия для участия в них всех граждан Узбекистана, проживающих за границей.

В целях реализации конституционных прав граждан Узбекистана, проживающих за границей, Центральной избирательной комиссией разработано и утверждено соответствующее положение. Так, впервые разработано Положение о порядке образования избирательных участков при дипломатических представительствах и консульских учреждениях Республики Узбекистан в иностранных государствах.

# ГРАЖДАНЕ УЗБЕКИСТАНА ЗА РУБЕЖОМ СМОГУТ В ПОЛНОЙ МЕРЕ РЕАЛИЗОВАТЬ СВОЕ ИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ПРАВО

В положении предусмотрено, что Центральная избирательная комиссия по согласованию с Министерством иностранных дел приписывает к соответствующим избирательным округам избирательные участки за рубежом на выборах в Законодательную палату Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

Раньше на выборах в Законодательную палату избирательные участки за рубежом закреплялись за избирательным округом на территории, где расположено Министерство иностранных дел. Это может привести к нарушению правила о том, что при образовании избирательных округов максимально допустимое отклонение количества избирателей в избирательных округах не должно превышать десяти процентов. Поэтому закрепление зарубежных избирательных участков за одним округом было сочтено нецелесообразным.

Согласно новому положению, список избирателей на избирательных участках за рубежом формируется на основании данных, представленных руководителями этих учреждений.

Граждане могут обратиться в письменной форме о включении в список избирателей в участковую избирательную комиссию за рубежом. Кроме того, они могут не менее чем за пятнадцать дней до выборов подать обращение в участковую избирательную комиссию за рубежом в электронной

форме о включении в список избирателей посредством официального веб-сайта Министерства иностранных дел.

На данном ресурсе открыта опция электронной регистрации [www.saylov.mfa.uz](http://www.saylov.mfa.uz) для избирателей. Она доступна на узбекском и русском языках. Желая получить регистрацию необходимо заполнить анкету, указав в ней свои фамилию, имя и отчество, дату и место рождения, номер и серию паспорта, адрес проживания в иностранном государстве и Узбекистане, указать дипломатическую миссию, в которой гражданин собирается голосовать, и номер действующего телефона. По заполнении анкеты пользователь получает персональный

идентификационный номер физического лица.

МИД, в свою очередь, предоставляет обобщенные сведения о внесенных дополнениях в список избирателей в Государственный центр персонализации при Кабинете Министров Республики Узбекистан для внесения соответствующих корректировок в Единый электронный список избирателей, то есть, вносится запись «гражданин проголосовал за рубежом». При этом необходимо придерживаться принципа «один избиратель - один голос».

В целях создания дополнительных удобств для граждан в избирательном законодательстве обобщены некоторые виды голосования. Так, в густонаселенных местах проживания избирателей участковая избирательная комиссия за рубежом может организовать досрочное голосование по месту пребывания избирателей.

Досрочное голосование в густонаселенных местах или местах работы избирателей проводится в присутствии не менее двух членов участковой избирательной комиссии за рубежом, и об этом составляется соответствующий акт.

Новые правила, введенные согласно положению, создадут прочную правовую основу для реализации конституционного права наших соотечественников, проживающих за рубежом временно или на постоянной основе.

22 декабря с.г. Посольством Республики Узбекистан в г. Вашингтоне (избирательный участок №12), а также Генеральным консульством Узбекистана в г. Нью-Йорк и Постпредством РУ при ООН (избирательный участок №33), будут проводиться выборы депутатов в Законодательную палату Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

**Избирательный участок №12 расположен по адресу: 1746 Massachusetts Avenue, NW Washington DC 20036 (Посольство Узбекистана в США).**

**Тел: (202) 887-5300 (ext. 1)**

**Тел:(202)-2518298 (cellphone)**

**Факс: (202) 293-6804**

**Электронный адрес: [consul.washington@mfa.uz](mailto:consul.washington@mfa.uz)**

**Telegram: @Elchixonauz**

**Веб-Сайт: [www.uzbekistan.org](http://www.uzbekistan.org)**

**Избирательный участок №33 расположен по адресу: 801 second Avenue, 20th Floor, NY, NY, 10017 (Генеральное Консульство Узбекистана в г.Нью-Йорке).**

**Тел: (212) 754-7403**

**Тел:(347)-217-4406; (917)-539-4664; (917)-859-0440**

**Электронный адрес: [info@uzbekconsulny.org](mailto:info@uzbekconsulny.org)**

**Telegram: <https://t.me/saylovlar2019>**

**Веб-сайт: [www.uzbekconsulny.org](http://www.uzbekconsulny.org)**

**Дипломатическими представительствами Узбекистана в Соединенных штатах, также будут организованы досрочные голосования в нижеследующих городах США и Канады:**

**- в г.Чикаго (штат Иллинойс) 13 декабря с.г., с 17:00 час. до 20:00 час. по адресу: 716 Algonquin road, Algonquin Heights, IL 60005;**

**- в г.Орlando (штат Флорида) 13 декабря 2019г. с 08:00 час. до 20:00 час. по адресу: 5828 Hazeltine National dr Orlando, FL 32822 (SPRINGHILL SUITES BY MARRIOTT - meeting room);**

**- в г.Сан-Франциско (штат Калифорния) 14 декабря с.г., с 15:00 час. до 18:00 час. по адресу: 2525 Geneva Avenue, Daily City, CA 94014;**

**- в районе Бруклин (штат Нью-Йорк) 14 декабря с.г., с 11:00 час. до 17:00 час. по адресу: 16 Brighton 1 street Road, Brooklyn NY 11235;**

**- в г.Сиэтл (штат Вашингтон) 15 декабря 2019 года, с 11:00 час. до 15:00 час. по адресу: 15935 NE 8th St Suite B101 Bellevue WA 98008;**

**- в г.Филадельфия (штат Пенсильвания) 15 декабря 2019 года, с 11:00 час. до 15:00 час. в здании ресторана «SAMARKAND STEAKHOUSE» по адресу: 1135 Bustleton Pike #2, Feasterville-Treose, Pennsylvania 19053;**

**- в г.Атланта (штат Джорджия) 15 декабря 2019г. с 08:00 час. до 20:00 час. по адресу: 3870 Miramont Overlook, Cumming, GA 30040 (Castleberry Heights Club House);**

**- г.Торонто (Канада) 15 декабря 2019г. с 08:00 час. до 20:00 час. по адресу: 1110 Finch Avenue West, Toronto, ON, M3J2T2 (TAJ RESTAURANT).**

**Первые в Узбекистане посткаримовские парламентские выборы пройдут под строгим наблюдением БДИПЧ. 25 ноября по приглашению властей Узбекистана Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) прибыло в Ташкент и открыло миссию по наблюдению за парламентскими выборами в стране.**

В этот же день представительство ОБСЕ в Узбекистане организовало пресс-конференцию для ознакомления с целями и задачами прибывшей делегации.

Миссию возглавляет Тана де Зулуэта, в состав которой входит основная группа из 11 экспертов, базирующаяся в Ташкенте, а также 30 долгосрочных наблюдателей, которые будут направлены для работы в регионы страны с 3 декабря.

Кроме того, БДИПЧ обратится к государствам-участникам ОБСЕ с просьбой предоставить 250 крат-

## ПРОЦЕСС ВАЖНЕЕ РЕЗУЛЬТАТА

косрочных наблюдателей, которые придут за несколько дней до выборов.

Миссия оценит, соответствуют ли выборы обязательствам ОБСЕ, другим международным обязательствам и стандартам демократических выборов, а также национальному законодательству.

Наблюдатели будут внимательно следить за основными аспектами выборов, таким как регистрация избирателей, предвыборная деятельность, работа избирательных комиссий и соответствующих государственных органов, избирательное законодательство и его исполнение, а также разрешение споров, связанных



с выборами.

В рамках наблюдения, миссия будет также следить за освещением избирательной кампании в средствах массовой информации.

Отвечая на вопрос корреспондента NUZ.UZ о возможности влияния БДИПЧ на ход выборов, Тана де Зулуэта заявила, что в задачи миссии БДИПЧ входят ис-

ключительно наблюдения за процессом хода выборов, но без какого вмешательства в их процесс. При этом она подчеркнула, что БДИПЧ не интересуется результатами выборов, а только правильность их проведения.

Однако, все зафиксированные нарушения будут включены в отчеты, которые будут представлены властям Узбекистана и международным организациям.

Присутствовавший на пресс-конференции председатель Международного пресс-клуба Шерзод Кудратходжаев поддержал Тану де Зулуэта. Он добавил, что в Узбекистане сформировалось гражданское общество, изменились методы работы прокуратуры и правоохранительных органов, которые способны обеспечить проведение парламентских выборов в рамках существующего законодательства.

Составной частью наблюдения будут также встречи с пред-

ставителями государственных органов, политических партий, гражданского общества, СМИ и международного сообщества.

В день выборов Миссия БДИПЧ объединит усилия с делегацией Парламентской ассамблеи ОБСЕ для наблюдения за открытием избирательных участков, голосованием, подсчетом голосов и подведением итогов голосования.

В ходе наблюдения будет опубликован промежуточный отчет для информирования общественности и СМИ. На следующий день после выборов, предварительные выводы и заключения БДИПЧ будут представлены на пресс-конференции для представителей СМИ.

Окончательный отчет о наблюдении за выборами будет опубликован примерно через два месяца после окончания избирательного процесса.



**Тавриз  
АРОНОВА**

**Тавриз Аронова:** В ваш адрес прозвучали серьёзные обвинения в узурпации власти как на кокандском кладбище, так и в городской синагоге. Как вы это прокомментируете?

Яша Сулейманов: О какой узурпации может идти речь, если меня избрали руководителем еврейской общины г. Коканда на общем собрании. Меня, я полагаю, избрали именно руководить, что я и стараюсь делать, так как ежедневно возникают вопросы и проблемы, требующие немедленного решения.

**Т.А.:** Расскажите о неприятном инциденте с послом США Даниэлем Розенблумом. Вы требовали у него 10 тыс. долларов?

Я.С.: Категорически заявляю, что никакого неприятного инцидента не было. Я что, по вашему, не в состоянии понять, что посол США никакого отношения к нашим материальным проблемам не может иметь? Да и с чего бы гостю, тем более такому высокопоставленному, я стал предъявлять такие, мягко говоря, нелепые, абсурдные требования. Чтобы прояснить эту откровенную клевету, я записан на приём к послу в США, которого попрошу в письменной форме подтвердить факт клеветнического наговора на меня. Уверен, он мне не откажет. Надеюсь, что и вы сделаете запрос в посольство для полного прояснения этого злостного наговора.

**Т.А.:** Как вы объясните ваше распоряжение не позволять устанавливать новые памятники, взамен пришедших в негодность, если используется не ваша строительная группа?

Я.С.: Замена памятников – дело нелегкое и деликатное. Когда этим занимаются непрофессионально, то после такой, с позволения сказать, замены часто нарушают целостность других, близлежащих памятников и даже могил. Далее, оставляются огромные кучи строительного мусора прямо на территории кладбища. Часто работа выполняется грубо, можно сказать топорно. Пройдя через череду подобных, мягко говоря, накладок, откровенных нарушений или непредвиденных ошибок, было принято такое нелегкое решение. Я предполагал, что будут обиды, непонимания и попытки противостояния, но для сохранения целостности всего кладбища я вынужденно пошёл на этот шаг.

# “ХВАЛУ И КЛЕВЕТУ ПРИЕМЛИ РАВНОДУШНО, И НЕ ОСПАРИВАЙ ГЛУПЦА”

*В августе месяце текущего года в нашей газете было опубликовано открытое письмо Борису Кандову, президенту Конгресса бухарских евреев США и Канады за подписью Мерики Мататова, жителя Аризоны, члена Конгресса. Эта публикация вызвала заметный общественный резонанс и неоднозначную реакцию среди выходцев из города Коканда. Ко мне обратилась та часть кокандцев, проживающих в NY, которая была не согласна с автором открытого письма, и попросила взять интервью у Якова Сулейманова. Поскольку мы живем в демократической стране, я сочла справедливой эту просьбу, ибо Яша Сулейманов имеет несомненное право на это. Тем более, что вскоре мне пришло разгневанное письмо от членов еврейской общины непосредственно из самого города Коканда, которые встали на защиту своего лидера и требовали опровержения. К тому же израильская газета «Менора», также опубликовавшая на своих страницах открытое письмо, вслед за этим напечатала возмущенное письмо Бориса Мордухаева, тоже не согласного с обвинениями в адрес Яши Сулейманова. Особо хочу отметить объективность главного редактора израильской газеты Леонида Елизарова, который исключительно дипломатично и интеллигентно выразил позицию своей газеты на сложившуюся ситуацию. Поскольку обвинения прозвучали, а мнения кокандцев разделились, самое время было выслушать самого Яшу Сулейманова. В октябре месяце, в дни пребывания Яши в NY, я встретила с ним лично и задала вопросы по всем пунктам обвинения. Признаюсь, разговор был не из легких - Яша никакими политесами себя не обременяет, в суждениях резок, временами даже дерзок, весьма суров к «непрофессионалам, дилетантам и бездельникам».*

*12 ноября 2019 года состоялось общее собрание фонда «Коканд», материал о котором опубликован в The Bukharian Times (№ 928).*

*Дорогие читатели, прошу учесть, что, уважая обе стороны конфликта, я не определилась с моим собственным мнением. Оно у меня появится только после посещения самого кокандского кладбища и личной встречи с обычными жителями славного города как здесь, так и в Коканде. И, если такое случится, я обязуюсь представить на ваш справедливый суд мои личные впечатления в максимально честной оценочной характеристике.*

**Т.А.:** Да, но платить вашим строителям надо в три-четыре раза дороже!

Я.С.: Неправда. Стоимость зависит от качества мрамора, ну и, конечно, сложности работы. Но уверяю вас, все в пределах разумного.

**Т.А.:** Ваши разумные пределы могут абсолютно не совпадать с пределами тех, кто решился на замену памятника. Назовите конкретные цифры. Допустим обычная мраморная плита...

Я.С.: Не берусь сказать точно, но где-то не дороже 500 долларов.

**Т.А.:** Однако, в письме приводится конкретная фамилия человека, у которого было запрошено 4,5 тысячи долларов, вместо 1500, запрошенных у него другими, не вашими строителями.

Я.С.: Могу абсолютно определённо утверждать одно - Исаака Бабаева, о котором идёт речь, я не видел 30 лет. И, уж тем более, я не мог обсуждать с ним вопрос о цене на новый памятник его отцу. Это легко проверить. Приезжайте сами и убедитесь.

Кстати, все обвинения в мой адрес о волонтеристском решении снести 40-60 безымянных памятников, я катего-



Кладбище города Коканда

рически отвергаю. Все безымянные памятники в количестве 80-ти (или даже чуть больше) были снесены по личному указанию президента фонда "Коканд" Манаше Шимонова. Позже это указание было признано ошибочным и два месяца спустя, опять-таки, по личной просьбе Манаше Шимонова, мы начали процесс восстановления надгробий. И поскольку сами могилы сохранились, восстановление уже идёт полным ходом. На сегодняшний день уже восстановлено 55 памятников.

**Т.А.:** А кто оплачивает эту серьёзную работу?

Я.С.: Все 55 надгробий восстановлены за мой счёт.

**Т.А.:** Пожалуй, вы правы, надо ехать и проверять. А как быть с обвинениями в присвоении Вами неких сумм и невыполнении вами договорённостей?

Я.С.: Подобное вообще звучит для меня в высшей степени оскорбительно. Судите сами. В данное время я на постоянной основе спонсирую малоимущих евреев и неевреев города Коканда. Далее, я самый крупный спонсор кокандского кладбища, единственный спонсор кокандской синагоги. В сферу моей спонсорской деятельности входит и русское кладбище, которое также нуждается в материальной поддержке. Все благотворитель-

ные акции в городе Коканде в обязательном порядке проходят с моим серьёзным материальным участием. Власти города многократно отмечали почетными грамотами мою общественно-спонсорскую деятельность. Я не люблю кричать об этой стороне моей жизни, но коль скоро прозвучали беспардонно-клеветнические обвинения, то я рассказал об этом, чтобы кокандцы сами поняли чудовищность этих наветов. Я вообще считаю кощунственной даже мысль о личном использовании каких-либо и кем-либо собранных общественных средств. Больше того, даже если бы я (не дай Б-г) испытывал некие материальные проблемы, даже и в этом случае, не стал бы опускаться до такой низости. Мне отвратительны подобные обвинения, ибо они свидетельство полной аморальности того, кто это утверждает.

**Т.А.:** Я обратила внимание, что вы не называете ни одной фамилии ваших обвинителей. Почему? Они же открытым текстом упоминают ваше имя, причём многократно.

Я.С.: Помните у классика: «Хвалу и клевету приемли равнодушно, и не оспаривай глупца»?

**Т.А.:** Конечно, помню. Это Пушкин, стихотворение «Я памятник себе воздвиг нерукотворный». Однако, вы не настолько равнодушны, как к тому призывает гениальный поэт.

Я.С.: Возможно. Я человек эмоциональный. Что касается имён оппонентов (назовём их поинтеллигентней), то они так старательно и громко о себе заявляют, что заинтересованным сторонам и так понятно кто есть кто, и кто из нас прав.

**Т.А. (с долей иронии):** И как часто вы оказываетесь правы?

Я.С.: Чаше, чем хотелось бы моим оппонентам. Когда человек руководствуется, прежде всего, интересами дела, он бывает прав. Когда его волнуют исключительно свои интересы материальные, моральные, не важно, он не просто не прав, он вредит общему делу и, в конечном итоге, двум общинам - в Нью-Йорке и в Коканде.

**Т.А.:** Однако, вы суровы. А чем вы руководствуетесь, когда закрываете кладбище на замок? Люди приезжают из-за океана, а попасть на кладбище не могут. Коканд-

ское кладбище что, ваша вотчина? Мне показали видео, на котором ясно видно, что ворота кладбища среди бела дня наглухо закрыты, а приехавшие люди безрезультатно стучат в железные ворота. Произвол какой-то, вам не кажется?

Я.С.: А зачем в них стучаться? Рядом с воротами на стене есть кнопка, надо на неё нажать, подойдёт охранник, который впускает на кладбище всех бухарских евреев. Выше, на той же стене, висит табличка с двумя телефонами, по которым можно позвонить или мне лично, или моему заместителю. Все предельно просто.

**Т.А.: Но к чему такие сложности - звонки, телефоны? Нельзя ли просто держать ворота открытыми, как везде во всем мире - кладбище открыто с утра и до 5-6 вечера?**

Я.С.: Территория кладбища довольно большая, охранник один. Он может не заметить несанкционированного проникновения самозванных строительных групп или, хуже того, кладбищенских вандалов. Правительство республики строжайше предписывает нам впускать народ на кладбище в строго отведённое время и при этом требует, чтобы ворота и двери кладбища были закрыты, чтобы неадекватные люди или хулиганствующие элементы не попали на кладбище.

**Т.А.: Да, но оно не предписывает держать кладбищенские ворота закрытыми весь световой день. Посещение кладбища должно быть свободным и беспрепятственным для любого желающего его посетить в отведённое для этого время.**

Я.С.: Возможно, вы правы, однако мы не можем нарушать предписания компетентных органов, согласно которым, двери на кладбище и в синагогу и днём и ночью должны быть закрыты. При этом нет никаких проблем евреям попасть на кладбище или в синагогу, если они следуют установленным правилам.

**Т.А.: О вашем требовании денег от посла США на ремонт синагоги я не спрашиваю, поскольку вы решительно и безапелляционно отвергаете любые инсинуации на эту тему. Я вас правильно понял?**

Я.С.: Да, я отвергаю любые домыслы и вымыслы о моих требованиях каких-либо средств на благоустройство кладбища и ремонт или строительство синагоги в нашем городе Коканде у посла США г-на Даниэля Розенблюма. Это чистой воды запланированная клевета с целью выставить меня неадекватным руководителем, не имеющим каких-либо элементарных представлений о важности международных связей и роли посла. Уже не говоря о том, что визит высокого гостя был не официальным. Это, повторюсь, был частный визит. Я надеюсь, что моя встреча с послом и последующее письмо от него прояснит всю абсурдность этих клеветнических измышлений. В этом я рассчитываю и надеюсь и на ваше участие.

**Т.А.: В письме есть абзац, посвящённый некой госпоже Калугиной. Ее обвиняют в присвоении зарплаты смотрителя еврейского кладбища, хотя на самом деле она работает бухгалтером у вас на заводе. У вас что - так плохи финансовые дела, что даже бухгалтеру вы платите совсем уж ничтожную зарплату смот-**

рителя кладбища?

Я.С. (откровенно смеётся): Слава Б-гу, с финансами у нас полный порядок. И налоги платим, и зарплату рабочим завода, и уж тем более бухгалтерам. Какой владелец завода, будучи в здравом уме и твёрдой памяти будет так унижать своего бухгалтера мизерной зарплатой смотрителя кладбища, которая равна примерно 45 долларам в месяц? Деньги, что Калугина получает в хокимияте как смотритель кладбища, она в полном объеме передаёт охранникам и уборщикам кладбища. У нас была договорённость на эту тему, чтобы кладбищенские работники могли получать дополнительные средства, для них вполне ощутимые. Такова реальность, и мы не можем с ней не считаться. Что касается Калугиной, то если это кому-то интересно, она никогда не работала бухгалтером. Все эти годы она трудится в качестве директора одного из моих предприятий с очень приличной зарплатой. В связи с ее запланированным отъездом на постоянное место жительства в Израиль, ею написано заявление об увольнении с должности смотрителя кладбища.

**Т.А.: Вам ставят в вину отказ отремонтировать здание старой синагоги - цитирую - «представляющей историческую ценность для памяти кокандцев».**

Я.С.: Здание синагоги требует серьезного ремонта. И этот ремонт уже начат. Я думаю, в течение ближайшего времени состояние нашей синагоги не будет ни у кого вызывать каких-либо опасений.

**Т.А.: Кто финансирует этот ремонт?**

Я.С. Он полностью финансируется мной.

**Т.А. Вы получали деньги на благоустройство кладбища от фонда «Коканд»? И, если да, то каким образом?**

Я.С.: На этот вопрос могу только заявить, что с конца 2016 года не получаю никакой помощи, так как в 2016 году мне было заявлено, что фонд «Коканд» испытывает определённые материальные трудности. В связи с чем, мною было принято решение продолжать финансирование кладбища за счёт средств моей семьи.

**Т.А.: Так вы считаете, что фонд исчерпал себя? Он больше не нужен?**

Я.С.: Нет, я считаю, что фонд - это очень хорошее и нужное дело. В своё время, он по существу возглавил всю работу на кладбище, посылая необходимые средства для проведения любых видов работ, которых великое множество. Ведь кладбище под открытым небом. И на его состояние влияют и холод, и жара, сильные ветры, дожди и снега. Просто сейчас отпала необходимость в средствах от фонда, и, вероятно, их можно использовать на какие-то другие нужды и программы. Возможно, эти средства можно использовать для поддержки людей, испытывающих материальные сложности.

**Т.А.: Что ж, позиции ваши ясны, мотивы тоже. Теперь на нашу с читателями долю выпадает нелегкая задача определить, кто же в этом конфликте настолько сгустил краски, что истину найти пока не представляется возможным.**

Я.С.: Есть простой и очень надеж-



**CINDERELLA TRAVEL CORP.**

97-11 64th Road, Rego Park, New York 11374  
Fax: (718) 275-8834 | Toll-Free: (877) 275-8434  
cinderellatravel.com | cinderellajourneys.com

## ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

**АВИАБИЛЕТЫ ПО ВСЕМУ МИРУ**  
(СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ОТ КОМПАНИЙ UZBEKISTAN AIRWAYS, AEROFLOT, UKRAINE INTERNATIONAL AIRLINES, LUFTHANSA И Т.Д.)

**РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ**  
НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ПО АМЕРИКЕ И КАНАДЕ

**ОТДЫХ НА ЛУЧШИХ ПЛЯЖАХ**  
КАРИБСКИХ ОСТРОВОВ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА-РИКЕ И КОЛУМБИИ

**ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА В ЕВРОПЕ**  
КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ  
САНАТОРИИ В ТРУСКАВЦЕ, ДРУСКЕНИНКАЙ

**ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ЦЕНЫ НА ТУРЫ В МОСКВУ**  
**И В САНКТ-ПЕТЕРБУРГ И ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО**  
**ТУРЫ В УЗБЕКИСТАН, ГРУЗИЮ, УКРАИНУ И ПРИБАЛТИКУ**  
(НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ)

## SALE! SALE! SALE!

КРУИЗЫ В АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ 7-12 ДНЕЙ – ОТ \$800  
КРУИЗЫ В КИТАЙ, ЯПОНИЮ, СИНГАПУР И ТАИЛАНД 11-15 ДНЕЙ – ОТ \$1,100  
КРУИЗЫ В ЕВРОПУ 7-10 ДНЕЙ – ОТ \$600  
КРУИЗЫ НА АЛЯСКУ 7-14 ДНЕЙ – ИЮЛЬ, АВГУСТ, СЕНТЯБРЬ – ОТ \$700

КОШЕРНОЕ ПИТАНИЕ НА ЛЮБОМ КОРАБЛЕ ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМУ ЗАКАЗУ

## ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ

ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ

ный путь - приехать в Коканд, увидеть все собственными глазами, встретиться с народом, поговорить. И, поверьте, все станет предельно ясно.

**Т.А.: Последний вопрос. Вы хотели бы обратиться к кокандцам?**

Я.С.: К сожалению, я слышу о многочисленных ситуациях, в которые попадают мои соплеменники, проживающие в Америке. Трагедия наркомании, колоссальные семейные неурядицы, случаи кремации усопших, участвовавшие суициды. Хочется искренне, от

всего сердца, сказать, чтобы мой народ нашел в себе силы в кратчайшие сроки преодолеть все накопившиеся трудности, хотя бы еще и потому, что в Америке проживают мои дети и внуки. А уважаемых кокандцев хочу персонально заверить и успокоить, что пока наша семья проживает в Коканде, им незачем беспокоиться о состоянии еврейского кладбища и синагоги в городе Коканде. Мы всегда будем рады встрече с вами в нашем городе, дорогие кокандцы.

®

## ОБРАЩЕНИЕ КО ВСЕМ БУХАРСКИМ ЕВРЕЯМ, ПРОЖИВАЮЩИМ ЗА ГРАНИЦЕЙ

Если Вы желаете осуществить ремонт могил Ваших родственников, близких, друзей в Бухаре, можете обратиться к председателю общины бухарских евреев, представителю Международного мемориального фонда «Бухоро» в Узбекистане Абраму Исхакову.

Абрам Исхаков также, будучи известным хазаном, знатоком Торы и бухарско-еврейской традиции, обрядовой музыки, может помочь вам в организации и проведении поминок Ваших родственников в древней синагоге имени Иски Хакоэна Рабина. В настоящее время в Бухаре также действует кошерный ресторан.



998-65-223-2315,  
998-91-311-8348 – Cell,  
+972 50 773 3627 –  
Рафаэль, Израиль  
917-600-3422 – Борис, США

## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет  
кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСКАКОВА

**Лекарство, используемое при иммунотерапии рака, может избавить некоторых больных от изнуряющей химиотерапии, а также продлить им жизнь, утверждают исследователи.**

В ходе клинических испытаний было выявлено, что лекарство под названием пембролизумаб сдерживало развитие различных типов рака головы и шеи в среднем в течение двух лет - это в пять раз дольше, чем при применении химиотерапии.

Оно также давало гораздо меньше побочных эффектов.

В Соединенном Королевстве в последнее время растет количество случаев заболевания этими типами рака, и если они диагностированы поздно, то лечить их сложно.

### "Я МОГУ ЖИТЬ НОРМАЛЬНОЙ ЖИЗНЬЮ"

70-летний Дерек Китчерсайд их графства Лестершир уверен, что его уже не было бы на этом свете, если бы не пембролизумаб.

В 2011-м году ему диагностировали рак гортани. Когда три года спустя, после стандартного лечения, у него начался кашель с кровью, ему сказали, что рак распространился на легкие, и, возможно, уже не поддастся лечению.

Дерек попросился принять участие в клинических испытаниях и в течение двух лет каждые три недели ездил в Лондон для прохождения лечения пембролизумабом.

## ЛЕКАРСТВЕННАЯ ИММУНОТЕРАПИЯ РАКА МЕНЕЕ ТОКСИЧНА И ПРОДЛЕВАЕТ ЖИЗНЬ

"Опухоль постоянно уменьшалась, и после каждого визита я чувствовал себя все лучше и лучше, - рассказал он. - Это сильно изменило мою жизнь".

Состояние Дерек регулярно проверяют при помощи магнитно-резонансной томографии (МРТ), которая показывает, что рак не развивается, а опухоль по-прежнему уменьшается.

"Я очень рад, что могу продолжать нормально жить, - говорит Дерек. - Думаю, без него (лекарства) меня уже не было бы в живых".

### ЧТО ТАКОЕ ИММУНОТЕРАПИЯ?

Это лечение, которое не убивает сами раковые клетки, а стимулирует иммунную систему организма, чтобы она могла обнаруживать и атаковать их.

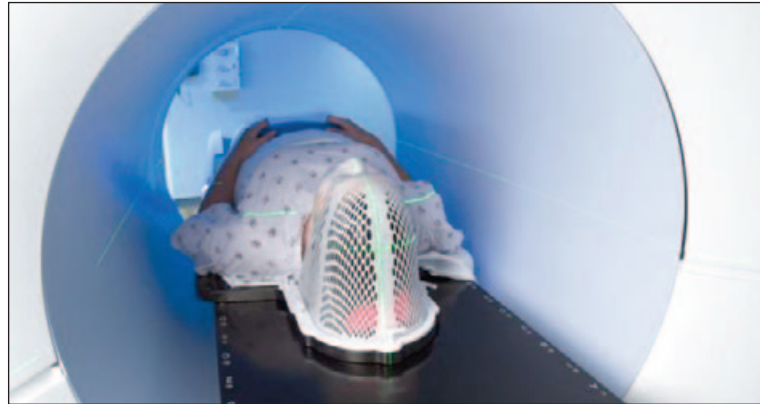
Пембролизумаб уже используется для лечения широкого спектра прогрессирующих видов рака, включая меланому - тип рака кожи, который распространяется очень быстро.

По мнению экспертов, его можно будет использовать для лечения и многих других типов этого заболевания.

#### Когда она используется?

Как правило, иммунотерапия применяется, если стандартное лечение, такое как химиотерапия, не принесло результатов. Но это исследование, проведенное на 882 пациентах из 37 стран, дает основания предполагать, что она должна использоваться раньше, а для некоторых людей это должен быть предпочтительный первый вариант лечения.

Препарат регулярно вводится пациентам через капельницу, но сейчас лечение проводится в



том случае, если рак вернулся или распространился и считается неизлечимым.

### ПОЧЕМУ ОНА ЛУЧШЕ, ЧЕМ НЫНЕШНИЕ МЕТОДЫ?

Согласно исследованию, опубликованному в журнале **Lancet**, это лечение более мягкое, более безопасное, и также может продлить жизнь пациентов на более долгий срок.

Однако иммунотерапия может подойти не всем.

При лечении людей с прогрессирующим раком головы и шеи препарат помог одному из четырех - их заболевание становилось менее агрессивным или стабилизировалось в среднем в течение 23 месяцев.

Для сравнения, хотя значительная часть пациентов (36%) положительно отреагировали на стандартное химиотерапевтическое лечение, улучшения у них наблюдались в средней всего четыре с половиной месяца.

Пациентам с более крупными и агрессивными опухолями вводили препарат в сочетании с химиотерапией, чтобы помочь замедлить прогрессирование забо-

левания: в этом случае болезнь удавалось удерживать в среднем в течение семи месяцев.

По словам профессора Кевина Харрингтона, консультанта в сфере клинической онкологии в больнице The Royal Marsden NHS Foundation Trust, который руководил исследованием, главная задача заключается в том, чтобы выявить людей с опухолями, которые будут реагировать на это лечение.

Врачи могут решить эту проблему с помощью теста на наличие иммунного маркера PD-L1 в опухоли.

Профессор Харрингтон говорит, что примерно 85% людей с запущенным или рецидивирующим раком головы и шеи могут лечиться пембролизумабом.

### ПОЧЕМУ ЭТО ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЕ МЯГКОЕ?

На сегодняшний день основное рекомендуемое лечение - это токсичная комбинация химиотерапии и терапии антителами, из-за которых пациенты зачастую чувствуют себя очень плохо. Такое экстремальное лечение может также привести к повреждению почек, кистей рук и стоп.



Пациенты, которых лечили посредством иммунотерапии, испытывали гораздо меньше побочных эффектов. "Это более разумно и менее токсично - пациенты живут дольше и чувствуют себя лучше", - говорит профессор Харрингтон.

"Это очень интересное многообещающее исследование", - говорит профессор Пол Уоркман из Института исследований рака. "Во-первых, потому что оно демонстрирует, что иммунотерапия может иметь существенные преимущества для некоторых пациентов с раком головы и шеи при условии использования в качестве первоначального лечения, а во-вторых, потому что исследователи разработали тест для определения тех пациентов, которым она наверняка поможет".

По его словам, все новые лекарства, поступающие на рынок, должны сопровождаться тестом, чтобы точно определить, кому они с наибольшей вероятностью помогут, кто его целевые реципиенты.

В США и ЕС пембролизумаб уже одобрен для самостоятельного применения и вместе с химиотерапией при распространенном раке головы и шеи. В Великобритании этого пока не произошло.

Национальный институт здравоохранения и передового опыта в настоящее время проводит оценку препарата. Он может быть одобрен в стране уже к лету 2020 года.

**Филиппа Роксби**  
Корреспондент Би-Би-Си  
по вопросам здоровья

## АМЕРИКАНСКИЕ ВРАЧИ ВПЕРВЫЕ СДЕЛАЛИ ОПЕРАЦИЮ ЧЕЛОВЕКУ В АНАБИОЗЕ

Университет Мэриленда (США) провел уникальный эксперимент. Ученые смогли погрузить в анабиоз пациента, а затем вывести его из этого состояния. За время, пока человек пребывал в "замороженном" состоянии, специалисты успели провести операцию, которая была бы невозможна без охлаждения, пишет **New Scientist**.

Методику введения в анабиоз назвали EPR (emergency preservation and resuscitation - неотложная консервация и реанимация), она предполагает быстрое охлаждение до 10-15 градусов Цельсия с помощью замещения крови охлажденным физраствором, при этом мозг человека перестает работать.

Затем пациента отключают от систем охлаждения и пере-

мещают в операционную. У хирургов есть два часа на работу. После операции пациента возвращают к нормальной температуре тела и запускают сердце.

Предполагается, что такая процедура будет широко применяться для экстренных пациентов с критическими огнестрельными или ножевыми ранениями, а также при остановке сердца. То есть, в ситуациях, когда у врачей есть всего несколько минут на спасение человека. Издание отмечает, что обычно в подобных случаях выживание пострадавших не превышает 5%.

Процедура уже получила одобрение американских чиновников. Она разрешена к использованию в отношении пациентов, не имеющих альтернатив.

## КАРДИОЛОГ РАЗВЕЯЛ МИФЫ О ВРЕДЕ КОФЕ, ПОЛЬЗЕ ВИНА И ДРУГИЕ

Практикующий кардиолог Хериберт Брюк, являющийся спикером немецкой Ассоциации кардиологов Германии, в интервью изданию "Фокус" развеял несколько распространенных мифов, касающихся влияния на наше здоровье кофе и вина.

По мнению врача, регулярное употребление кофе вопреки распространенному мнению, не только не оказывает какого-либо негативного влияния на здоровье, но и, наоборот, оказывает на него благотворное влияние, снижая риск развития старческого слабоумия (деменции) и диабета.

При этом специалист признает, что кофе, действительно, может повысить кровяное давление за счет содержащегося в нем кофеина. Но это происходит только на короткое время и толь-

ко у людей, которые не привыкли к нему. "У того, кто регулярно пьет кофе, вряд ли проявится какая-либо реакция", - отметил Брюк, категорически отметая связь регулярного потребления кофе с развитием гипертонии.

Вместе с тем врач предупредил об опасности для здоровья любого алкоголя, включая и красное вино. По мнению Брюка, "сегодня мы знаем, что даже небольшое количество алкоголя увеличивает риск фибрилляции предсердий", - предостерег кардиолог.

Он также развеял миф о том, что атеросклероз — закупорка артериальных холестериновыми "бляшками" — является исключительно "болезнью стариков". Брюк сообщил, что в его практике случалось встречаться и с пациентами, которым было "слегка за 20".



Врач отметил, что возраст является косвенным, но не определяющим фактором развития этого заболевания. Ключевые из них — генетическая предрасположенность, ведение малоподвижного образа жизни, вредные привычки, лишний вес и другие.

Что касается стрессов, то по мнению кардиолога, они, действительно, могут вызвать нарушение нормальной работы сердца за счет выделения огромного количества адреналина, однако сердце здоровых людей способно выдерживать такие перегрузки без особых последствий, а проблемы возникают лишь у тех, у кого имеется кардиопатология, считает врач.

## ЕВРЕЙСКИЙ МИР

Власти итальянской столицы в четверг переименовали улицы и площадь, которые носили имена ученых Артуро Донаджо и Эдоардо Дзаваттари, запятнавших себя сотрудничеством с фашистами. Об этом сообщило агентство ANSA.

О намерении провести «топонимическую чистку» и переименовать улицы и площадь столицы мэр Рима Вирджиния Раджи объявила еще в конце прошлого года. Как указывает ANSA, в 1938 году академики Донаджо и Дзаваттари были среди тех деятелей науки, которые поддержали расовые законы диктатора Бенито Муссолини. Теперь улицам присвоены имена врача Марио Каррары и зоолога Энрико Калабреззи, а площади, ранее также названной в честь Донаджо, — физика Неллы Мор-

## РИМ ПЕРЕИМЕНОВАЛ УЛИЦЫ ИМЕНИ ПОСОБНИКОВ ФАШИСТОВ В ЧЕСТЬ УЧЕНЫХ – ЕВРЕЕВ

тары. Все они выступали против антисемитских законов.

Каррара считается одним из отцов-основателей итальянской судебной медицины. Он вошел в историю как один из немногих университетских профессоров, отказавшихся присягнуть на верность фашистскому режиму, подчеркивает газета Il Messaggero. Мортара преподавала экспериментальную физику в университете Сапиенца, она была единственной женщиной, которая работала в Институте имени Энрико Ферми в Риме. Из-за еврейских корней ее уволили из университета, а также изгнали из всех научных организаций, членом которых она являлась.



Энрико Калабреззи, еврейка по происхождению, преподавала сельскохозяйственную энтомологию. В январе 1944 года ее арестовали дома во Флоренции.

Калабреззи знала, что ее собираются отправить в нацистский концлагерь Аушвиц-Биркенау в Освенциме, и приняла яд, чтобы избежать этой участи.

В 1938 году в фашистской Италии были приняты расовые законы, которые официально установили дискриминацию евреев. В создании этих законов принимали участие советники из нацистской Германии. В 1940 году в Италии начали создаваться лагеря, куда депортировали евреев, которых власти считали опасными для режима. После оккупации северной и центральной части страны немецко-фашистскими войсками в 1943 году преследование евреев на Апеннинах вступило в самую трагическую фазу.+

При соучастии так называемой Итальянской социальной республики германские оккупанты организовали массовые аресты еврейского населения, в том числе в Риме и Милане. Итальянских евреев депортировали в нацистские концлагеря, где большинство из них погибли.

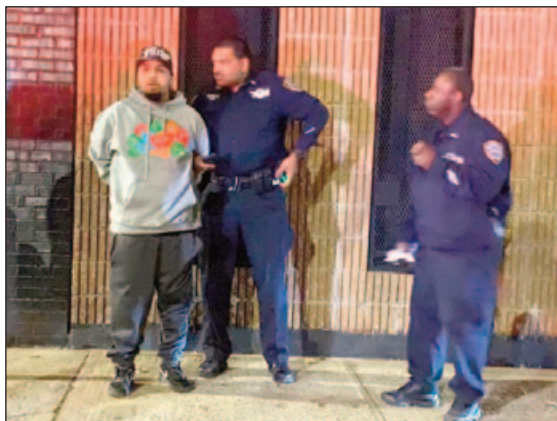
ТАСС

## АНТИСЕМИТ ЗАДЕРЖАН ДРУЖИНИКАМИ ИЗ «ШОМРИМ»

В бруклинском районе Уильямсбург, преимущественно населенном евреями-ультраортодоксами, зафиксирован очередной инцидент на почве антисемитизма, сообщает ресурс Yeshiva World News.

Злоумышленник без каких-либо причин с силой ударил кулаком в лицо попавшегося ему навстречу 21-летнего представителя еврейской религиозной общины.

Благодаря записям с камер наблюдения почти сразу же на-



падавший был задержан волонтерами организации еврейской самообороны «Шомрим» и передан полиции. В настоящее

время личность его установлена, вскоре 32-летнему Стивену Сотомэйджору будет предъявлено обвинение в преступлении на почве ненависти.

Напомним, что в конце прошлой недели неизвестный набросился с ножом на хасида, шедшего рано утром в синагогу Монси (штат Нью-Йорк), нанеся ему несколько тяжелых ранений. Состояние пострадавшего пока критическое, нападавший спустя сутки был задержан полицейскими.

## УВЕКОВЕЧЕНА ПАМЯТЬ ИОСИФА КОБЗОНА



19 ноября в Краснодаре на здании Дворца искусств творческого объединения «Премьера» имени Леонарда Гатова открыли памятную доску Народному артисту России Иосифу Кобзону.

Решение увековечить его память приняли депутаты городской Думы. Автором монумента стал известный кубанский скульптор Владимир Зеленко.

— Иосиф Давыдович вместе с Леонардом Гатовым стоял у истоков Краснодарского творческого объединения «Премьера», — рассказывают «КП» — Кубань» в творческом объединении. — Он также был одним из организаторов нескольких песенных конкурсов.

На церемонию открытия доски приехали вдова знаменитого певца Нелли Кобзон и его сын Андрей.

«Сколько себя помню, он всегда стремился попасть на гастроль именно в Краснодар. Всегда готовился, предлагал новую программу и, конечно же, для него очень много значила дружба с

Леонардом Гатовым. Они с первых минут знакомства сошлись во взглядах, — выступила на открытии вдова певца Нелли Кобзон. — Хочу выразить благодарность руководству города за то, что вы первые вышли с предложением сделать концерт памяти Иосифа Давыдовича. Это было в сентябре 2018 года. Выступление прошло очень удачно».

А сын главного голоса СССР рассказал, что накануне мемориальную доску певцу установили в Анапе на фасаде Летней эстрады.

Сегодня, в пятницу 22 ноября память о певце увековечат в Сочи. Мемориальную доску, которая станет еще одним знаком уважения легендарному артисту, откроют в Зимнем театре.

«Краснодарский край задает тон, даже в Москве нет мемориальной доски Иосифу Кобзону. Она, конечно, будет. Но то, что открытие произошло на Кубани, очень символично и это было бы приятно моему отцу, — сказал Андрей Кобзон. — Память — это продолжение жизни. Пока мы помним о человеке — он жив. Для нашей семьи это большая честь и гордость. Благодарю вас!»

Напомним, главный голос СССР скончался на 81-м году жизни 30 августа 2018 года. Больше 13 лет Иосиф Кобзон боролся со страшным недугом — раком ему диагностировали еще в 2005 году.

## САША БАРОН КОЗН ОБВИНИЛ FACEBOOK В СОДЕЙСТВИИ АНТИСЕМИТАМ

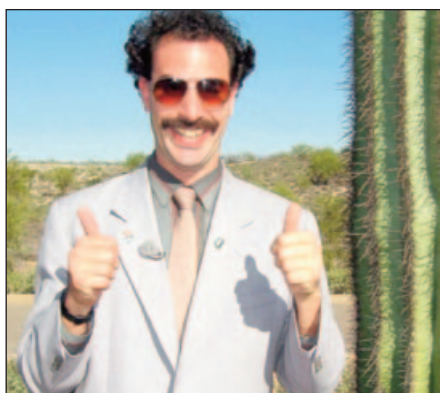
В конце прошлой недели британский актер Саша Барон Козн, выступая на саммите Антидиффамационной Лиги (ADL) Never is Now, раскритиковал индустрию социальных сетей и основателя Facebook Марка Цукерберга. Актер назвал Facebook «величайшей пропагандистской машиной в истории».

По словам популярного британского комика еврейского происхождения, «если бы Facebook существовал во времена Третьего Рейха, соцсеть не побрезговала бы публикацией 30-секундной политической рекламы Гитлера об окончательном решении еврейского вопроса».

«Facebook, YouTube, Google, Twitter и другие охватывают миллиарды людей. Алгоритмы, на основе которых работают эти платформы, намеренно усиливают тип контента, удерживающий внимание пользователей — истории, которые привлекают наши базовые инстинкты и вызывают негодование и страх», —

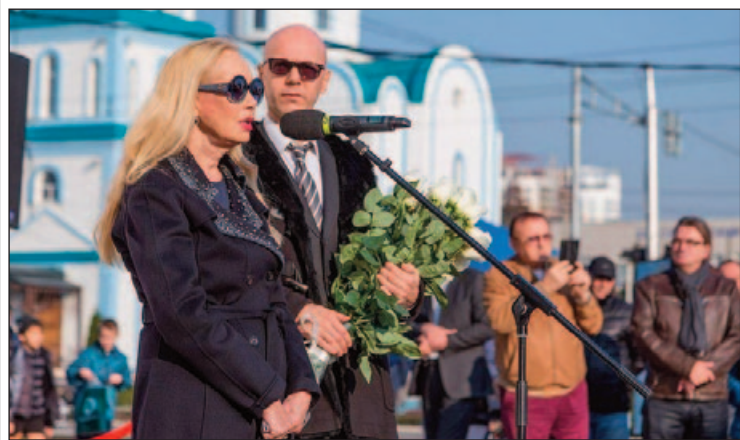
цитирует Барона Козна The Guardian, — «Поэтому «фейк ньюз» популярнее реальных новостей. Потому что, согласно исследованиям, ложь распространяется быстрее правды... И неудивительно, что величайшая пропагандистская машина в истории распространила самую древнюю теорию заговора — ложь о том, что евреи чем-то опасны».

Козн призвал Facebook не размещать политическую рекламу на своей платформе без проверки достоверности публикуемых утверждений. Актер также призвал социальные сети рассмотреть возможность задержки публикации пользовательского контента в режиме реального времени, напомнив о трансляции стрелком-неонацистом нападения на две мечети в Новой Зеландии, и отметив, что компании должны нести ответственность за контент на своих онлайн-платформах.



«В интернете все может выглядеть одинаково законно. «Протоколы сионских мудрецов» для кого-то столь же убедительны, как для нас — отчет Антидиффамационной Лиги. И разглашательства сумасшедшего кажутся столь же достоверными, что и выводы лауреата Нобелевской премии. Похоже, мы потеряли общее понимание основных фактов, от которых зависит демократия», — заявил Козн.

Выступление состоялось в рамках церемонии награждения актера Международной премией Антидиффамационной лиги за использование своего комедийного таланта в борьбе с антисемитизмом и другими формами расизма.



## Трибуна Раввина



Рубрику ведет  
раббай  
Барух БАБАЕВ,  
главный раввин  
бухарских  
евреев США  
и Канады

Окончание.  
Начало в № 928

## ФОРМУЛА

В мире, в котором мы живем, на людей вокруг постоянно валятся всякие несчастья и трагедии — кто-то погибает в террористическом акте, или попадает в автомобильную катастрофу, а кто-то вдруг заболевает какой-то неизлечимой болезнью. Этого ограбили, а тот неожиданно лишается работы... Что же нам делать? Как защититься от этого жестокого мира? Можем ли мы оградить себя от него? Да! И Тора предлагает нам формулу из трех составляющих:

1) Работайте, постоянно будьте заняты. Необходимо постоянно делать то, что нам необходимо для нашей жизни. Иногда можно дать себе расслабиться, но безделье очень вредно.

2) Все, что вы делаете, делайте во Имя Творца. Нужно жить так, чтобы стараться постоянно выполнять Его волю. Мы должны делать то, что Он от нас хочет и делать это правильно, по-доброму, как верный и преданный работник, с постоянной молитвой.

3) Радуйтесь тому, что вы делаете. Чувствуйте себя счастливыми. И улыбайтесь. Откуда же мы выучили эту формулу? — Написано в Торе так: «И падут на тебя все эти проклятия... от того, что ты не служил Творцу в радости, когда все у тебя было ...»<sup>[1]</sup>. То есть нам нужно делать три вещи:

- служить
- Творцу
- в радости.

И ведь на самом деле, у нас действительно есть все!

## БЛАГОДАРНОСТЬ

Постарайтесь сосредоточиться на благодарности. Наполняйте себя этим чувством, пусть оно переполняет вас. Почувствуйте благодарность Творцу за бесценный дар жизни. И повторяйте слова: «Спасибо, спасибо Тебе за все». Постарайтесь полюбить и внутренне обнять мир, в котором вы живете.

Конечно, очень важно то, что вы делаете со своей жизнью, но иногда даже важнее, как вы это делаете, и сколько радости это вам при-

## УЛЫБАЙТЕСЬ, УЛЫБАЙТЕСЬ!

Книга о том, как найти в себе скрытые возможности,  
чтобы стать сильным и выносливым

носит.

И то же самое мы можем сказать и о тех вещах, которые нам принадлежат. Не важно, сколько у нас вещей, а важно, насколько они нам нужны, как часто мы ими пользуемся, и насколько они нас радуют.

Не так важно, с кем нам приходится в этой жизни сталкиваться, важно, как мы смогли им помочь, поддержать и порадовать их.

Все зависит от нас. И если мы живем так, как нужно, и делаем все, что в наших силах, мы получаем поддержку и помощь Свыше, бесценные подарки от Творца, то есть дополнительный повод для благодарности.

## КТО МЫ ТАКИЕ?

Обычно нам свойственно преувеличивать важность нашего физического тела. Но давайте обдумаем одну вещь — ведь на самом деле, самая важная часть нас — это не наше материальное и недолговечное тело, а наша личность, наша душа, которая вечна.

Тело — это средство, необходимое для того, чтобы прожить жизнь в этом мире. Как и любое транспортное средство, любая машина. Оно стареет, портится и, в конце концов, разрушается. А человеческая личность — не стареет, она не подвластна времени. Вы сами можете сделать свой выбор — радоваться своей жизни, как пятилетний ребенок, или же, грустить, как... даже не буду уточнять, как кто. Ведь мудрый человек никогда не будет грустить — никогда!

Точно так же иногда люди придают слишком большое значение марке машины, на которой они ездят. Им кажется, что новая дорогая модель машины сразу сделает их более важными в глазах других людей и повысит их чувство собственного достоинства. Но они ошибаются. Конечно, мы должны получать удовольствие от таких удобных вещей, как машина, но нельзя забывать, что это совсем не главное в жизни.

Тора считает, что гораздо важнее работать над своим внутренним миром. Каждому из нас дается 70, 80, от силы 90 лет в этом мире.

За это время нам нужно

научиться правильно думать и правильно себя вести. Мы должны стремиться к настоящему величию, должны научиться отдавать, помогать другим людям познать Творца, даже когда Он скрывает Себя от нас. И мы должны ждать и мечтать о том времени, когда мы сможем наяву увидеть свет Творца в нашем мире.

Соблюдая Его заповеди, мы можем достичь очень многого в нашей жизни. Потому



что такой путь исправляет и улучшает наше внутреннее «я» — нашу личность, и наш внутренний мир становится намного ярче и богаче — а это ведь наше главное богатство!

СЧАСТЬЕ  
И ВЕЛИЧИЕ

Есть два источника для счастливой и радостной жизни. Первый — это замечательный мир, который нас окружает. А второй источник заключен в нас самих, мы только должны его заметить, ведь он как искорка, которую мы должны научиться раздувать.

Иногда в нашей жизни происходят необыкновенные вещи. Мир радует и поражает нас. Нам оказывают почет, или вдруг мы получаем повышение на работе. Неожиданная удача. Нам удается достигнуть того, чего мы многие годы добивались тяжелым трудом, или же мы получаем это в подарок — совершенно «бесплатно». Такие подарки судьбы помогают нам испытывать радость, поднимают настроение, возносят нас на небывалую высоту. В такие моменты мы любим весь мир, мы получаем удовольствие от своей жизни. И улыбаемся всем вокруг.

А потом наступают будни. «Ну, что нового? — Так, все в порядке. Ничего особенного». И мы опять сдуваемся, как воздушный шарик. Падает наше настроение. Все становится серым. Как же нам превратить и эти самые обычные дни, в которых нет «ничего особенного», в источник счастья и радости?

В такие дни мы должны помочь себе изнутри — по-

к стомам своего тела: «Зачем тебе нужно это мучение? Брось ты эту дурацкую штангу!» Как вам кажется, настоящий профессиональный спортсмен может поддаться на такие провокации? Конечно, нет, если он хочет стать чемпионом!

Для того чтобы суметь построить свою личность, нам нужна внутренняя дисциплина, точно так же, как спортсмену необходимы тренировки, чтобы развить свои мышцы и тело. Мы должны научиться подчинять свои эмоции и импульсы разуму. А не наоборот! Нужно быть в силах заставить себя внутренне остановиться и обдумать, стоит ли поддаваться этому импульсу. Понять, к чему это может привести. И иногда уметь сказать себе «нет»!

Так мы можем стать настоящими чемпионами и выиграть право все время улыбаться!

## СУПЕР-СИЛА

«Гораздо легче сделать доброе дело, чем сдержать себя и не дать себе совершить зло»<sup>[2]</sup>

Если мы устраиваем званый вечер для больных или же для пожилых людей — конечно, это очень благородное дело. И нас все будут за это хвалить, и мы невольно тоже почувствуем гордость за то, что сделали. Но если вдуматься, ведь это все сделано как бы чужими руками.

Конечно же, всем понравилась жареная семга, поданная во время мероприятия. Такая вкусная! Но разве это мы ее сделали? Мы в лучшем случае добавили приправу... Наверное, мы достали деньги, чтобы организовать этот благотворительный вечер, потратили свое время и силы — но все это касается только материальных вещей и не затрагивает нашу душу.

А когда мы сдерживаем себя и не даем себе рассердиться на кого-то, или кого-то обидеть, не разрешаем себе почувствовать превосходство и посмеяться над чьими-то недостатками, когда мы побеждаем свою зависть и жадность — вот тогда мы становимся настоящими героями. Это гораздо выше, чем просто сила духа — это супер-сила! А какая ожидает нас награда — в этом мире и в будущем!? Мы можем превратить себя в супер-людей, суперменов человеческого духа!

Рав Авраам Цви Шварц



# QUEENS BOROUGH ADULT DAY CARE

*Рады сообщить об открытии  
нового оздоровительного центра  
для пожилых людей!*



**6104 Laurel Hill Blvd.  
Woodside, NY 11377**

**Tel: 718-353-1740  
718-353-1796**



**РАБОТАЕМ В 2 СМЕНЫ**  
**с 9:00АМ до 2:00РМ и с 2:00РМ до 6:00РМ**

**ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТ  
ИЗ ЛЮБОЙ ТОЧКИ НЬЮ-ЙОРКА**

***Вас ожидают:***

- Двухразовое глат-кошерное горячее питание, приготовленное в соответствии с рекомендациями диетолога
- Каждую неделю обед в ресторане
- Большой зал для проведения торжеств
- Игровой зал с теннисными и бильярдными столами
- Концерты, клуб интересных встреч
- Экскурсии в музеи, театры, парки

- Театральный кружок
- Компьютерный класс
- Кружок рисования и рукоделия
- Уроки танцев и пения
- Уроки английского языка
- Уроки физкультуры, йоги
- Салон красоты: стрижка, покраска, маникюр, педикюр
- Помощь социального работника

**НАШИ ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЕ СОТРУДНИКИ  
ОКРУЖАТ ВАС ТЕПЛОМ И ЗАБОТОЙ.**

**МЫ УВЕРЕНЫ - ЭТО ТОТ ЦЕНТР, О КОТОРОМ ВЫ МЕЧТАЛИ!**



## ИСКУССТВО

Зал для мероприятий синагоги им. Меира Ягудаева, в Бат-Яме, где 19 октября проводилось собрание Центра культуры «Муза», был переполнен. Все ждали именитых гостей из Америки.

И вот под призывные звуки карная, дойры и бурные овации многочисленной публики входят народная артистка Узбекистана, певица Мухаббат Шамаева, солистка ансамбля «Гульшан», певица и актриса Тамара Катаева, поэтесса и певица Наргис Малаева и певица и конферансье, организатор концертов гостей в Израиле Белла Пулатова. Прошло немало времени, пока восторженная волнующаяся масса проводила гостей внутрь зала, где их с радостью встретили и усадили на почётные места руководители «Музы», оперная певица Мирьям Юсупова-Бангиева и поэт Роберт Бангиев. Такого необычно высокого уровня приёма гостей здесь ещё не было, ибо имена этих женщин давно уже запечатлены в сердцах их многочисленных поклонников.

## ЦВЕТНИК ЖЕНСКОГО КВАРТЕТА



Розы Исхаковой. Напомним, что это первый танец Розы в стенах «Музы» после её траурного года!

Время словесной части программы. Белла Пулатова, тепло приветствуя гостей, пригласила всех на предстоящий концерт с их участием. Заслуженная артистка Таджикистана Мехри Исхакбаева, после добрых пожеланий, прочла стихи, посвящённые Торе.

В своём слове писатель и публицист Рафаэль Бангиев напомнил, что он как сокурсник супруга Тамары, режиссёра Бориса Катаева, знает эту талантливую супружескую пару ещё из Душанбе; а как музыкант он сотрудничал с Ильясом Маллаевым, ставшим пьедесталом для Мухаббат Шамаевой. В честь них он прочёл свои стихи-посвящения.

Поэт Ицхак Ягудаев, отмечая достоинства уважаемых гостей, поведал о важной информации, что узбекская эстрада началась с Мухаббат Шамаевой. Затем он выразил пожелание в адрес «Музы»: чтобы наше «высоко поднятое знамя продолжало долгие годы достойно парить», и прочёл ей стихотворное посвящение.

На сцене мастер художественного слова Михаэль Рахминов. Каким-то одному ему известным образом умудрился удивить публику чтением на память четверостиший, переплести их с афоризмами, внедрить в свою композицию собственные поэтические миниатюры. Его имя уже известно гостям, ибо настоящее искусство начисто стёрло границы между странами.

Выступает ещё один маэстро – проповедник Торы Нисан Давидов. Своё вступление он посвятил великому Ильясу Маллаеву. Говоря о его уникальном таланте, он назвал Ильяс трамплином для поэтов, факелом нашего искусства. Затем Нисан перешёл к Священному Писанию. Поразительным и таинственным было его умение раскрыть общеизвестные страницы нашей истории так, чтобы зал слушал его, затаив дыхание. Особенным было в его рассказе связь между последней главой Торы и её началом в Новом еврейском году.

Торжество цветника женского квартета завершилось. Завершились и многократные аплодисменты. Гостям вручали подарки. Роберт Бангиев передаёт им сборники рубаи поэта Нисана Ниязова, книгу «Внуки Авраама» Виктора Бохмана, а позже – свои с Мирьям книги: «Увлекательное путешествие по сказочной стране «Муза» и «Шир Ха-Ширим (Песнь Песней) в стихах». Завершили свои фото- и видеосъёмки мастера этого дела Борис Исхаков и Эмануэль (Юра) Алаев. Объявляется большая благодарность саундмену Якову Бабаджанову.

Руководители «Музы», получая множество благодарностей от расходившихся зрителей, сами бесконечно благодарят Творца за Его благоденствие.

Реувен Бен Машиах  
Фото Борис Исхаков



Открывая собрание, Роберт прочёл своё стихотворение, посвящённое женщинам - бухарским еврейкам, а Мирьям вместе с общественным деятелем Маргаритой Беньяминовой преподнесли гостям букеты цветов, что ещё более украсило сцену «Музы».

Началась музыкальная перекличка певцов из Америки и Израиля. Слово Мухаббат Шамаевой: «Я счастлива, что стою на своей родной земле. Всё вижу, слышу и читаю о вас. Мы с большим волнением думаем о сохранении нашей Родины, – сказала она. – Вы – настоящие герои». Мухаббат восхитительно спела песню «Кучалар» из кинофильма «Ёр-ёр». Ей ответил певец, «Отличник культуры» Рафаэль Наматиев. «В этот день Б-г нам даёт последнюю возможность получить заслуженную печать», – сказал Рафаэль. Он прочёл своё стихотворное посвящение гостям и спел песню «Пандж панджа баробар нест» на слова и музыку Рошеля Рубинова.

Выступает трепетно радостная Тамара Катаева: «Мы рады встрече с вами в день нашей просьбы у Б-га внести нас в Его Книгу Жизни». В адрес Мирьям и Роберта она рассказала притчу о людях, посвятивших себя служению Б-гу, а затем спела иранскую песню «Рафтам зи рафтам». В ответ певица и актриса Софья Бадалбаева-Кайкова с блеском спела свои коронные песни «Зулфи парешон» и «То умр бувад».

Поэтесса Наргис Малаева, произнеся высокие слова приветствия, с волнением сказала о том, что увидела здесь своих родных после 45-летней разлуки. Затем она прочла свою поэму, посвящённую отцу, гордости нашей общины – Ильяс Маллаеву.

Вслед за этим, по просьбе Роберта, последовало настоящее состязание между Америкой и Израилем в знаменитом бухарско-еврейском сольном стиле яккахони. Начала петь Т. Катаева.

Ей ответила Дора Кайкова. Вновь Тамара, и вновь Дора. Не удержалась и встала с пением яккахони темпераментная М. Шамаева. Дора ответила, за ней – Тамара, и снова Мухаббат. И так несколько кругов. Одну из своих яккахони Тамара посвятила Роберту, чем потрясла его и весь зал. Браво, Тамара, Дора и Мухаббат! Победу в этом изумительном состязании одержала дружба между странами. М. Шамаева завершила это состязание переходом на танцевальные песни, а среди танцующих блистали Батшева Мататова и Галина Акилова. Подыгрывал им на дойре Юрий Мунаров.

Большой эффект произвела на публику своим пением певица Эстер Исхакова. Начав с песни «Гиль гили», она перешла на зажигательное попури из популярных бухарско-еврейских песен. Теперь дошла очередь петь ещё одному цветочку торжества – певице Рите Юсуповой. Её прославленная песня «Тановор» сопровождалась танцем невероятно пластичной танцовщицы





## СОБЫТИЕ



Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

19 ноября в Свадебном дворце «Илладжио» состоялся юбилейный вечер всеми нами уважаемого Майкла Завулунова – человека, преобразовавшего концепцию и систему ресторанного бизнеса в нашей общине. Не буду вновь петь ему осанну: многочисленные поздравления из разных городов США и стран были опубликованы в нашей газете, и каждый из нас хорошо знает этого человека, без которого немислимы наши семейные торжества.

Я остановлюсь не на самом юбилее, о котором можно было бы подробно написать в разделе светской хроники, отметив белое платье законодательницы моды в общине Квинса Валентины Завулуновой, наряды детей, внуков, цвет, стиль. Герой всего юбилейного вечера Илья Завулунов, который покорила меня своим концептуальным шоу, резко отличавшимся от того, что я видел ранее на наших торжествах. Его эксперименты в манхэттенском ресторане не прошли бесследными.

Но это шоу, которое меняется одно за другим. А здесь – юбилей отца.

Меня в этот вечер порадовали в холле встречавшие гостей гимнасты, «Gipsy King», которые так органично влились в турецкий ансамбль, чутко уловив ладовое родство испанского фламенко с балкано-турецкими напевами, Радж Малаев, поразивший своим бесконечным импровизом песни «Радовать» и ставший вокальным стержнем этого вечера, Ронель Рубинов – воплощение бухарского мелодизма.

Но открытием этого вечера стало инструментальное шоу «Empyrean String» – «Ангельские струны» – «Extravaganza show!»

Они ворвались в зал с бурной энергией, сразив наповал своей виртуозной программой, которая началась с «Полета шмеля» в авторской обработке Романа Теплинского, исполненной на электронных виолончели, скрипках, альте, и завершилась классикой рок-музыки «Кашмир» (привет от «Led Zepelin»!)

Скажу сразу: все было представлено в меру, в этой метаморфозе музыкантов, получивших классическое образование в ведущих консерваториях мира, и задумавших осуществить замысел Романа Теплинского – осовременить не только музыку, но и всю звуковую подачу, представив неожиданно оригинальную аранжировку, отличающуюся от того, что звучит у других аналогичных ансамблей.

- В начале 2000-х годов было популярно шоу – струнный квартет «Bond», которое исполнял современные обработки классических произведений, а также новые композиции, – начал рас-

# EMPYREAL STRINGS

## МУЗЫКАЛЬНОЕ ОТКРЫТИЕ ГОДА



Роман Теплинский

сказывать о своем коллективе Р. Теплинский. – Я стал работать в этом направлении тоже, но при этом используя музыку, которая близка американской, еврейской, русской аудитории.

- Откуда вы сами родом? Где учились? Когда иммигрировали? – засыпал я вопросами руководителя ансамбля.

- Из Беларуси, профессиональный виолончелист, выпускник Минской консерватории, работал и в оперном театре. В 1992 году иммигрировал в США. Мною был организован камерный ансамбль при НАЯНА.

- Стоп! – воскликнул я. – Теперь я понял, откуда знаю вас. Вы были первыми исполнителями в США камерной музыки замечательного таджикского композитора Яхизля Рафаиловича Сабзанова, увертюры из оперы «Возвращение солдата»!

- Точно!

- Я помню эту рыжую копу волос, горящие глаза, гордую осанку и еврейский профиль!..

- Правда? – удивился мой собеседник. – Это было интересное время, время надежд, романтического ощущения эмиграции. Тогда деятельность ансамбля спонсировал парфюмерный гигант The Estée Lauder Companies. Потом наступили более жесткие времена. Но я был, к счастью, востребован и многие свои творческие планы осуществил.

- Вернемся к вашему детищу.

- Я пригласил на работу талантливых музыкантов, которые могут исполнять любой репертуар. Это скрипачки Екатерина Игнатова, выпускница Московской консерватории, Татьяна Белгородская (Киевская консерватория), альтист Максим Левин (Одесская консерватория), которые стали моими едино-

мысленниками.

- Ваше шоу – не академический концерт, вы не на сцене. И надо отдать должное вашим музыкантам, которые ведут себя очень артистично, быстро наводя мосты с публикой. И сам репертуар, конечно, заставляет с первых же нот восхищаться высоким профессионализмом. Начиная от Римского-Корсакова, «Времен года» Вивальди и другие произведения звучат по-новому, свежо, оригинально. Например, «Либертанго» Астора Пьяццоллы, которое звучит на эстраде, кино с 1974 года. Мне понравилась ваша обработка, исполнение: каждая линия, контрапункты, ритмическое остинато – всё выверено, движется мощным потоком, собрано в единое полифоническое целое: пленяющей свободы и возвышенной, и конечно же, страстной любви.

- Какое танго без страсти! Спасибо.

- Точно, с искоркой, изяществом переданы и еврейские мелодии. Надеюсь, среди них будут и бухарско-еврейские?

- С большим удовольствием.

У нас в репертуаре сейчас звучат азербайджанские, грузинские, армянские мелодии и песни. Рады будем, если вы предложите родные напевы.

- Но программу вы заканчиваете важным, на мой взгляд, знаковым произведением XX века – «Кашмир» из Led Zepelin. Мой друг Альберт Мушибаев, который был на их концертах в Нью-Йорке в 1975 году и в 1988 году, рассказывал о своем потрясении от этой музыки. И вдруг этот рок-шедевр я слышу в живом исполнении вашей группы вместе с талантливейшим гитаристом, которого когда-то отец, наш поэт Ильяс Маллаев (первый исполнитель

в СССР на ситаре), назвал в честь индийского актера и режиссера Раджа Капура. Он играет это произведение вместе с классическим струнным квартетом, но всё – в электронно-роковой упаковке!

- Это сильное, сложное и монументальное произведение мы могли исполнить только в расчете на такого музыканта, как Радж Малаев. Он великолепно чувствует эту музыку, сам формировался под влиянием рок-групп, и поэтому с ним было легко работать. Я рад, что вам понравилось.



- В тот вечер, я как бы заново открыл Раджа как инструменталиста-виртуоза, певца, равно владеющего многими стилями современной эстрадной, рок и джазовой музыки. Если прибавить к этому восточные песни и композиции... одним словом, вам двоим повезло. Он с вами – на одном профессиональном уровне. Радж находится на пике своей исполнительской деятельности: как музыкант и певец!

- Вы всегда выступаете в таком составе?

- Нет, все зависит от заказа. У кого какие предпочтения. Иногда бывает, мы играем в группе из 12 человек, иногда меньше. Скажу вам, Рафаэль, что мне понравилось выступать перед



вашей аудиторией. Она доброжелательная, чувствует музыку. Вы, как и другие евреи, супермузыкальный этнос! И, конечно, я очень благодарен Илье за приглашение выступить на юбилей отца, замечательного ресторатора Майкла Завулунова, благодаря чему я смог познакомиться с вами и занять новых друзей – любителей музыки.

- Спасибо! Успехов!

P.S.

Когда мы закончили интервью, я ознакомил Романа Теплинского с песнями бухарских евреев, которые сразу же пришлись ему по душе. Он отобрал некоторые из них для своего репертуара, и надеюсь, что в скором времени они прозвучат на чем-то торжестве.

- Ваша община обладает столь высокой и древней музыкальной культурой, – поделился со мной Роман, – и отличительной особенностью моих коллег-музыкантов – бухарских евреев, да и наших слушателей является то, что им по плечу не только свои, родные песни и танцы, но и инструментальная, вокальная музыка разных стилей и эпох. Классическая, современная, европейская, американская, индийская, арабская, иранская музыка звучит на ваших вечерах. В то время, как мы, европейцы, в основном, знаем, исполняем, преимущественно европейскую и американскую музыку.

Что ж, на самом деле так. Мы – всеядные! Любим, ценим, храним самое лучшее!

Дорогие читатели, я не намеревался писать рекламную статью. Очень хотелось, чтобы вы обратили на эту группу свое внимание, прослушали, увидели их выступления и тоже почувствовали их так же, как и я. А может и лучше!

- Я был на этом вечере, и стал пленником, поклонником этого ансамбля, и решил пригласить их на свой вечер! – поделился со мной Рафаэль Муллоканов.

Одним словом, рекомендую!

**“Empyrean Strings” –  
“Ангельские струны” –  
“Extravaganza show” –  
станет украшением  
ваших торжеств.**

**Roman Teplinsky  
Founder & Owner  
Empyrean Strings  
Music & Entertainment  
(888) 661-5105  
(917) 886-4921 cell**



# VANTAGE MEDICAL GROUP 2020 WINNER IN THE CATEGORY OF BEST ONCOLOGY CENTER (HEALTH & WELLNESS)

Не поспоришь - учиться нужно в лучшей школе, проводить торжества в лучших ресторанах, а, скажем, делать покупки в лучших магазинах. Само понятие «лучше всех» - оно обязывает: если назван лучшим, значит всё должно происходить по максимально высоким стандартам - самые сильные учителя, прекрасного качества еда, виртуозные повара и красивые товары. Причем, единожды получив титул, необходимо всегда высоко держать марку.

Но согласитесь, при том, что каждая из жизненных сфер крайне важна, со здоровьем вряд ли что-то может конкурировать. Быть здоровыми нам необходимо априори прежде всего. Поэтому в начале списка справедливо поставить - лечиться следует только у самых знающих, думающих и сомневающих, неравнодушных и одаренных врачей. У таких, которыми по праву гордится онкологический центр **Vantage Medical Group, с филиалами в разных районах Нью-Йорка**. И, хотя специализация центра - радиационная онкология, но на современном этапе в офисах так же предоставляется медицинское обслуживание по всем смежным отраслям - хирургии, гематологии, урологии, диетологии, прямо на месте проводятся необходимые тесты и исследования, а медики говорят - прямо как в ООН - на самых разных языках мира.

**А теперь спешим сообщить -  
центр радиационной онкологии в Квинсе  
Vantage Medical Group -  
назван лучшим в своей области!**

**Стать победителем программы Best of the  
Boro, организованной банком Bethpage  
Federal Credit Union, особо престижно!**

Здесь ежегодно номинируются сотни предприятий, голосуют тысячи людей, а в итоге только одна команда в отрасли удостоивается звания «Лучшей». Так в области здравоохранения **Vantage Medical Group - назван лучшим среди всех онкологических центров Квинса!**

Теперь, увидев знак «лучший», знайте - это пациенты и коллеги сделали такой серьезный выбор! Все закономерно. Ведь, **Vantage Oncology уже давно - синоним наиболее передовых технологий, как в оборудовании, так и методиках лечения и предупреждения заболеваний**. Но любые технические новшества ничего не смогут сделать, не окажись они в руках серьезных профессионалов, которым можно доверить самое дорогое, что у нас есть, - здоровье! Наверно сейчас было бы логично назвать имена достойных врачей - радиационных онкологов и хирургов, гематологов и урологов, но мы не станем этого делать, потому что нынешнее признание - оценка работы абсолютно всей команды центра, обеспечивающей безукоризненное медицинское обслуживание, эмоциональную поддержку и уход каждому пациенту.

**Здоровье и стабильность -  
вот основные приоритеты.**

**Коллектив Vantage Medical Group в Квинсе, впрочем и во всех отделениях, понимает - никто не должен пройти через испытание сложной болезнью в одиночку. И они всегда рядом, на каждом этапе пути - от диагностики до лечения и после него.**

**Давайте еще раз поздравим всех сотрудников центра радиационной онкологии Квинса за заслуженное высокое признание их такого непростого и необходимого труда!**

Елена Лемберски

## VANTAGE MEDICAL GROUP

**2101 Avenue X  
Brooklyn, NY 11235  
(718) 512-2160**



[www.vantagemdgroup.com](http://www.vantagemdgroup.com)

**158-06 Northern Boulevard  
Flushing, NY 11358  
718.445-3700**

# Oligarch



**TUESDAY, DECEMBER 31<sup>ST</sup>**  
**RAFFLES • PRIZES • WIN A TRIP**  
**ATHENA SHOW**

**86-15 LEFFERTS BLVD, RICHMOND HILL, NY 11418**

**FOR TICKETS CALL: 718-880-1406**  
**FREE VALET PARKING**

ENGLISH SECTION • 128 | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

# THE BUKHARIAN TIMES

## DIPLOMACY

BY MAVLON SHUKURZODA

On Nov. 19 the residence of the US Ambassador to Uzbekistan Daniel Rosenblum hosted the screening of the documentary *The Heritage* by filmmaker Eljon Abbasov, which tells the story of Bukharian Jews. The independent project was supported by the US Embassy. In attendance for this event were the Israeli Ambassador to Uzbekistan Eddie Shapira, Georgian Ambassador Zurab Abdushelishvili, educators, cultural personalities, journalists, and members of the Bukharian Jewish community of Tashkent. Mr. Rosenblum delivered the opening remarks.

It was a very warm evening that included a lively discussion after the screening. Chairman of the Tashkent synagogue TERO Arkady Isakharov, local historian Boris Golender, Ambassador Shapira, Professor Akbar Hakimov expressed their memories and compliments to Bukharian Times Editor-in-Chief Rafael Nektalov, who appears as one of the character in the film. Nektalov leads the viewer through the streets of his childhood neighborhood - the Jewish *makhalla* of Samarkand, where he opens the gate to his former home. There have long been other hosts, other walls, fashionable, made of modern materials, but suddenly their eyes widen with wonder: "These are our bricks! This is our masonry!" Exclaims Rafael.

"Yes, yes, yours," the hosts con-

## "THEY ARE OUR BRICKS! THEY ARE OUR TREASURE!"



firm. "Nostalgia?" A childhood friend asks. "No, but this is my homeland!" Nektalov answered him. At the end of the meeting, the author of the documentary, Eljon Abbasov spoke.

Abbasov began working on the film in 2016, collecting

stories of earlier Bukharian Jewish émigrés who fled after the Bolshevik Revolution, when their "bourgeois" status resulted in persecution by the government. Hellen Wadiyaeff, 96 at the time of her interview spoke of how her newlywed parents escaped in 1920, settling in Paris. They were among the 140 Bukharian Jews trapped in Nazi-



occupied France during World War Two and the fortunate recipients of fake passports issued by Iranian diplomat Abdol Hossein Sardari. A Jewish community that was once exclusive to Central Asia now lives across the world and Abbasov followed them with his camera to Bukhara, Jerusalem, New York, Tashkent, Samarkand, Tel Aviv, and Paris.

The warm feeling of Uzbekistan's leaders, cultural figures, and common people towards Bukharian Jews is best exemplified in the film by poet Shavkat Abdusalyamov, who quoted the medieval philosopher Jalal-ad-Din Rumi. "I am not a Christian! I am not a Muslim! I am not a Jew! I love!"

As with many distinguished practitioners of his craft, Abbasov is the scion of a family dynasty. His famous father, Shukhrat Abbasov is regarded as a founding figure in Uzbekistan's film industry. In many of his films, ethnic tolerance is promoted. "You are not an orphan," he would say, to suggest that all the people of Uzbekistan live together as one family.



## JUDAISM



Sergey  
KADINSKY

In recent years there has been much talk about young Bukharian families moving away from Queens as the housing stock in the borough rises beyond the means of many home buyers. Nevertheless, there are also many families that do not wish to move far from their roots, their first neighborhoods in America, where their parents and grandparents live, their children's yeshivot, a reasonable commute to work, and so much that is important in their lives.

Earlier this month the online news site *Forest Hills Post* re-

ported on plans filed with the city to convert the house at 85-94 66th Road in Rego Park into a three-story synagogue. The proposed facility will be 5,242 square feet with a 1,580 square-foot apartment on the third floor for a grand total of 6,822 square feet.

The full first floor will be a worship area and the second floor will house offices, waiting areas and a lecture room. The entrance will be handicapped accessible. The proposed synagogue, Congregation Ohr Eliyahu is led by Rabbi David Aki-  
lov.



On many occasions, the construction of a new synagogue is accompanied by criticism from a few individuals, often online, complaining of changing neighborhoods and traffic concerns. But in nearly all such cases, the synagogues went ahead as planned and increased the land

values of their neighborhoods. Likewise traffic concerns are baseless as Orthodox Jews walk to services on Shabbat and holidays.

But more often it is a cause for celebration as the synagogue is the bedrock of the Jewish community, much more than any other institution. It is here where people gather to praise our Creator, learn together, and establish friendships.

The location of this synagogue is ideal for growth, in the southern side of the Rego Park Crescents, with its subur-

ban-style single-family homes and apartments on Alderton Street. At this time the nearest synagogues to the site of Ohr Eliyahu are Ohr Boruchhay at 63rd Drive and Alderton Street, and the Young Israel of Forest Hills at Yellowstone Boulevard and Burns Street. The proposed synagogue is within the Rego Park-Forest Hills eruv, and close to the Trader Joe's supermarket that has a large selection of unique kosher products.

The building of this synagogue opens a new option for religious Bukharian Jews seeking to remain in Queens, but unable to find homes near existing synagogues and schools.

# 70,000 HINDUS DEMAND: MOVE INDIA'S EMBASSY TO JERUSALEM

SOUPTIK MUKHERJEE

Israel, surrounded by envious enemies trying to undermine the tiny Jewish state, has become synonymous with survival, creativity, and economic boom. And while Islamists and communists worldwide regularly rally in calls to wipe it out, the Jewish people's ability to survive despite all odds finds strong resonance in India.



In a strong show of solidarity with the Jewish people, the Indian organization Hindu Samhati came out with a massive rally in support of Israel as part of its foundation day on February 14, 2018. The giant crowd called to move India's embassy to Jerusalem immediately and thereby solidify the alliance between the two states.

Hindu Samhati was founded 10 years back to serve the poorest of poor Hindus in the rural heartland of Eastern Bharat, an area plagued by Islamist violence, insecurity, and consequently poverty. The founder of the organization, Tapan Ghosh, is a champion of human rights. He has helped to save thousands of women from human trafficking, sexual assault, and forced conversions to Islam. His work among the tribal people in India facing hardships is well documented; today the organization has emerged as a force to be reckoned with.

The rally was attended by Hindus and Buddhists from the states of Bengal, Assam, and Jharkhand, who comprise the majority religions of these regions. Muslims account for 14-27% of the area, and tensions have arisen between the peoples.

Even though nefarious forces opposing the Hindu-Jewish global alliance prevented many thousands of others from joining and mainstream media was largely negative in its coverage of the event, the gigantic crowd of 70,000 volunteers is testimony to the fact that Hindus believe in this alliance. Such a huge turnout in a non-political rally shows the deep trust held by the Hindus from the Eastern part of Bharat for the Hindu Samhati leadership. Their influence on the ground will very positively impact India-Israel relations in times to come.

This is not the first time the group has come out en masse to back Israel either. Back in 2014, terrorism against Israel was on the rise and Hamas fired rockets while using women and children as human shields, forcing Israel to strike back in self-defense. While the world urged Israel to be tolerant towards the intolerant, it was Hindu Samhati that staged the biggest pro-Israel rally outside of Israel itself, with 20,000 people participating in the show of solidarity. The founder of Hindu Samhati, Sri Tapan Ghosh, then urged the entire Hindu world to stand strongly with Israel (an excerpt of his speech can be seen here).

Tapan suffered from backlash in 2014 after the first pro-Israel rally; right after the most recent rally - the largest pro-Israel rally in India's history - he was illegitimately sent to prison raising fears that he would suffer harm. Rallies in his support were conducted even in San Francisco and Silicon Valley, and roughly a week later he was released.

Presently a local movement is growing, urging the Indian government to move its embassy from Tel Aviv to Jerusalem, after a number of world governments led by the United States agreed to move their embassies to Jerusalem - the eternal capital of the Jewish people. Once again it is Hindu Samhati which made a statement by rallying 70,000 Hindus behind this cause.

"Moving our embassy to Jerusalem will honor Israel's long-standing commitment to peace, and strengthen the bond between our two ancient peoples," said Tapan Ghosh of Hindu Samhati.

He therefore urged the Indian government to formally recognize Jerusalem as the capital of the Jewish State - a resolution to this effect was passed by a voice vote at the massive rally.

Devdutta Maji, the Vice-President of Hindu Samhati, mentioned Israeli Prime Minister David Ben-Gurion at the occasion, citing the founding father of the modern Jewish State as a role model for today's Hindu leadership along with Tapan Ghosh. He also spoke in favor of relocating the Indian Embassy to Jerusalem.

The event was attended by General GD Bakshi, noted pro-Israel journalist Vijeta Uniyal, and a host of other speakers. The crowd rallied with placards saying: "Israel-India partners for peace," "India-Israel Ancient Cultures Modern Miracles," "India-Israel Friendship Forever," and "India-Israel represent - honoring women's rights, freedom of speech, respect for human rights, liberty and equality for all, Democracy." Likewise calls of "India stands with Israel" and "Hindus love Israel" resonated in the air.

Journalist Vijeta Uniyal mentioned that in today's world, when anti-Semitism is on the rise in Europe, millions of Hindus in India and in the diaspora are ready to stand with the Jews as brothers and sisters and speak out against the phenomenon. Zionism - the movement of Jewish liberation - is an inspiration for the Hindus as we unite our country and the community.

In his speech, Sri Tapan Ghosh also urged the crowd to bless the Hindu-Jewish alliance. He pointed out that Jews have been fighting a battle for existence for the last 2,000 years, like the Hindus in West Bengal, Assam, Jharkhand, in the villages of Deganga, Bardman, Kaliachak, Medinipur, and Baduria. Similarly Jews are fighting for their existence in little Israel, surrounded by a sea of Islamist neighbors. This struggle for survival, along with shared cherished values of reverence for education, mutual respect, and women's rights, unite Hindus and Jews, apart from the 2,500 years of glorious history that binds each community.

Dr. Souptik Mukherjee, a US based research scholar, argues for strong relations between the Hindu and Jewish communities. He is a co-founder of the social media group, the Jewish-Hindu-Yezidi Coalition, bringing diverse communities together to promote unity.

jerusalem-herald

# REMEMBERING KOYEN AMINOV

COMMUNITY

BY RAFAEL NEKTALOV

More than 1,000 mourners packed the Schwartz Brothers funeral home in Forest Hills last week to remember community activist and member of the World Congress of Bukharian Jews Koyen Aminov. He died young, only four days shy of his 39th birthday. In his short life, when others focused on family and career, he contributed greatly to his community.

Among them are Rabbis Zalman Zvolunov, Yitzhak Wolowik, Yitzhak Yehoshua, Avraham Tabibov, Asher Vaknin, and Amnon Sadykov; president of Hevra Kidusha Rahmin Nektalov, editor-in-chief of The Bukharian Times newspaper, Rafael Nektalov, singers Yuhan Benyaminov and Albert Narkallaev and others.

Speaking at the funeral, the chief rabbi of the Bukharian Jews of the USA and Canada, Baruch Babayev noted that Aminov was distinguished by his great generosity and kindness, sought to support the educational projects of the Jewish Institute of Queens, and participated in the work of the Kokand charitable foundation, among other deeds.

His colleagues who worked with him in medical and other businesses remembered Aminov with tears in their



eyes, noting his kindness and ability to get along with people and be helpful in their lives.

Aminov was born in Kokand in 1980. He immigrated as a child to New York, with his family. He graduated from Baruch College, receiving degrees in business administration and finance. Aminov was a participant in several congresses of the World Congress of Bukharian Jews, had diplomas on behalf of the US Congress, US Senators and Congressmen, as well as the Congress of Bukharian Jews of the USA and Canada. He leaves behind three children.



180-32 Union Tpke, Fresh Meadows, NY, 11366



**Eddie Tolmasov**

Cell: 646-468-6787

Office: 718-380-2500

Eddietolmasov@gmail.com

Licensed Real Estate Salesperson

**NEW ON THE MARKET**

**81-32 188<sup>th</sup> Street, Jamaica Estates, NY, 11423**

**\$988,000**



**Charming Colonial House the heart of Jamaica Estates. This home features three spacious bedrooms, living room with a working fireplace, a formal dining room, an eat-in kitchen, and 1.5 bathrooms. Fully finished basement with separate entrance. Steps to public transportation, houses of worship, and shopping center. 50.92 x 106 Lot Size.**

Thinking of Selling? Call Eddie for a FREE Market Analysis

# OPEN HOUSE



**Solomon Schechter School  
of Queens**  
**Open House and Kids Fair**  
**Sunday, December 8, 2019**  
**10 am -12 Noon**

**Come learn about our 3 year old,  
FREE PreKforAll, Kindergarten and  
1st - 8th grade programs**

**Sephardic Minyan Grades 6 – 8**  
**Dinim & Judaic Studies led by**  
**Rabbi A. Babakhanov**

**RSVP: (718) 591-9800 ext. 301**

**or**

**lfeldman@sssq.org**

**Magic Show**  
**Balloons**  
**Cotton Can-  
dy**  
**Art/Music**  
**Face Paint-  
ing**  
**Refresh-**

**76-16 Parsons Boulevard Flushing, NY 11366**  
**Tel 718.591.9800 Fax 718.591.3946**

**WWW.SSSQ.ORG**

## НАМ ПИШУТ

Алимджан  
НИКАДАМБАЕВ

“Яхшимисан, ошна” - “Привет, дружище!”

Вот уже почти год как я в Штатах... и впечатлений, конечно, море. Нам, прожившим большую часть жизни под флагом строительства коммунизма, есть с чем сравнить. И дело даже не в товарном изобилии, которое поражает и сейчас, несмотря на то, что времена «пустых полок» остались у нас, на Родине, далеко позади.

Есть несколько принципиальных моментов, которые действительно восхищают и заставляют задуматься. Ну, во-первых, это вопросы социальной защищенности. Сам понимаешь, что для нас, пенсионеров, которые уже давно перешагнули семидесятилетний рубеж, это самый «больной» вопрос. Кому не хочется на старости лет пожить спокойной, обеспеченной жизнью, твердо веря, что о твоём здоровье искренне побеспокоятся высококвалифицированные врачи. И в самый тяжелый момент, когда тебе нужна экстренная помощь, никто тебя не спросит, есть ли у тебя деньги на посещение врача. Вопрос очень интересный, как-нибудь напишу о нем подробнее.

Второй, поразивший меня момент, это всеобщее гуманное отношение к окружающей природе. Здесь дикие зайцы бегают в палисадниках, играя с малышками в прятки и не думают стремглаз убежать в окружающую лесополосу. Здесь отяжелевшие, жирные гуси отдыхают, как голуби, на крышах домов, а обнаглевшие пляжные утиные «банды» норовят утащить припасы прямо из сумок отдыхающих. Здесь «пробки» на дорогах могут быть не только из-за загруженности трассы, но и просто потому, что в данный момент эту самую трассу спокойным, неторопливым шагом, пересекает семейство оленей с малышками оленятами, или мама-утка с большим выводком утят. Это тоже очень интересная тема, и об этом тоже напишу тебе попозже.

А вот самое интересное и непривычное для нас – это верховенство закона во всех сферах жизни. Кстати, о чиновниках, депутатах и прочих госслужащих. Отсутствие высокомерия и абсолютная вежливость, искреннее желание помочь - вот эти понятия, о существовании которых в природе я вспомнил неоднократно, пообщавшись здесь с людьми, от которых зависело, хоть в

## ИЗ ПИСЕМ ДРУГУ В ТАШКЕНТ...



какой-то мере, решение моих вопросов.

«Ов! Шахар бедарвозами? Оёгим бор деб кириб кевура-санларми? (Буквальный перевод - «Эй, что, город без ворот что-ли? Ноги есть и можно заходить что-ли?», смысловой перевод - «Куда прёшь?», с неприкрытым намеком «Заплати сначала»). С этой фразой за мной буквально погнался молодой сторож с надписью на груди «Секьюрити», в тот момент, когда я вошел в открытые ворота больницы в Ташкенте. Я, конечно, привычно, униженно заискивая и протянул ему банкноту, из-за которой он оторвался от своего теплого места.

плакался! Ты же знаешь, в нашем возрасте человек становится сентиментальным. «Доброе утро, сэр! Что Вам принести? Чай, кофе?» – вот какой вопрос она мне задала. И такая повальная вежливость везде! Никто и не подумает тебя унижить или оскорбить игнорированием, потому что это является нарушением Закона, который запрещает дискриминацию по любому поводу. И ВСЕ чтут и соблюдают этот закон! И я думаю, что это главное условие для развития правового государства.

Дружище, для нас с тобой, людей, проживших всю свою жизнь в Ташкенте, сообщение в прессе о том, что студентка-узбечка инициировала приня-

соседям, обошла всех. Простой сенатор, депутат – избранник народа.

Неподалеку живет другой сенатор, федерального масштаба, живет в таком же доме, как все, выгуливает по утрам свою маленькую собачку, по воскресным дням играет с детьми, для соседей по праздникам устраивает вечеринки. Всегда здоровается с соседями, вежливо расспрашивает о нуждах и выражает готовность помочь. Я не раз общался с ним - прост в общении, искренен, всегда вежлив - настоящий народный избранник. Вот бы и нам в стране таких да побольше!

Уверен, что наш народ, имеющий многотысячелетнюю историю, достоин гораздо лучшей жизни, и большую роль в достижении этой цели должны сыграть народные избранники - депутаты. Я поговорил здесь с соседями по поводу прошедших на днях выборах в городской Сенат. Меня поразило их очень серьезное отношение к этому процессу. Люди без всякого сомнения верят, что от каждого из них, от его выбора и мнения зависит решение всех городских проблем.

Я опять позавидовал им белой завистью! Нам так не

ний и в этой сфере! Ведь так много всего изменилось в лучшую сторону в нашей стране за последние три года! Пора и нам, «электорату», измениться, стать активнее, поверить в свои силы и выбирать действительно достойных и честных кандидатов.

Проводимые в Узбекистане, под руководством Президента Ш.Мирзиёева реформы в политической, социально-экономической сферах вселяют надежду на лучшее будущее нашей Родины. Люди почувствовали свободу, у них появилась возможность учиться и работать за рубежом...

Эх, дружище, помнишь, у нашего народа есть поговорка - «Высокую гору хорошо видеть издали»? Беседуя с представителями узбекской диаспоры, я убедился в том, насколько мудр наш народ, не забывающий своих корней даже вдали от Родины, многие верят в светлую перспективу и собираются на Родину, чтобы поучаствовать в предстоящих выборах.

Я тоже собрался было посетить Ташкент в эти дни, но неожиданно получил сообщение, что в Сиэтле и в других городах США в декабре организуется выездной пункт голосования.

Буду изучать состав кандидатов и надеяться, что не ошибусь с выбором. А пока попросил жену разыскать мой любимый парадный галстук, который я обычно надеваю в самых торжественных случаях.

Ну, вот дружище, поговорил с тобой, на душе стало легче, да и желудок уже урчит, требует чего-нибудь посущественнее, чем пустые разговоры, как думает моя половинка.

Но, мы то с тобой знаем, насколько это важно для нас.

Будь здоров, держи хвост пистолетом!

## ОТ РЕДАКЦИИ:

**22 декабря с.г. выборы в Законодательную палату Олий Мажлиса Республики Узбекистан. В Манхэттене, Бруклине (штат Нью-Йорк), Сиэтле, Вашингтоне будут организованы выездные избирательные участки.**



Да, друг мой, мы привыкли унижаться перед любым «человеком», от которого зависим и даже не представляем себе, что может быть по-другому. А, оказывается, может. Заболел маленький внук, увезли его с мамой в больницу, на следующее утро мы поехали их навещать. Больница большая, прямо гигантская, с трудом нашли палату, прошмыгнув мимо пустующего поста на входе и на этаже. Вдруг следом за нами входит в палату женщина в халате. Я уже приготовился сделать униженное лицо и выслушать что-то вроде «Эй! Шахар бедарвозами!...» и уже полез в карман за кошельком.

Но, совершенно неожиданно для меня, простого узбекского пенсионера, слышу вежливый вопрос, заданный с абсолютной доброжелательностью. В ответ я чуть не рас-

хватает этой уверенности! Со времен Советского Союза мы привычно ходим, или не ходим, на выборы, легко, не задумываясь, опускаем в урны бюллетени, голосуя за неизвестных нам лиц, назначенных «представлять наши интересы» в различных органах.

А ведь так хочется измене-

хватает этой уверенности! Со времен Советского Союза мы привычно ходим, или не ходим, на выборы, легко, не задумываясь, опускаем в урны бюллетени, голосуя за неизвестных нам лиц, назначенных «представлять наши интересы» в различных органах.

## ОБ АВТОРЕ:

Никадамбаев Алимджан Салимович.

Родился и 70 лет прожил в Ташкенте.

Затем переехал в Сиэтл и родился вновь.

На этот раз в качестве писателя.

С февраля текущего года написал около 180 рассказов. Все рассказы основаны на реальных событиях.

Первые 115 рассказов вошли в книгу «Старый Ташкент».

Оптимист, но реальный. Надеюсь успеть написать ещё несколько книг.

И, верю, памятник себе уже воздвиг и ничего не забыл.



**Rabbi Asher  
VAKNIN,**

*Youth Minyan  
of BJCC*

In the Torah portion of *Toldos* we read of the blessings that Yitzchak bestowed upon his son Yaakov, beginning with the words: “And may G-d give you...” Comments the *Midrash*: “May He give you, and May He give you again.”

Man is inherently limited, so his gifts are inherently limited. Even if a person were to give as much as he can, his gift would be limited, and thus he may add to his gift by giving once again.

G-d, however, is truly limitless. Surely, His original gift, emanating as it does from his infinite kindness, is also without limit. What possible need could there be for G-d to give and then give again?

The transmission of knowledge from teacher to student can be achieved in one of two ways: a) the student may understand his master's teachings, but not thoroughly enough to arrive at novel concepts; b) the disciple may completely master his teacher's discourse, so that he is able to amplify on these teachings and come up with novel thoughts of his own.

Examples of the above are found in the *Mishnah*, where R. Yochanan ben Zakai speaks of the qualities of his disciples, comparing R. Eliezer ben Horkenus to “a cemented cistern which does not lose a drop” and R. Elazar ben Arach to a “fountain which flows with ever-increasing strength.”

It is readily apparent that the latter student is superior to the former. Thus Abba Shaul goes on to say in the name of R. Yochanan ben Zakai: “If all the Sages of Israel, including even Eliezer ben Hurknus, were on one side of a scale, and Elazar ben Arach were on the other, he would outweigh them all.”

The reason for this superiority lies in the fact that even if “not a drop” of knowledge is lost, such a disciple will never have more than he received from his master.

However, a student who “flows with ever-

increasing strength” will be able to use his master's teachings as a springboard to gain ever-increasing amounts of knowledge.

Nevertheless, it goes without saying that even the student who “flows with ever-increasing strength” owes his gains to the teachings of his master. After all, it is upon those teachings that his subsequent knowledge is based. In fact, this ability in his student represents a teacher's crowning achievement, for the ultimate objective of a teacher is to get his students to think for themselves.

Herein lies the meaning of “May He give you, and May He give you again”: G-d's blessings are so splendid that not only is the person blessed with unlimited bounty from Above, but he is inspired to make use of these blessings on his own, thereby gaining yet again.

In terms of man's spiritual service, these two types of students correspond to the righteous individual and the penitent:

The righteous individual follows the path of Torah and *mitzvos* as they were transmitted from Above, while the penitent, having deviated from the path, transforms iniquity into merit.<sup>4</sup> His method of service uses his power of repentance — the arousal of which is also granted to him by G-d — to perform an additional measure of service, a service not readily available to the righteous.

Furthermore, just as the student who is likened to “a fountain that flows with ever-increasing strength” is superior to a student who is similar to “a cemented cistern which does not lose a drop,” so too is the service of the penitent superior to the service of the righteous. Our Sages express it thus: “On the level that penitents stand, the completely righteous are unable to stand.”

Their superiority is similar to that of the preeminent student: just as he is capable of endlessly increasing his knowledge, so too is the penitent's manner of service on an infinite level, while the service of the righteous, however excellent, is merely finite. The pen-

itent thus serves in a manner of “May He give you, and May He give you again.”

## TWO MANNERS OF SERVICE

In the Torah portion *Toldos* we read that “Yitzchak sowed that land, and reaped that year a hundredfold.” The *Midrash* notes that Yitzchak measured the yield in order to tithe his crops.

In *Pirkei d'Rebbe Eliezer*, however, we find the following comment: “Can it be that Yitzchak planted grain, Heaven forbid?! Rather, he took a tenth of all his wealth and implanted *tzedakah* — he distributed it to the poor.”

Why does *Pirkei d'Rebbe Eliezer* find it so difficult to imagine Yitzchak planting crops? Commentaries explain<sup>4</sup> that since the Patriarchs were shepherds and wandered from place to place, it would have been impractical for any of them to sow seeds, as that requires remaining in one area for a considerable time.

But even if this were so, what is so devastating about the idea of Yitzchak's planting crops that the expression “Heaven forbid!” is used?

Moreover, we see that according to the *Midrash*, Yitzchak did indeed plant crops. Even if we were to say that these are two different opinions, they cannot be diametrically opposed. How is it possible that according to the *Midrash* Yitzchak did plant crops, while according to *Pirkei d'Rebbe Eliezer*, “Can it be that Yitzchak planted grain, Heaven forbid?!”

We must perforce say that according to *Pirkei d'Rebbe Eliezer* as well, the simple meaning of the verse is that Yitzchak planted crops, for a verse can always be understood in its simple context

When *Pirkei d'Rebbe Eliezer* states “Can it be that Yitzchak planted grain,

Heaven forbid?! Rather, he... implanted *tzedakah*” it intends to reveal the inner content and purpose of Yitzchak's planting:

With regard to the Patriarchs it is stated: “The Patriarchs are truly the [Divine] Chariot, for all their organs were completely *holy* and *detached* from mundane matters. Throughout their lives they served as vehicles for the Divine Will.”

Thus, with regard to our Patriarch Yitzchak, *Heaven forbid* that the ultimate purpose of his planting was merely to raise crops. *Pirkei d'Rebbe Eliezer* therefore states that although Yitzchak's physical actions were surely those of planting crops, his inner purpose was to tithe the harvest and distribute *tzedakah*.

*Pirkei d'Rebbe Eliezer*, however, does not pose its question concerning the Patriarchs' chief physical occupation; it never asks “Were the Patriarchs shepherds, Heaven forbid?!” They chose to become shepherds for the very fact that shepherding is not taxing, and they were thus able to concentrate on their service to G-d.

Farming, however, is both physically and mentally taxing, something that in itself inhibits divine service. It is thus necessary to inform us that Yitzchak's labor was not, Heaven forbid, one of simple farming, but a preparation for the *mitzvah* of tithing, since tithes must be given from one's own crops. Yitzchak's planting was thus not one of “planting grain” but truly that of “implanting *tzedakah*.”

Yitzchak's physical planting of crops may indeed be linked to the statement in the *Mishnah* that if one carries out food on Shabbos in a vessel holding less than the amount necessary to incur guilt for carrying from a private domain to a public domain, he is then not only guiltless of carrying the food, but is also guiltless of carrying the vessel; since the vessel is wholly subordinate to the food it holds, it is considered as if he did not carry it at all.

Yitzchak's physical planting, too, was so subordinated to the spiritual goal of *tzedakah* that he did not “plant grain,” rather he “implanted *tzedakah*” — throughout their lives, the Patriarchs served as “vehicles for the Divine Will.”

Three Torah sections—Lech Lecha, Vayeira and Chayei Sarah—chronicle the life and deeds of Abraham. An even greater number are devoted to the life of Jacob. Isaac is the central figure in only one—the Parshah of Toldot. We read of the “Binding of Isaac” in Vayeira, but there the story is told wholly from Abraham's perspective. Similarly, the greater part of Chayei Sarah is about how a wife is found for Isaac, but Isaac himself is not at all involved in the process. Eliezer doesn't even mention him by name when he proposes the match—he's simply “the son of my master.” This scarcity of information about Isaac is even more striking in light of the fact that he was the most long-lived of the three Patriarchs (Isaac lived 180 years, as opposed to Abraham's 175 and Jacob's 147).

Even in Toldot, we are hard-pressed to find some clues to Isaac's identity and personality. The first part of Toldot relates the birth and early years of Jacob and Esau. The latter part is about how the aged and blind Isaac has his plans to bless his elder son Esau foiled by Rebecca and Jacob. It is only in the middle part of Toldot (Genesis 26) that we encounter an active Isaac. We read how he relocates to Gerar, how he farms the land (the only one of the Patriarchs to do so), and how he digs wells.

In fact, the one activity of Isaac's on which the Torah elaborates at some length

## ISAAC'S WELLS

is his well-digging. We are told how he reopened the wells originally dug by Abraham, and we are given a detailed account of a series of wells of his own which he dug—the names he gave them, and his struggles to retain control over them.

But it is precisely this lack of notoriety which defines the essence of Isaac. The Kabbalists equate Abraham with the *sefirah* (divine attribute) of *chesed*, “loving-kindness,” and Isaac with the *sefirah* of *gevurah*, “restraint.” Abraham was the very embodiment of kindness, generosity and concern for one's fellow. He was the ultimate extrovert—constantly giving of himself, constantly extending himself to G-d, to his fellow man, to the world. Isaac was his father's diametric opposite: he was awe to Abraham's love, restraint to Abraham's expansiveness, self-effacement to Abraham's self-assertion.

From Abraham we inherited the charitableness and social commitment that is the hallmark of our people. Isaac bequeathed to us the fear of Heaven in the heart of the Jew—his self-censoring discipline, his silent sacrifice, his humble awe before the majesty of his Creator.

Abraham's love of G-d and humanity took him on a journey from the self out-

ward—a journey etched in the roads of Mesopotamia, Egypt and Canaan. Isaac never left the boundaries of his homeland. For his was an inward journey, a journey into the depths of self, to the essence within.

Thus Isaac is portrayed as a farmer

and a well-digger. Isaac was a farmer, one who has learned the profound secret of the seed: that growth and profit come only when you allow yourself to disintegrate and become one with the soil from which you have come. Isaac was a digger of wells, boring through the strata of emotion and experience in search of the quintessential waters of the soul. Boring deeper than feeling, deeper than desire, deeper than achievement, to the selflessness at the core of self.

## DENTAL PRACTICE FOR SALE

**High Grossing/Six Ops/  
Digital X ray/Scan  
Beautiful Westchester neighborhood.  
Store front/near Metro North.  
Doctor Relocating  
Please inquire: Smiledr95@gmail.com  
917-864-3631**



**ВНИМАНИЮ ПОЖИЛЫХ И БОЛЬНЫХ ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА!**

Если Вам или Вашим родственникам нужен квалифицированный, внимательный и ответственный уход – звоните **718-880-1696**

Гарантируем отличный уход за Вашими родственниками.

**ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИЦА ДЛЯ ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЫ**

Оформление через офис, оплата чеком.

**718-795-5500**

**ПРИГЛАШАЕТСЯ НА РАБОТУ**

ответственная, аккуратная, профессиональная, внимательная **ХОМАТЕНДАНТ** к пожилой женщине на кейс с проживанием.

Оплата через офис, чеком.

**718-591-7777**

**СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ**

**РУССКОГОВОРЯЩАЯ ХОМАТЕНДАНТ**

на 12 часов к пожилой женщине, проживающей в Квинсе. Имеются

хорошие бенефиты

**718-591-7778**

179-27 80th Rd  
Jamaica Estates, NY 11432

Beds: 5 BR  
 Baths: 3 Full 1 Half  
 House Size: 5580 sqft  
 Year Built: 2019



Alla Yakubov  
N.Y. Empire Real Estate  
718-864-5552  
yakubovalla7@gmail.com  
www.nyempirerealestate.com



Liana Ellis  
N. Y. Empire Real Estate  
(917) 806-1974  
leaellis55@yahoo.com  
www.nyempirerealestate.com



Produced by Virtual Tour Group Inc.

**ШАЛОМБАЙТ**

**У ВАС ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ?**

У вас не складываются отношения?

Позвоните нам по телефону: **(347) 682-9942**

Будучи специалистами по семейным отношениям, мы уже помогли многим семьям, поможем и вам!

Не отчаивайтесь мы всегда рядом с вами.

Вся информация будет рассмотрена конфиденциально.

**DO YOU HAVE A PROBLEM IN YOUR FAMILY?**

Do you experience difficulties in relationship?

Call us at **(347) 682-9942**

We already helped so many families; we will help you too!

Do not get despair! We always nearby!

All information will be confidential.



**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК В КВИНСЕ РУССКИЙ И АНГЛИЙСКИЙ**

- ПЕРЕВОДЫ: УСТНЫЕ (ИНТЕРВЬЮ, СОБЕСЕДОВАНИЯ, СОПРОВОЖДЕНИЕ И ПР.) ПИСЬМЕННЫЕ (МЕМУАРЫ, ДОКУМЕНТЫ И Т.Д.)
- ЗАПОЛНЕНИЕ АНКЕТ, ФОРМ, ДОКУМЕНТОВ



**(917) 325-3234, АЛЕКСАНДР**

**LOOKING POSITION AS BOOKKEEPER EXPERIENCE 20 PLUS**

**QuickBooks Fluent in English.**

**Maria Fannan  
MariaFannan@gmail.com  
917-388-6804**

**BARBER SHOP FOR SALE**

**BARBER SHOP FOR SALE IN UPPER EAST SIDE MANHATTAN.**

**VERY RICH NEIGHBORHOOD RENT \$2,850.**

**LEASE 8 YEARS.**

**ASKING PRICE \$95,000**

**718-795-8826**

**INSURANCE & TAX**

**ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ АВТОМОБИЛИ • CAR ДОМА • HOME БИЗНЕС • BUSINESS LIFE AND HEALTH INSURANCE**

6-часовые лекции уменьшают страховки на 10% и 4 пойнта с водительских прав. Также специализируемся Income Tax & Payroll Service. Открываем любые виды бизнеса за 1 день.

**(347) 533-8000 Альберт  
fivestarsweb@optimum.net**

**TECH ELECTRONICS SHOP Inc.**  
DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY  
SALES • SERVICE • INSTALLATION  
LIC # 1279109 / 1279121

**Илья Мираков**

**YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY**

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management

**168-04**  
Union Turnpike  
**718-820-0080**  
WWW.TECH-ELECTRONICS.COM

## ПОЧЕМУЧКА

Принято считать, что мужчины хотят секс в большем объеме, чем женщины. Но последнее исследование разрушает этот миф. Как передает The Sydney Morning Herald, отталкиваясь от трех исследований пар, которые уже давно были вместе, ученые выяснили: мужчины часто недооценивают силу сексуального желания партнерши. Но этой проблемы не возникает при первой встрече.

Ранее было установлено, что мужчинам кажется, будто женщина больше заинтересована в сексе, опираясь на по-

## ПОЧЕМУ МУЖЧИНЫ НЕАДЕКВАТНО ОЦЕНИВАЮТ ПОВЕДЕНИЕ ЖЕНЩИН

ведение женщины при первой встрече. Это эволюционная психология в действии - мужчины просто не могут упустить возможную партнершу для спаривания. Поэтому они всегда слишком оптимистично смотрят на свои шансы при новом знакомстве.

Но со временем все меняется. По словам сотрудников Университета Торонто, возможно, мужчины боятся отказа. На са-

мом деле, если мужчина особенно сильно боится отказа, он будет недооценивать уровень женского желания. С другой стороны, такая убежденность дает мужчине право на более активные действия. Парадокс: когда мужчины недооценивали желание партнерши, женщины говорили о большей удовлетворен-



ности и вовлеченности в отношения. Видимо, в такой ситуации мужчина начинает прикладывать

больше усилий, и женщина чувствует себя особенной.

С женщинами эта схема не работает. Женщины в принципе адекватно оценивают уровень желания у мужчины. Некоторые эксперты говорят, что все дело в женской и мужской природе. Мужчины более грубые по своей сути, и это не позволяет им чутко реагировать на сексуальные послы со стороны партнерши. Или же в паре просто проблема общения. Иногда мужчины просто убеждены в том, что женщины меньше заинтересованы в сексе. Притом, мужчинам проще открыто попросить интимной близости и обсуждать эту тему.

## ЧТО ОБЩЕГО МЕЖДУ ИГРОМАНАМИ И ГОЛУБЯМИ

Новое исследование ученых из Университета Варвика показало: участвуя в азартной игре, эти птицы, как и люди, на 35%



чаще сражаются за крупные награды, чем за мелкие.

Кроме того, ученые выяснили, что воспоминания о предыдущих крупных выигрышах и проигрышах имеют решающее значение, когда приходит время принимать новые решения, связанные с риском. Любые наши значительные победы в прошлом сразу же вспоминаются, когда мы думаем о том, играть ли

на деньги снова, пишет Medical News Today.

В эксперименте людям и голубям предложили четыре варианта игры: два были связаны с крупным выигрышем, а два - с мелким вознаграждением. Людей награждали баллами, а голубей - пищей. В каждом варианте один безопасный путь приводил к гарантированной фиксированной награде, и один рискованный вариант давал 50% шанс на получение большого или маленького вознаграждения.

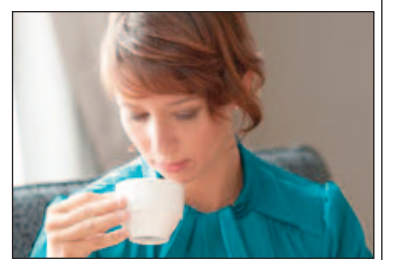
"И люди, и голуби более склонны к риску, если речь идет о круп-

ных вознаграждениях. Когда люди играют в азартные игры, они часто полагаются на прошлый опыт, принимая решения. Оказалось, голуби делают так же", - говорит исследователь Эллиот Людвиг. Люди умнее голубей, но они реагируют схожим образом, когда сталкиваются с риском, потому что движущей силой данного поведения служат одинаковые психические процессы. Эллиот Людвиг объясняет: "Птицы отдаленно связаны с людьми, и у нас одна и та же базовая психология. Это может быть обусловлено общим происхождением или какими-то другими эволюционными факторами".

## ПОЧЕМУ ЦВЕТ ПОСУДЫ ИМЕЕТ ЗНАЧЕНИЯ

Цвет чашки, в которую налит кофе, как оказалось, влияет на восприятие вкуса напитка. По словам специалистов, здесь работает чистая психология. К примеру, ранее проводившиеся испытания показали: если клубничный мусс красного цвета подавали на белой тарелке, он казался на 10% слаще и на 15% ароматнее, чем при использовании черной тарелки, пишет Hospitality Magazine.

На сей раз, интерес вызвал кофе. Чтобы получить наиболее актуальные сведения, ученые пообщались с работником кафетерия. Он сообщил, что в белой керамической чашке кофе кажется более горьким, чем в стеклянной. Вероятно, сам по себе цвет (коричневый) связан с горечью. А белый цвет создает сильный контраст. Этим давно уже пользуются производители. К примеру, недаром внутренняя часть консервной банки с фасолью в



томатном соусе сделана голубоватой. А фиолетовый цвет на упаковке шоколада делает цвет шоколадки более глубоким.

Например, в белой чашке кофе считался менее сладким по сравнению с напитком в прозрачной или голубой чашке. Чтобы исключить влияние, оказываемое формой чашек, в которые наливают кофе, специалисты также протестировали одинаковые стеклянные чашки с по-разному окрашенными ручками. И цвет однозначно влиял на восприятие напитка. При этом горечь напитка нередко связывалась в сознании обывателей с его крепостью.

## ПОЧЕМУ СОЕВЫЕ ПРОДУКТЫ НЕ ВСЕМ ПОЛЕЗНЫ

Продукты из сои набирают все большую популярность, особенно на фоне распространения вегетарианства. Соевыми продуктами заменяют мясо, пишет "Российская газета".

Французские эксперты предупреждают: соя может быть опасна, особенно генетически модифицированная. Помимо ГМО-рисков, соя содержит высокий уровень фитоэстрогенов. Эти растительные соединения воздействуют как полноценные эстрогены - половые гормоны.

Организация UFC-Que Choisir проверила 55 различных продуктов на основе сои, которые включали в себя десерты, готовые



блюда, соусы и напитки. Оказалось, всего одна порция этих продуктов может содержать фитоэстрогены в пять раз больше той нормы, которую Французское агентство по безопасности пищевых продуктов, окружающей среде и охране труда (ANSES) считает безопасной. По этой причине,

ученые советуют беременным женщинам и маленьким детям избегать пищи на основе сои. Остальным же не стоит потреблять более одной порции соевых продуктов в день.

Также было установлено, что соевые культуры обильно опрыскиваются гербицидами - канцерогенными соединениями. Плюс, в соевых бобах есть соединения, способные снизить усвоение организмом цинка, железа, магния и кальция, изменить усвоение белка. Эти же соединения блокируют синтез гормонов щитовидной железы, потенциально вызывая рак щитовидной железы и гипотиреоз.

## ПОЧЕМУ ЧЕТЫРЕ МАНДАРИНА В ДЕНЬ – ЭТО БЕЗОПАСНО

Мандарины - полезный, но крайне аллергенный продукт. Исходя из этого, следует ограничивать его потребление, предупреждают врачи.

Как отмечает РИА "Новости", без вреда для здоровья можно съедать по четыре мандарина ежедневно. Тогда возможно укрепить иммунитет, вывести токсины и улучшить настроение. К стати, полезны и корки мандаринов - в них много антиоксидантов, а в перегородках, разделяющих дольки, можно найти противовоспалительные соединения.

Мандарины при переедании



между тем грозят аллергическими реакциями, вздутием живота, обострением хронических заболеваний желудочно-кишечного тракта из-за обилия клетчатки. Эксперты советуют есть мандарины до 17:00 и не натощак. Комментирует врач-диетолог КДЦ "Здо-

ровое и спортивное питание" ФГБУН "ФИЦ питания и биотехнологии" Тамара Прунцева: "Традиция есть мандарины на новогодние праздники в целом полезная, если нет никаких противопоказаний, индивидуальной непереносимости и аллергических реакций на цитрусовые".

"Зимой организму человека, как правило, не хватает витаминов, поэтому употребление фруктов необходимо. Мандарины являются низкокалорийным продуктом, при этом они богаты витаминами, в том числе витамином С. Важно мыть мандарины перед

## ПОЧЕМУ НОЧНЫЕ КОШМАРЫ ПОЛЕЗНЫ

Как отмечает ТАСС, кошмары тренируют нервную систему и готовят ее к возможным стрессовым ситуациям. Сотрудники Университета Женевы считают, что сны - идеальный инструмент, который позволяет победить повышенную тревожность.

Был проведен эксперимент с участием 18 добровольцев. За активностью их мозга следили во время сна. Добровольцев будили несколько раз за ночь и интересовались, снились ли тем кошмары.

Внимание ученых привлекли две зоны мозга, связанные с ощущением страха во сне. Это были островковая доля и передняя поясная кора. Известно, что островковая доля участвует также в оценке эмоций при пробуждении и систематически активизируется при ощущении страха. Передняя поясная кора задействована в подготовке организма к реагированию



на угрозу.

Проводился и второй эксперимент, в котором участвовали 89 человек. В течение недели от них требовалось по утрам фиксировать сны и пережитые эмоции. Потом добровольцам показывали изображения насилия или стихийного бедствия. В норме такие изображения вызвали бы негативные эмоции. Но чем сильнее был страх, пережитый во сне, тем меньше активировались у испытуемых островковая доля и поясная кора, то есть, тело не готовилось к стрессу.

употреблением в теплой воде, так как для более долгого хранения их могут обрабатывать вред-

ными для организма веществами", - отмечает врач-диетолог Елена Тихомирова.

Раббай

**ЯКОВ НАСИРОВ**

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437

**БЕСПЛАТНО  
ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ****RABBI  
S.ZAFIR, D.D.**

Certified Mohel

1215 45th Street  
Brooklyn, NY 11219  
**718-436-5137**

**Раввин ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**

Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

**БЕСПЛАТНО  
ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ****RABBI  
IZRAEL HELLER**

Certified Mohel

31 BALFOUR PLASE,  
BROOKLYN, NY 11225  
**718-594-2046**

**РАВВИН АВРАХАМ ТАБИБОВ**

Проводит похороны, поминки. Услуги Хевра Кадиша, содействие и помощь в транспортировке усопших в Израиль.

Читает лекции Торы.

Проводит свадьбы и другие религиозные мероприятия.

**(917) 862-8233, (718) 268-5085**

**Раббай общины грузинских евреев  
рав АНАРОН ЧЕН**

Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

FREE

Congregation of Georgian Jews  
6304 Yellowstone Blvd, Forest Hills

Tel.: (212) 767-9377

**СИМХА  
ШАЛОМОВ**

ПРОВОЖУ  
ШАББАТ-  
ХАТАН, ШАБИ  
ШАББОТ И РУЗИ  
ШАББОТ.

НА ПОМИНКАХ И ВО ВРЕМЯ  
ПОХОРОН ПОЮ ХАККОНИ

**718-699-1699**



Автор и составитель пяти популярных книг по иудаизму  
Раввин Мишаэль Аронбаев  
проводит поминальные вечера (юшуву)  
Тел. 917-482-4417

**CONGREGATION  
OHR ELIYAHU, INC.**

Раввин Давид Акилов проводит траурные митинги по случаю потери Ваших родных и близких, поминальные вечера и все обряды и мероприятия по еврейским традициям, а также поможет с услугами Хевра Кадиша, посещает больных для чтения благословения и видуи.

**718-614-3267 – ДАВИД АКИЛОВ**

**ЮМОР**

Однажды я подарил пустой конверт молодоженам и его при мне вскрыли.

Так что я уже ничего не боюсь.

— Как это вам с такими манерами и дикцией удалось попасть на телевидение? Блат, наверное?

— Какой блат? Сестла!

**По статистике, 90% людей симулируют благодарность парикмахеру.**

Вечер в берлоге. Папа-медведь уселся с газетой, отдыхает.

Маленькие медвежата приходят к отцу:

— Папа, давай поиграем в охотников.

— Отстаньте, дети, видите, папа устал.

— Ну пап...

— Ладно.

Медведь идет к шкафу, достаёт оттуда два черепа, надевает на лапы и прокуренным и пропитым голосом произносит:

— Петрович, а медведи-то тут есть?

— Да какие тут нафиг медведи?..

**Нетерпимость — это когда друг другу говорят: «Я прав, а все, кто со мной не согласны — идиоты».**

**КАКИХ ЖЕНЩИН БУДУТ ЛЮБИТЬ ПРИ КОММУНИЗМЕ? ПОЛНЫХ ИЛИ ХУДЫХ?**

Терпимость — это когда каждый думает про другого: «Хоть я и прав, но ты имеешь право на свое идиотское мнение».

— А ты любишь деревья? — это первый вопрос, который задавал Буратино, знакомясь через Интернет.

От любви до ненависти — один брак.

**— Роза Марковна, вы были на свадьбе Фимы и Софочки?**

**— Была! Это ненадолго...**

**— Почему вы так думаете?**

**— Таки я там познакомилась и с мамой жениха, и с мамой невесты. Они совершенно не подходят друг другу...**

В нашем цивилизованном мире самая мирная жизнь всегда была вдали от цивилизации.

**Роза Марковна делает подтяжку:**

**— Я смогу потом улыбаться?**

**— Вы замужем?**

**— Нет.**

**— Вы богаты?**

— Нет.  
— Ну и какого вам улыбаться?

— Каких женщин будут любить при коммунизме — полных или худых?

— Точно не известно, но предполагаем полных, так как мужчина не собака, на кости не бросается.

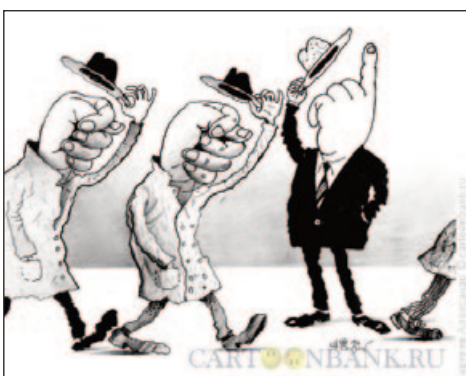
**Нет повести печальнее на свете, Чем идиоты в интернете!**

Когда я услышал про питерское «греча», доча, я твердо решил, что пора отменить суффикс «к», потому что без него слова звучат куда лучше: тарела, авторуча, двуствола, ёла, рюма, запекана.

**Если коня не кормить, то денег на корме, конечно, сэкономишь, но пахать на нем не получится.**

Власти:  
— Народ, мы теперь под санкциями, все плывем в одной лодке. Нужно еще теснее сплотиться вокруг себя.

Народ:



— Оно, конечно, так. Плышем-то мы вместе. Но почему вы там на корме в отдельной каюте без нас все время аппетитно чавкаете?

**— Как ты относишься к жене?**

**— Как ко всякой власти: немножко боюсь, немножко люблю, немножко хочу другую.**

Двуличный человек не боится потерять лицо.

**— Сыры для богатых пахнут как мои носки, — успокаивает себя лузер.**

На самом деле ты не моешь руки. Руки моют друг друга, пока ты стоишь и тарачишься на них как псих.

**Две одесситки разговаривают:**

— Розочка сказала, что дядя Зяма подарил ей ожерелье из настоящего жемчуга.

— Не верю. Или дядя настоящий, или таки жемчуг фальшивый.

Две одесситки разговаривают:

— Вы представляете, Софа, вчера в Одессе обвалился балкон — так человека убило!

— Кошмар! Во балконов понастроили — человеку негде пройти! А кого убило?

— Да какого-то олигарха.

— Вот олигархов развелось — негде балкону упасть!

**Опытная женщина может сделать от 27 до 36 выводов в секунду.**

В психушке подключили интернет и через неделю в соцсетях появилось ещё несколько топовых блогеров.

**Сегодня дети очень нежные. Катаются на роликах в шлеме. Меня в детстве сбивали машины, а я думал только: «Хоть бы мама не узнала, она меня убьет».**

Когда дети Романа Аркадьевича Абрамовича пишут, как они провели лето, на их тетрадях остаются слёзы учителей.

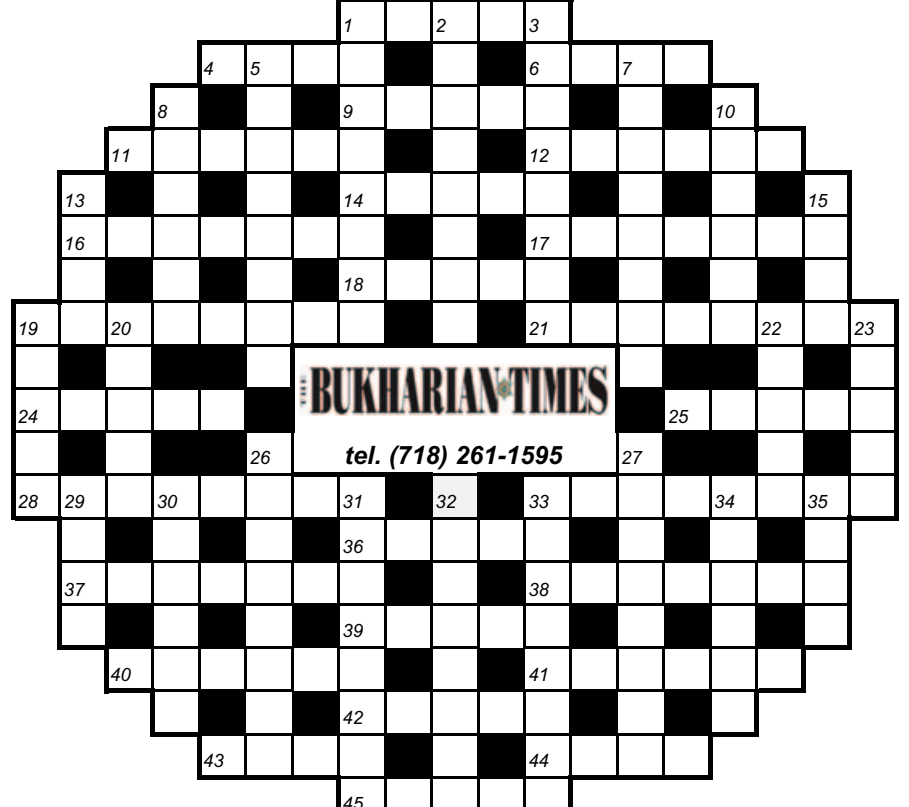
**Как «тряхнуть стариной», чтобы не «посыпался песок»...**

**КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА**

**По горизонтали:** 1. Покатый спуск. 4. Реализация товара. 6. Рудник (*устар.*). 9. Южное злаковое растение. 11. Массовое увольнение. 12. Высшее воинское звание в ряде стран. 14. Уведомление банка о платеже. 16. Фотокорреспондент, автор многих статей-репортажей, директор рекламного отдела газеты *The Bukharian Times*. 17. Общественный деятель, член Редакционного совета газеты *The Bukharian Times*, автор учебного пособия «Easy Bukharian», книги «Купеческое сословие бухарских евреев». 18. Вечнозелёное дерево рода теоброста. 19. Кусок ткани для обмотки ноги под сапог. 21. Неженатый мужчина. 24. Тревожный колокольный звон. 25. Мусульманский странствующий дервиш. 28. Твёрдое тело, имеющее определённое упорядоченное строение. 33. Итальянский шут в песне А. Пугачёвой. 36. Резвый котёнок. 37. Клубневый садовый цветок. 38. Бочонок с пресной водой в шляпке. 39. Творец «Илиады» и «Одиссея». 40. Кандидат филологических наук, писатель, драматург, публицист, этнограф, автор пьесы «Сивьёи чорлава» («Сварливая Сивьё»), книги «Табиб Эмира Бухарского». 41. Представитель основного населения одной из республик, ранее входивших в состав Югославии. 42. Рыба семейства сельдевых. 43. Сорт

яблока. 44. Вино из яблочного сока. 45. Современный американский балетный танец.

**По вертикали:** 1. Окончательный уход с военной либо с гражданской госслужбы. 2. Соцветие у подсолнечника. 3. Странствующий актёр на Руси. 5. Автоматический пистолет. 7. Математические «усы», уходящие в бесконечность. 8. Органическое соединение, заменитель сахара. 10. Гребная шляпка. 13. Бычий «ошейник». 15. Столб, брус или бревно, забиваемые в грунт для опоры в сооружениях. 19. Торчащий остаток срубленного или сломанного дерева. 20. Стихотворная форма в поэзии народов Востока. 22. Дорогой общественный транспорт. 23. «Папа» самого известного длинноносого проказника. 26. Река, впадающая в озеро Байкал. 27. Конструктивный элемент электронного прибора. 29. Мясное кушанье. 30. Разменная монета Словении до 2007 года. 31. Специалист по языкознанию. 32. Немногочисленная этническая группа, проживавшая в Крыму и исповедовавшая ортодоксальный иудаизм. 33. Странник батки Махно. 34. Журналист, поэт, член Союза писателей СССР, заслуженный работник культуры УзССР, автор стихов на бухарско-еврейском языке. 35. Греческая богиня победы (*миф.*).



**Ответы на кроссворд:**

**По горизонтали:** 1. Откос. 4. Сбыт. 6. Копи. 9. Сорго. 11. Локаут. 12. Маршал. 14. Авиаз. 16. Рубинов (Мерик). 17. Рыбаков (Имануэль). 18. Какао. 19. Портянка. 21. Сорбит. 24. Набат. 25. Факир. 28. Кристалл. 33. Аркеино. 36. Ирлун. 37. Георгин. 38. Анкерок. 39. Гомер. 40. Нязов (Давид). 41. Хорват. 42. Иваси. 43. Анис. 44. Сидр. 45. Твист.

**По вертикали:** 1. Станция. 2. Корзинка. 3. Скоморох. 5. Браунинг. 7. Парабола. 8. Анархист. 9. Копрап (Купраев Юннатан). 10. Баркас. 13. Ярмо. 15. Сваля. 19. Пенёк. 20. Рубан. 22. Такси. 23. Карпо. 26. Баргузин. 27. Электрод. 29. Пару. 30. Стопин. 31. Лингвист. 32. Крымчак. 33. Сорт. 34. Копрап (Купраев Юннатан).

\*\*\*

На то человеку жена дана, чтобы с ней смело спорить. Не с начальником же в диспуты вступать в самом деле.

\*\*\*

И пришел однажды Адам к Создателю.

И спросил его:

— Вс-могущий, что за змея живет в моем доме, тырит яблоки из райского сада и относит их Еве?

— Пусть пока поживет с вами. Да... и называй ее тещей. Твоему роду это пригодится.

\*\*\*

Вчера вечером со мной подралась девушка с большим бюстом. Она вместе со мной зашла в лифт, и я невольно засмотрелся на нее.

Она вдруг спросила:

— Молодой человек, может, наконец, всё-таки нажмёте?

И тут что-то пошло не так...

\*\*\*

Скоро 14 февраля. Задумался: что подарить себе на этот праздник?

\*\*\*

Сидел я вчера в кабаке, выпивал рюмку за рюмкой и наблюдал, как у женщины за соседним столиком уменьшается нос, увеличивается бюст и появляется талия. Вот так просто.

\*\*\*

Пациент на приеме у врача. Доктор внимательно рассматривает на просвет рентгеновский снимок грудной клетки.

- Больной, сколько Вам лет?

- Через месяц будет шестьдесят.

Врач задумчиво, глядя на снимок.

- Не-е-ет. Не будет.

\*\*\*

- Дорогой, я сегодня без трусиков...

- Люся, ну хватит уже об этом! Скоро работу найду, купим тебе всё.

\*\*\*

- Вчера в Таджикистане была накрыта крупная партия наркотиков. А то осень, дожди... Намокнут еще.

\*\*\*

На уроке литературы ученики пишут сочинение. Вовочка крутится, потом тихонько толкает свою соседку и шепчет:

- Маша, как правильно пишется: "здезь" или "сдесь"?

- Пиши "тут".

\*\*\*

- Ехала в метро. Напротив сидел парень, то поднимал глаза на меня, то опускал. Мне это надоело. А потом, когда народа стало поменьше, я увидела, что он читает книгу "Как распознать ведьму".

\*\*\*

- Когда разводишься и делишь имущество, оказывается, что бывшая твоя жена не половинка, а 90%.

\*\*\*

Жена:

- Ты мне зарплату собираешься отдавать?!

Муж, злорадно:

- Не сегодня, сегодня голова болит.

\*\*\*

Когда моя жена едет за рулем и сворачивает не туда, то даже навигатор говорит:



- Ну, в принципе, можно и так...

\*\*\*

Кузнец держит щипцами раскалённую подкову.

- Боже, какая она горячая! - восхищается крестьянин.

- Да ладно! - говорит кузнец.

- Дадите десятку, так я её языком оближу.

В предвкушении необычного зрелища крестьянин протянул кузнецу денежку. Кузнец облизал десятку и положил в карман.

\*\*\*

Врач - пациенту:

- Молодой человек! У вас не может быть мигрени, так как это аристократическая болезнь. У вас просто башка болит...

\*\*\*

Запись в школьном дневнике: "Ваш ребёнок глотает окончания слов". Ответ родителей: "Знам, ругам".

\*\*\*

В передаче "Самый умный" на вопрос "Морковка, лук, картошка, лексус. Что лишнее?" пятиклассник Изя ответил:

- Морковка, лук, картошка.

\*\*\*

- Сидел я сегодня в ванной, учился играть на губной гармошке. Бацал, в основном, мелодию из "Титаника" (тока её и умею пока), и вроде офигенно всё получалось. Пришел в себя от стука в стенку и истошного крика:

"Когда же ты, сволочь, потонешь!?"...

\*\*\*

- Благодаря паранойе, я стал лучше следить за собой!

\*\*\*

- Успокой меня...

- Успокойся.

- Да у тебя, блин, талант психолога!

\*\*\*

Диалог по телефону:

- Блин, у меня уже рука устала!

- Ты даже не представляешь, какая это двусмысленная фраза...

- Да нет, ты все не так поняла - я просто другу помогаю...

- Ты просто издеваешься над моей фантазией!

\*\*\*

Ночью у соседки кровать скрипела. Ровно одну минуту. Так ей и надо!

\*\*\*

Когда же человечество наконец-то изобретет одноразовую скорородку?

\*\*\*

Как вывести из себя женщину в 2 действия?

1. Сфотографировать ее.

2. Не показать ей эту фотографию.

## ЮМОР

\*\*\*

Старшина проводит переключку солдат:

- Иванов!

- Я!

- Петров!

- Я!

- Сидоров!

- Я!

- Третьсячтитридцатый!

- Товарищ старшина, я вам уже сто раз говорил - моя фамилия Зозо.

\*\*\*

Беседует мужчина с дамой.

Дама:

- Неужели вы меня не помните?

- Нет. Я не злопамятный...

\*\*\*

Студент сдает экзамен, а преподаватель его валит...

— Ну хорошо, — говорит преподаватель, — если отвечаешь на этот вопрос — то сдал... Сколько в этой аудитории лампочек?

Студент, быстро считая:

— Девять!

Преподаватель, доставая из кармана лампочку:

— Неправильно! Лампочек десять. Придется тебе пересдавать...

Пересдача, та же ситуация... Преподаватель задает тот же вопрос...

Студент (не задумываясь):

— Десять.

Преподаватель с ехидной улыбкой:

— Нет, неправильно, я сегодня лампочку не взял...

Студент вытаскивает лампочку из кармана:

— Зато я взял!

СПРАШИВАЙТЕ В ВАШЕМ МАГАЗИНЕ

С фермы —

на стол!



**Fresh Made**  
Since 1982

freshmadedairy.com

Органические кефир, ряженка и творог Fresh Made на вашем столе прямо с фермы амишей

• Небольшие эксклюзивные партии

• Привычный вкус

• Пробиотики, кальций и белок

• Вкусно и полезно

**ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ**

Польза газированной воды, или попросту минералки – неоспорима и доказана, ее употребление насыщает наш организм электролитами и нормализует водный баланс. Вот только сладкие газированные напитки никак нельзя отнести к их полезным собратьям. Узнайте, чем чревато увлечение сладкой газировкой.

**АСТМА**

В состав газировки входит бензойно-кислый натрий, являющийся консервантом и снижающий количество калия в организме. Вследствие этого у многих любителей сладких газированных напитков наблюдаются развитие крапивницы, астмы и экземы.

**СЕРДЦЕ**

Большинство любимых нами сладких газированных напитков содержат кукурузный сироп с повышенным уровнем фруктозы, которая является подсластителем. Этот кукурузный сироп довольно опасен для организма и вызывает риск метаболического синдрома, вследствие которого увеличивается

**ЧЕМ ОПАСНЫ СЛАДКИЕ ГАЗИРОВАННЫЕ НАПИТКИ**

вес и риск сахарного диабета второго типа, а также серьезных проблем с сердцем.

**ЗУБНАЯ ЭМАЛЬ**

Другие вредные составляющие газировки – сахар и кислота, которые разрушают зубную эмаль. Но одним кариесом дело не заканчивается – кариес начинает быстро прогрессировать, добирается до нервов и корней зубов, разъедая их, тем самым разрушая полностью и сами зубы. А это чревато и проблемами с деснами, на которых могут образовываться гнойные нарывы.

**СИСТЕМА РЕПРОДУКЦИИ**

Если вы предпочитаете газировку в железных банках, то вам стоит знать, что в составе этих жестяных сосудов содержится камедь, которая повышает риск раковых заболеваний и проблем с системой репродукции, таких как преждевременное половое созревание и



другие нарушения организма. Так что дважды подумайте, прежде чем порадовать ребенка таким вредным угощением.

**ПОЧКИ**

Фосфорная кислота, большое количество которой содержится во всеми любимой коле, приводит к образованию камней и развитию других почечных заболеваний.

**КОСТИ**

Все та же фосфорная кислота приводит к хрупкости костей и развитию остеопороза – так как кислота, выходясь из организма, забирает с собой и нужный нам кальций и другие полезные минералы.

Так, кстати, действует на организм человека героин, так что есть, над чем задуматься.

**ОЖИРЕНИЕ**

Если вы любитель сладкой газировки, риск ожирения для вас повышается почти в два раза. И это неудивительно, если взять во внимание количество сахара и других вредных веществ в составе любимых напитков.

**САХАРНЫЙ ДИАБЕТ**

Как уже упоминалось, сахарный диабет второго типа особенно опасен для тех, кто и дня прожить не может без баночки колы или другой сладкой воды. Стоит помнить, что это не эфемерная угроза – риск заболевания увеличивается на целых 80 %.

Мы часто игнорируем то, что вредно для нас, ведь любимые напитки такие вкусные, и иногда хочется себя ими побаловать. Если вы не в силах отказаться от сладкой газировки навсегда, то постарайтесь свести ее употребление к минимуму. Побойтесь о своем здоровье и здоровье ваших близких!

**ПЛОСКИЙ ЖИВОТ ЗА САМЫЙ КОРОТКИЙ СРОК**

Как сделать самую проблемную зону женского тела - живот - самой привлекательной? Несложно - если подобрать действенные упражнения и составить из них хорошую программу.

Для вас - супер-программа, с помощью которой всего за 1,5 месяца несложных занятий живот станет плоским и подтянутым.

**НЕДЕЛЯ 1**

**Упражнение 1. Для прямых мышц живота.**

Исходное положение - лежа на спине, колени согнуты, руки за головой. На счет 1-2-3 поднимите туловище, на счет 4 опустите. Сделайте 10 подходов по 30 повторений.

Не сцеплять руки в затылке (иначе тренируются мышцы шеи, а не пресса).

**Упражнение 2. Для косых мышц живота.**

И. п. - тоже. На счет 1-2-3 туловище, направляя его к левой ноге, на счет 4 - опустите. По-



вторите то же самое в другую сторону. Сделайте 10 подходов по 30 повторений.

**ВАЖНО!** Следить за нижним отделом позвоночника - он не должен прогибаться, он должен словно прилипнуть к полу.

**Упражнение 3. Для нижних мышц живота.**

И. п. - то же. Поднимите туловище и ноги. В течении 5 минут делайте "ножницы" или "шаги".

Поднимать туловище и ноги на такой уровень, который обеспечит максимальное напряжение мышц живота.

**НЕДЕЛЯ 2**

Все то же самое, только в 1-м и во 2-м упражнениях ноги не на полу, а на стуле, согнутые под прямым углом.

**НЕДЕЛЯ 3**

В основной комплекс добавляется важная деталь - на верхней точке каждого повторения нужно на 2 секунды очень сильно напрячь мышцы пресса.

**НЕДЕЛЯ 4**

Основной комплекс остается прежним, только упражнения делаются в максимально быстром темпе. В идеале - без отдыха.

**НЕДЕЛЯ 5**

Добавьте утяжелители. Вес гантелей (их нужно держать за головой) индивидуальный: для новичков - 0,5-1 кг каждая, для "среднего класса" - 1-2 кг, для продвинутых - от 3 до 5 кг.

**НЕДЕЛЯ 6**

Закрепите результат, совместив нюансы 3-й и 5-й недель.

**КАКИЕ ПРОДУКТЫ ПОЛЕЗНЫ ПРИ ВЫСОКОМ ДАВЛЕНИИ**

• Обезжиренный творог укрепляет сердце, способствует расширению сосудов, является источником кальция, магния, калия. Ежедневно нужно есть не менее 100 грамм творога.

• Красный болгарский перец содержит рекордное количество витамина С. Гипертоникам нужно его есть при любой возможности. Если ежедневно съедать 2 свежих перца, то это покроет потребность организма в витамине С.

• Лосось – источник омега-3 жирных кислот и замечательно помогает снижать высокое давление. Хорошо употреблять его 3 раза в неделю по 100-150 грамм.

• Овсяная каша должна быть в меню гипертоников каждое утро. Исследования показали, что овес - источник пополнения организма селеном, в нем много клетчатки.

• Тыквенные семечки восполняют дефицит цинка и избавят от инфаркта. Достаточно съедать по 20 грамм в день вместо перекуса.

• Какао улучшает состояние сосудов. Но это калорийный напиток. Достаточно 1-2 чашек в



неделю, не больше.

• Обезжиренное молоко содержит калий, кальций, магний, витамины и улучшает состояние гипертоника. Можно пить до 3 стаканов в день.

• Горький шоколад укрепляет сердечную мышцу, содержит антиоксиданты и способен понизить давление на 5-10 мм. В больших количествах есть его не нужно.

• Миндаль содержит моножиры и снижает уровень холестерина. В этом орехе есть калий, магний, витамин Е - это все то, что необходимо для понижения давления.

• Зеленый чай при регулярном употреблении растворяет холестериновые пробки, содержит много антиоксидантов, препятствует процессу старения организма. В Японии почти не болеют гипертонией и больше всех в мире пьют зеленый чай.

**КАКАЯ ПОЛЬЗА САУНЫ ДЛЯ ОРГАНИЗМА**

Главное, что несет нам сауна — это польза. Ежедневно организм подвергается внешней атаке вредных веществ, например, выхлопных газов. А польза сауны заключается в том, что под воздействием высокой температуры парной

такие вещества удаляются из организма благодаря обильному потоотделению.

За одно посещение парной человек может терять от половины до полутора литров пота. Кроме того, польза сауны заключается в благоприятном воздействии

на вегетативную и центральную нервную систему человека.

Нормализация процессов дыхания и кровообращения приводит к тому, что из организма выводятся токсины, которые становятся просто-таки настоящим бичом жителей мегаполисов.

Кроме того, польза сауны скажется на лечении и профилактике простуды, насморка,

кашля. Выздоровление в данном случае основано на довольно сильном прогревании каждого участка организма. Прибавьте сюда великолепный массаж аро-

матными венками, а также возможность вывода лишней жидкости из организма, и картина преимуществ парной для организма будет полной.

## ВОПРОС — ОТВЕТ

**Р-н Менахем Мендл Певзнер**

**Вопрос:** Мои родители всегда были ко мне суровы и невнимательны. И сейчас, когда я давно вырос, у нас сложные отношения. Общение с ними вызывает у меня негативные эмоции. Обязан ли я почитать и уважать родителей в такой ситуации?

**Ответ:** Это на самом деле очень глубокий вопрос. Во время дарования Торы на горе Синай прозвучали Десять Заповедей. Заповеди эти были записаны на двух скрижалях. Первые пять – это заповеди между человеком и Всевышним ("Да не будет у тебя богов других" и т.д.). Вторые пять – между человеком и человеком ("Не укради", "Не убей"...). "Почитай отца и мать" – за-

## ОБЯЗАН ЛИ Я ПОЧИТАТЬ И УВАЖАТЬ РОДИТЕЛЕЙ, ЕСЛИ ОНИ ВСЕГДА БЫЛИ СУРОВЫ И НЕВНИМАТЕЛЬНЫ?

поведь, относящаяся к первой пятерке. Странно, на первый взгляд. Ведь, казалось бы, здесь идет речь об отношениях между людьми. Но нет: эта заповедь – об отношениях между человеком и Всевышним! В этом отражено глубинное представление о том, как устроена наша жизнь и весь мир.

В Талмуде сказано: "Трое участвуют в рождении ребенка: отец, мать и Б-г". Всевышний послал нас в этот мир через родителей. Почитать родителей надо потому, что благодаря им ты появился на свет. Интересный комментарий дает Маараль из



Праги: первые три заповеди ("Я Г-сподь Б-г твой...", "Не делай себе идола...", "Не произноси имя Г-спода понапрасну...") –

это признание существования Всевышнего. Четвертая заповедь ("Помни день субботний...") – это признание того, что Всевышний создал мир. Пятая заповедь ("Почитай отца и мать...") – признание того, что через родителей Всевышний создал человека. Это фундамент, позволяющий человеку исполнять остальные законы и заповеди Творца.

В США, где развита культура психоанализа, очень сильна тенденция во всех своих бедах обвинять родителей. Мы можем считать, что родители неправильно нас воспитывали, таить на них обиду... Справедливо это

или нет – в данном случае речь идет не об этом. Главное здесь то, что заповедь о почитании родителей не лежит в плоскости личных отношений. Мы обязаны почитать их уже только за то, что через них Всевышний дал нам жизнь.

Одного известного раввина спросили: "В Америке мы отмечаем День матери и День отца. А у вас, евреев, существуют такие даты?". Рав ответил: "Да. 365 дней в году". Мы должны уважать родителей и при жизни, и после смерти. Ведь души матери и отца видят то, как живут их дети. Наша достойная и правильная жизнь – дань уважения им. Неслучайно Шавуот – праздник Дарования Торы – это один из четырех дней в году, когда читают поминальную молитву "Изкор", чтобы почтить память ушедших из жизни родителей.

## ЗАЧЕМ ДАРИТЬ ЖЕНЕ ЦВЕТЫ?

**Р-н Аарон Мосс**

**Вопрос:** Моя жена говорит, что есть традиция дарить супруге цветы перед Шаббатом. Правда ли это, и если да, то в чем смысл? К тому же, зачем дарить срезаные цветы, которые погибнут, а не горшечные растения?



**Ответ:** Цветы бесполезны. Они непрактичны, временны, и это плохо вложение денег. Но именно в этом их сила. Вы покупаете их единственно по той причине, что они нравятся вашей жене. Вы делаете это только для нее.

Этим и определяется романтика - делать что-либо без пользы, просто чтобы выразить любовь. Цветы никому не нужны, они не будут рядом всегда, но они нравятся тому, кого вы любите, поэтому вы их покупаете.

Именно поэтому наши отношения со Всевышним так романтичны. Ему ничего не нужно от нас, людей, и мы не вечны. Но Ему бесконечно приятно, когда мы делаем мицву, действие, которое Он заповедал. И мы это делаем.

Не ради того, что мы за это получим, и не из-за того, что Он что-либо получит от этого, но единственно потому, что Ему это приятно.

В тот момент, когда мы делаем что-то, не имеющее смысла для нас самих, но делающее счастливым любимого нами человека, мы выходим за рамки самих себя и соединяемся с кем-то другим.

Перестаньте думать о себе и подумайте о ней. В этом сила цветов

RU.CHANAD.ORG

## ЕСЛИ МАМА НЕ ПУСКАЕТ В СИНАГОГУ...

**Р-н Михаэль Кориц**

**Вопрос:** Мне 15 лет. Уже года два, слава Б-гу, как я стал соблюдать Тору. Но моя мама агрессивно на это реагирует и даже запрещает мне ходить в синагогу. А когда я читаю Тору, она ругается... Подскажите, пожалуйста: что мне делать?

**Ответ:** Замечательно, что ты начал соблюдать Тору. Но важно помнить, что одна из важных заповедей Торы – это уважение к родителям. Вполне воз-

можно, что мама волнуется за твое будущее, и эта тревога проявляется как агрессия.

Тебе надо приложить усилия к тому, чтобы эту тревогу ослабить, убедить маму, что соблюдение заповедей Торы не только

не помешает вашей жизни, но наоборот принесет и тебе и ей благословение. Вполне возможно, есть в твоём поведении какие-



то другие поступки или качества, которые маме не нравятся. Попытайся их исправить, и тогда мама увидит, как Тора влияет на тебя к лучшему. Не забывай оказывать своей маме больше внимания и уважения, помогай ей в работе по дому. Тогда твои успехи в Торе станут ей в радость.

Желаю тебе больших успехов в соблюдении законов Торы и ее изучении!

## КТО СТОИТ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ: Б-Г ИЛИ РОДИТЕЛИ?

**Р-н Михаэль Кориц**

**Вопрос:** В разговоре о Десяти Заповедях собеседник спросил, что для меня стоит на первом месте: Б-г или родители. Мой ответ мне самому кажется не вполне убедительным. Помогите, пожалуйста, разобраться.

**Ответ:** Вопрос, вам заданный, относится к вопросам манипулятивным и по своей сути бессмысленным. Человек не живет с иерархией мест, а конкретно решает правильность того или иного поступка соответственно тому, насколько тот соответствует его представлению об

истине. Можно сколько угодно раз заявлять о том, что родители стоят на первом месте, но экзамен заботы о родителях, когда они в ней будут нуждаться, так и не пройти.

Видимо, речь шла о том, чье мнение важнее: Всевышнего или мамы. Так в этом позиция Торы однозначно ясна: если отец или мать горюют своему ребенку нарушить законы Торы, то нельзя их слушать. Уменьшает ли это уважение к родителям? Ни в малейшей степени. Ведь именно Всевышний обязывает заботиться о родителях и выказывать им уважение. Но уважение выражается в поведении по отно-



шению к ним, а не в принятии их точки зрения! Ведь каждый человек отвечает за свои поступки, и не может оправдывать их ничьей чужой (даже родительской) волей.

Если посмотреть глубже, то именно непослушание в данном случае, является уважением к родителям. Когда сын (или дочь) поступает более праведно, это является плюсом и для родивших и воспитавших его. Это можно уподобить тому, что выражение уважения к человеку, решившему нанести себе вред – это забота о его пользе, а не потакание его ошибке.

## О СКРОМНОЙ ОДЕЖДЕ И О МИРЕ В ДОМЕ

**Йехезкель Рапопорт**

**Вопрос:** Мы соблюдаем еврейские традиции уже два года, но женщинам в нашей семье трудно изменить свой стиль одежды, и они продолжают носить брюки и блузки с коротким рукавом. Это меня очень расстраивает. Что мне делать?

**Ответ:** Вопрос о стилях одежды вообще очень непростой. Даже когда это не связано с религией, специалисты рекомендуют не давать подросткам советов об одежде. И особенно это важно, когда речь идет о религии.

Процесс тшувы - возвращение к иудаизму - очень сложный

и не моментальный. И он совсем не одинаково проходит у разных людей. Это серьезный поворот в жизни любого человека, и он, естественно, связан со стрессом. В такой ситуации очень важно следить за тем, чтобы процесс тшувы не повредил отношениям в семье: между супругами и между родителями и детьми.

Шалом-байт - мир в доме - это не менее важная мицва, чем все остальные. Конечно, когда близкий вам человек одевается нескромно, это может раздражать гораздо больше, чем когда это происходит с посторонним человеком. И поэтому нужно гораздо больше следить, чтобы это раз-

дражение не было заметно. Также надо постараться понять, что у вашей жены и дочерей может занять долгое время приход к пониманию важности ношения скромной одежды. Это нормально, и не надо из-за этого раздражаться.

Основываясь на собственном опыте, я вам могу сказать, что

если вы будете их укорять и ругать или будете на них обижаться из-за этого, вы можете, не дай Б-г, оттолкнуть их от еврейства вообще или серьезно замедлить процесс их возвращения. Почти наверняка, это не приведет к тому, что они вас послушают.

Это вовсе не значит, что не

надо проявлять никаких усилий, чтобы помочь им начать соблюдать законы скромности. Но обычно общее повышение религиозности и интереса к Торе и заповедям вообще приводит, в конце концов, к более тщательному соблюдению также и законов скромности.

## В МИРЕ

В ходе прошедшего в Самарканде инвестиционного форума Invest in Samarkand («Инвестируй в Самарканд») подписаны 146 соглашений на \$1,7 млрд. Об этом сообщает «Газета.uz» со ссылкой на Министрство инвестиций и внешней торговли. В частности, подписано соглашение о сотрудничестве между Самаркандским областным хокимиятом и испанским королевским футбольным клубом «Реал» (Мадрид) об открытии в области академии футбола «Реал Мадрид».

В рамках форума зарубежными инвесторами были презентованы проекты для реализации на территории Самаркандской области, в том числе строительства нового международного аэропорта, парка развлечений с

## ИНОСТРАНЦЫ ИНВЕСТИРУЮТ В САМАРКАНД \$1,7 МЛРД



Участники форума Invest in Samarkand.  
Фото пресс-службы МИД Узбекистана

аттракционами и кинотеатром формата IMAX, завода по производству автобусов и другой спецтехники с электрическими двигателями, IT-парка, бизнес-центров, туристических комплексов, а также проектов, направленных на производство импортозамещающей продукции.

В мероприятии приняли участие свыше трехсот бизнесменов из 31 страны, включая Китай, Южную Корею, Испанию, США, Италию, Израиль, Россию, Японию, Индию, Турцию, Таджикистан, Афганистан и Казахстан.

Форум в Самарканде стал рекордным по сумме привлеченных инвестиционных средств. Так, в конце октября этого года по итогам первого международ-

ного инвестиционного форума Invest in Tashkent Region (IITR, «Инвестируй в Ташкентскую область») были подписаны соглашения на сумму \$1 млрд. Ранее в рамках инвестфорума в Джизакской области были заключены соглашения на \$1,1 млрд, в Ферганской области – на \$358 млн, в Андижанской – на \$250 млн.

Об открытии в Узбекистане академии мадридского «Реала» сообщалось еще в начале прошлого года. Планировалось, что школа появится на территории Ташкента. Узбекские СМИ регулярно пишут о появлении в стране филиалов академий зарубежных клубов, в том числе миланского «Интера», немецкого «Штутгарта», туринского «Ювентуса». Все филиалы академий принимают детей на коммерческой основе.

ТЕАТРУ «ЛЕНКОМ» ПРИСВОИЛИ ИМЯ  
МАРКА ЗАХАРОВА

Театру имени Ленинского комсомола («Ленком») присвоили имя Марка Захарова.

28 сентября выдающегося режиссера и художественного руководителя театра «Ленком» Марка Анатольевича Захарова не стало на 86-м году жизни. Он был похоронен на Новодевичьем кладбище рядом с Олегом Табаковым и Леонидом Броневым. Напомним, что в начале октября новый художественный руководитель театра и его директор Марк Варшавер сообщил, что обратился с письмом к департаменту культуры и правительству Москвы о присвоении театру имени Захарова, возглавлявшего его более 40 лет.

«Вчера руководитель департамента культуры Москвы Александр Кибовский подписал указ о присвоении имени Марка Захарова московскому театру «Ленком». Теперь во



всех наших документах, бланках, во всех наших афишах, везде будет стоять уже «Ленком Марка Захарова». Вот такое радостное событие произошло у нас, в котором мы были уверены. Совсем скоро состоится премьера последней работы Марка Анатольевича — спектакль, который ставит его дочь, народная артистка России Александра Захарова», — рассказал журналистам Варшавер.

Мария Францева

ИРАН: УНИЧТОЖЕНИЕ ИЗРАИЛЯ – ЭТО НЕ УНИЧТОЖЕНИЕ  
ЕВРЕЙСКОГО НАРОДА

Верховный руководитель Ирана аятолла Али Хаменеи предложил усматривать разницу между призывами к уничтожению Израиля и еврейского народа. Выступая в пятницу, 15 ноября, на проходящей в Тегеране 33-й конференции исламского единства, он пояснил, что в Иране хорошо относятся к евреям, но плохо - к Израилю.

«Призывы к уничтожению Государства Израиль не подразумевают уничтожения еврейского народа, - сказал аятолла Хаменеи. - Следует понимать, что народ Палестины - он частично мусульмане, частично христиане и

частично евреи».

По мнению аятоллы, такого понятия как Израиль вообще не существует, а то «сионистское образование», которое называют Израилем, не имеет отношения к еврейскому народу и является частью Палестины.

Согласно рассуждениям иранского аятоллы, «сионистское образование - это раковая опухоль на теле Палестины и всего человечества», поэтому, считает он, таковую требуется поскорее удалить, что, разумеется, не будет



означать какого-либо антисемитского действия.

Напомним, что конференция исламского единства проходит в Тегеране с 14 по 16 ноября. Среди прочего ее участники доказывают не-

эффективность санкций США против Ирана, заявляют о мирной направленности иранской атомной программы и критикуют Израиль.

В конференции принимают участие около 1000 бывших и действующих политиков, религиозных деятелей и исламских мыслителей из 90 стран мира.

## «ПРОЕКТ МАНХЭТТЕН»: КТО ЧЕТВЕРТЫЙ?

Согласно сообщению «New York Times», был еще один разведчик, помимо известных ранее, который участвовал в передаче советским агентам секретных материалов в отношении деталей «Проекта Манхэттен». Этот проект в конечном итоге привел к созданию первого ядерного оружия.

Передача секретной инфор-

мации СССР позволила его ученым реконструировать американские разработки, и в конечном итоге разработать собственную атомную бомбу к 1949 году.

Четвертым разведчиком оказался Оскар Себорер, родившийся в Нью-Йорке в 1921 году в семье евреев – иммигрантов из Польши. После его участия в разведывательной сети, в которую вошли

известные Джулиус и Этель Розенберг, он в 1951 году бежал в Советский Союз, где был награжден и умер в Москве в 2015 году.

В недавно рассекреченных документах ФБР Себореру было присвоено кодовое имя, и утверждалось, что он дал Советскому Союзу «рецепт для бомбы «А»». Старший брат Себорера до сих пор хранит номер московского телефона и адрес, по которому журналисты звонили и не получали ответа.

## ВНИМАНИЕ!

Известный журналист, писатель, автор 30 художественных и документальных книг, постоянный участник передачи «Пресс-клуб» на русско-американском телеканале RTN, окажет услуги в подготовке и редактировании воспоминаний и иных произведений непрофессиональных авторов, а также поможет в издании в Америке этих текстов.  
Звонить 646-270-9615

КВАРТИРА  
НА  
ПРОДАЖУ  
В ЦЕНТРЕ  
ТАШКЕНТА  
ПРОДАЕТСЯ  
КВАРТИРА

646-737-6105

ПРОДАЁТСЯ  
РЕСТОРАН  
«МАЗАЛ»  
BUSINESS  
FOR SALE  
IN KEW GARDENS.  
SEATS 200, 2 BALL  
ROOMS, 2 KITCHENS.  
READY TO OPERATE.

917-750-9365 – ELLA

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ  
THE BUKHARIAN TIMES  
– ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,  
(718) 261-2315  
Fax:  
(718) 261-1564

2612315@gmail.com





**TOURO COLLEGE**  
NEW YORK SCHOOL OF  
CAREER & APPLIED STUDIES  
*Where Knowledge and Values Meet*

**Nothing  
should stand  
in your way.  
Not finances,  
full-time work,  
or location.**

At Touro NYSCAS, we'll give you the support and flexibility you need to turn your goals into real achievements.

Choose from more than 45 associate and bachelor's programs and 7 locations throughout the metro area—and expect to graduate with the exact knowledge you need to balance a successful career with a happy life.



Learn more at [NYSCAS.Touro.edu](https://www.nyscas.touro.edu)

718.520.5107 x102 | 71-02 113th Street, Forest Hills

877.962.7330 Manhattan, Brooklyn

## HAPPY BIRTHDAY

Накануне Дня благодарения в Квинсе, Rego Park Seniors Club Центр "Долголетие", с присущим этому заведению широким размахом, празднично отметил трёхлетие.



В празднично убранном зале всё говорило об особом дне, которого с нетерпением ждали посетители Центра.

Все было в этот день по-особенному. И даже рутинная гимнастика была проведена директором развлекательных программ «Долголетия» Борисом Авезовым с особым, праздничным настроением, который чувствовался всеми в течение этого прекрасного дня.

По завершении завтрака раздалась звуки фанфар, оповещающих об открытии праздника, а затем выступили те, кто почти ежедневно встречаются с посетителями Центра.

Борис Авезов, с легким юмором, присущим талантливым людям, отчитался о проделанной за последний год работе, а затем под музыку пригласил на сцену всех сотрудников Центра, которые работают вместе с ним.

Первой выступила директор «Долголетия» Сара Михайлова, которая немало сделала для его развития и того положения, которое Центр занимает в культурной жизни общины Квинса. Своё поздравление она закончила исполнением двух замечательных песен, от которых все получили огромное удовольствие, признав, что и директор при такой организации работы может и прекрасно запеть.

Каждый сотрудник Центра душевно приветствовал и поздравил всех присутствующих в зале.

Завершающая речь была предоставлена основателю замечательного Центра «Долголетие» Эммануэлю Календарёву, который, в частности, поздравил и поблагодарил свой штат сотрудников.

- Мы живем большой и дружной семьей, и от того, как мы относимся к нашим делам, зависит настроение, здоровье и общее самочувствие наших посетителей, - сказал он.

Э.Календарев отметил блестящую работу Любы Пилосовой, Елены Беньяминовой, Ларисы Беляевой и, конечно же, высокий профессионализм отдела развлекательных программ, руководимого Борисом Авезовым.

Не остались без внимания технический, обслуживающий персонал Центра, а также водители, которые ежедневно привозят многих посетителей из разных уголков Квинса и Бруклина. Но главными героями этого дня стали

## С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ, "ДОЛГОЛЕТИЕ"!



Закончилась церемония поздравительными выступлениями посетителей Центра, которые высказали много тёплых слов благодарности. Символично, что день рождения Центра «Долголетие» совпал с приближающимся Днем благодарения.

- God Bless America! - воскликнула одна из посетительниц Центра. - О нас так заботится страна! А Эммануэль Календарев старается делать все возможное, чтобы наше пребывание в этом замечательном Центре на самом деле продлило нашу жизнь! Спасибо Центру «Долголетие»!

Завершился этот день праздничным концертом с участием



замечательные повара Яша Некталов, Арсен Некталов, благодаря которым Центр «Долголетие» удерживает пальму первен-

ства как имеющий самую первоклассную кухню Квинса. Они подтвердили свой высокий класс, когда торжественно внесли в зал

праздничный, роскошный плов, который празднично, с элементами кулинарного шоу, был роздан из казана Борисом Авезовым.

потрясающего вокального дуэта, добавившего изюминку в хорошее настроение зрителей. Мне также понравился хор под управлением профессионального хормейстера, выпускника Ташкентской консерватории Бориса Авезова. Как слаженно и прекрасно звучали голоса! Порадовали Рена Бабаева, Роза Акбашева и Жора Папаян, которые выступили со своими стихами. И какой же праздник без супербинго, которое порадовало всех обилием праздничных призов!

- Я поздравляю всех с этим прекрасным событием, трёхлетием создания Центра «Долголетие», а читателей нашей любимой газеты The Bukharian Times и её замечательную редакцию с Днем благодарения. Всем спасибо! - сказал в заключение Эммануэль Календарев.

И вам спасибо, дорогой Эммануэль!

Мерик РУБИНОВ  
Рафик ШАРКИ  
Фото М. Рубинова



ב'ס"ד



# 8<sup>th</sup> Annual DINNER

JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

## Save *the* Date

WEDNESDAY  
DECEMBER  
25<sup>TH</sup> 2019

79-17 Albion Avenue,



Elmhurst, NY 11373

## ЦЕННОСТИ

Статный голубоглазый мужчина, волосы которого едва коснулась седина, одетый в дорожной пиджак и при галстук — он напоминал скорее голливудского киноактера времен золотой эпохи, чем политика. Мустафа Кемаль Ататюрк совсем не походил на традиционного османского правителя — бородатого султана, сидящего на фоне цветастых ковров в окружении визирей и наложниц. Всего за пятнадцать лет, что он находился у власти, в Турции произошли глобальные перемены, полностью перестроившие жизнь этой страны.

## ДЕТСКОЕ ПРОРОЧЕСТВО

Любовь к хорошей одежде и красивым девушкам у Мустафы Кемала, которого потом станут называть Ататюрком, стала проявляться еще в детстве. В 12-летнем возрасте он отправился учиться в военную академию греческого города Салоники, который в то время принадлежал Османской империи — там ему очень понравились мундиры. Несмотря на то что он общался в основном в мужском кругу, Мустафе Кемалю удалось подружиться с девушкой по имени Эмине. Потом Ататюрк вспоминал, что именно она впервые убедила его в том, что у него есть предназначение в жизни. «Ты рожден, чтобы стать султаном», — наивно говорила она.

Став постарше и проводя отпуск в Салониках, будущий лидер нации с удовольствием посещал европейский квартал, где женщины не носили паранджу, пели, танцевали и выпивали наравне с мужчинами. Уже тогда он полюбил алкогольные напитки, а также балы-маскарады. Современники Мустафы Кемала рассказывали, что он обладал веселым нравом, очень любил животных, а особенно лошадей и собак. С ранних лет проявлял свои лидерские качества: увлекался верховой ездой, боксом, греблей, а еще любил национальный вид спорта — борьбу, считая ее «игрой силы и интеллекта».

Сестра турецкого лидера рассказывала, что, хотя ее брат и предпочитал изысканные европейские блюда, не забывал и местную кухню: порой он мог попросить принести ему манную халву, йогурт или жареный нут. Ататюрк любил народные песни, а также национальные турецкие танцы.

Во время борьбы за независимость он познакомился со своей будущей женой Латифе. Турчанка с большими черными глазами и оливковой кожей, она изучила право в Европе и блестяще говорила по-французски. Ее родители проводили лето в Биаррице, а она вернулась на родину, чтобы помочь новому лидеру нации в его борьбе. В то время многие женщины носили в медальоне портрет с изображением Мустафы Кемала, Латифе не была исключением, однако виду не подавала.

Девушка предложила талантливому военному и всему его штабу перебраться к ней в загородный дом, а также организовала прием в его честь. Как потом описывали эту встречу очевидцы, Ке-

# “РОЖДЕННЫЙ СТАТЬ СУЛТАНОМ”

## Женщины, алкоголь и гигантская яхта: роскошная жизнь Ататюрка

маль, привыкший к тому, что женщины сами прыгают к нему в кровать, очень удивился, когда Латифе постелила ему отдельно. Говорили, что она стремилась стать не очередной любовницей полководца, а его женой. В гостях у Латифе будущий турецкий лидер провел около месяца.

Уже возглавив государство, он написал девушке, они вновь встретились и через некоторое время поженились. Свадьба прошла в европейском стиле: жених и невеста, которым по исламским обычаям нельзя было видеть друг друга до конца свадьбы, вместе сидели за богато накрытым столом, где и поклялись друг другу в верности. После этого молодожены отправились в свадебное путешествие. Молодая супруга Мустафы Кемала повсюду сопровождала мужа. «Вот так мы будем обращаться с нашими женщинами», — обычно говорил он, указывая на свою жену, стоящую



ницы. В качестве других причин называли пристрастие Мустафы Кемала к алкоголю, его окружение, полагавшее, что супруга президента «ведет себя слишком вызывающе, считая себя равной мужу», а также нежелание Латифе «мириться с любовными похождениями мужа». Точная причина неизвестна. Как неизвестен и инициатор расставания. Но факт остается фактом: 5 августа 1925 года брак Латифе и Мустафы Кемала распался.

Считается, что свет на подробности этой любовной истории могут пролить 200 писем, которые Мустафа Кемаль и Латифе писали друг другу, а также 178-страничный дневник женщины. В 2005 году истек срок судебного запрета на публикацию, поэтому в обществе всерьез заговорили о том, что в ближайшее время тайна будет раскрыта. Однако родные Латифе попросили не делать этого. Такое решение поддержали многие турки. Сама женщина с момента расставания и до смерти в 1975 году ничего не рассказывала публике о взаимоотношениях с Ататюрком и о причинах, которые привели к расставанию.

### «КАК ДЕНДИ ЛОНДОНСКИЙ ОДЕТ»

Ататюрк до сих пор считается одним из самых стильных мужчин, когда-либо живших в Турецкой Республике, истинным законода-

телем моды и иконой стиля того времени. Идеально сшитые европейские костюмы, пальто из иностранных тканей, дорогие ботинки — турецкий лидер всегда был одет с иголочки. Особым предметом одежды он считал шляпу. Он запретил надевать традиционные для страны фески, считая их «символом невежества, фанатизма, ненависти к цивилизации и прогрессу». Когда в небольшой деревне Чанкыры Ататюрк впервые появился в европейской шляпе, это стало настоящей революцией в мире турецкой моды.

Передвигаться любил на «Кадиллаке» или «Линкольне» (в настоящее время они выставлены в мавзолее Ататюрка Аныткабире — прим. «Ленты.ру»). В морские путешествия он обычно отправлялся на своей яхте MV Savarona, которую называли «белоснежная красавица» или «плавучее сокровище». Ее построили по проекту американского дизайнера. Судно считалось одним из самых дорогих и шикарных в мире: двадцать богато обставленных кают, позолоченные ступени, кинозал, турецкая баня и даже посадочная площадка для вертолета.

Там Ататюрк проводил заседания кабинета министров, принимал зарубежных лидеров. В последний раз президент Турции выходил в море на своей яхте за шесть недель до смерти. В настоящее время, после реставрации, судно передало нынешнему турецкому лидеру Реджепу Тайипу Эрдогану. На борту яхты решено устраивать торжественные ужины в честь глав других государств во время их визитов в Турцию. Помимо этого Savarona может сопровождать президента во время его поездок в соседние черноморские страны.

### ДВОРЕЦ С ВИДОМ НА БОСФОР

Предсказание подружки Эмине из далекого детства о будущей султанской жизни Мустафы Кемала начало сбываться через некоторое время после его прихода к власти. Ататюрк переехал во дворец Долмабахче — последнюю резиденцию османских султанов, построенную в европейском стиле.



MV Savarona на момент спуска на воду в 1931 году была крупнейшей яхтой на планете. Ее длина составляет 136 метров, что позволяет ей входить в двадцатку крупнейших яхт мира и в 2019 году. Фото: Hurriyet / AP

Возвести Долмабахче на берегу Босфора решил султан Абдул-Меджид в XIX веке. Капризному падишаху архитектура дворца Топкапы, где несколько веков подряд жили его предки, показалась довольно скучной. Тогда он решил возвести здание, которое своей роскошью и величием сможет соперничать со знаменитыми европейскими дворцами, в частности, с Версалем во Франции.

Здание, выполненное сразу в нескольких европейских стилях, барокко, рококо и неоклассицизма, превзошло ожидания монарха. В Долмабахче было 285 комнат, 44 малых зала, четыре больших зала, пять основных лестниц и 68 туалетов — общая площадь этого огромного трехэтажного здания превышает 45 тысяч квадратных метров. На отделку этого дворца ушло 15 тонн золота и 40 тонн серебра, мебель и предметы декора привозили из Европы: шелк — из Франции, подсвечники — из Великобритании, стекло — из Италии, люстры — из Германии. Некоторые подарки привозили из Китая, Египта и Индии.

Внутри дворца располагался стеклянный павильон с видом на улицу — он использовался для того, чтобы наблюдать за внешним миром. Обычно гостей принимали в Церемониальном зале на первом этаже. Одним из главных украшений этого помещения стала огромная хрустальная люстра весом свыше четырех тонн — подарок британской королевы Виктории. Считается, что во дворце находится самая большая коллекция хрустальных люстр в мире, а также коллекция картин Айвазовского, который написал их, находясь в Стамбуле в качестве придворного живописца.

Во дворце есть и дорогие фарфоровые вазы, и огромная хрустальная лестница, которую прозвали императорской, а также большая медвежья шкура — подарок из России. Изначально она была белого цвета, однако из практических соображений ее решили перекрасить в черный.

Кухня находилась за пределами дворца — специальную постройку возвели через дорогу от главного здания, чтобы «ароматы яств не отвлекали от государственных дел».

Впервые Ататюрк приехал в этот дворец в качестве президента в начале июля 1927 года. Комната, которую он облюбовал для себя в качестве спальни, считалась зимними покоями султанов. Ее убранство довольно сдержанно и демократично по сравнению с другими, по-настоящему роскошными частями дворца. Обычно иностранных дипломатов Ататюрк принимал там же, где это делали султаны, — в красной комнате. Ее назвали так из-за того, что занавески и мебель здесь цвета власти.

Во дворце лидер Турецкой Республики прожил 11 лет. В мае 1938 года Ататюрку диагностировали цирроз печени — сказалося его пристрастие к крепким алкогольным напиткам. 57-летний правитель скончался в своей спальне в Долмабахче 10 ноября 1938 года. Бывшая супруга пережила его на 38 лет.

Константин Дворецкий

# БЕСПЛАТНЫЕ КУРСЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

## FREE BASIC ENGLISH CLASS!



**SPACE IS LIMITED!  
КОЛИЧЕСТВО МЕСТ  
ОГРАНИЧЕНО!**

Регистрация до 31 декабря 2019 г.  
Занятия начинаются  
с января 2020 г.

## FREE EVENING ESL CLASS

(ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE)

at

**Bukharian Jewish Community Center  
106-16 70th Avenue  
Forest Hills, NY 11375**



A project of the JCC of Greater Coney Island  
3001 West 37th Street • Brooklyn, New York 11224  
www.jccgci.org

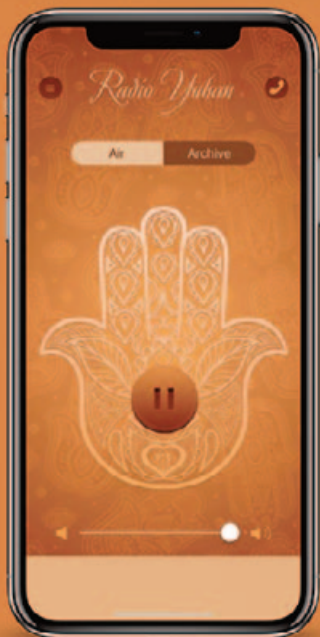
in conjunction with Bukharian Jewish Community Center  
Funded in part by: • NYS EDUCATION DEPARTMENT • NYC DEPARTMENT OF YOUTH  
AND COMMUNITY DEVELOPMENT • NYC COUNCIL

Jewish Community Council of Greater Coney Island is an equal opportunity employer/program.  
Auxiliary aids and services are available upon request to individuals with disabilities.



**ДЛЯ РЕГИСТРАЦИИ НА ТЕСТИРОВАНИЕ ЗВОНИТЕ:  
917-600-3422 – BORIS**

# Radio Yuhan



программы  
с Юхан Бенджамин  
“Утренний марафон”  
с понедельника по пятницу  
(с 9:00 до 11:00 утра)

“По дороге домой”  
с понедельника по четверг  
(с 5:00 до 7:00 вечера)

Наслаждайтесь новостями,  
традициями,  
историями и музыкой  
со всего мира!



(347)741-8221  
radioyuhan@gmail.com

Телефон  
рекламного отдела  
(929)274-2998

BS'D

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER  
invites you to

# Family Night Program

drinks!

French Fries!

Starting November 9

Every Saturday Night  
**7:15PM**  
Lower Level

pizza!

prizes!

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER  
106-16 70 Ave  
Forest Hills, NY 11375

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ИСАКОВА ПИНХАСА БЕН ХАНА И АВРААМ

Со слезами на глазах и с горестью в сердце сообщаем, что 26 ноября (28 хешван) 2019 года перестало биться сердце нашего отца, брата, ласкового дедушки, прадедушки и дяди Исакова Пинхаса.

Наш папа родился 1 мая 1931 года в городе Шахрисабзе в семье глубоко религиозных и многоуважаемых родителей Исакова Авраама (Каршиги) и Ханы Якутиэловой (доя).

У них в семье родились 6 детей, он был четвёртым ребёнком.

После окончания средней школы поступил в Душанбинский сельскохозяйственный институт.

В студенческие годы он встретил спутницу жизни – Шуру Исраилову, дочь мулло Мурдахая и Рохель Исраиловых, которая стала его женой.

Вс-вышний одарил наших родителей счастьем большой семьи. Мама родила пятерых сыновей и двух дочерей.

К сожалению недолгим оказался наполненный любовью и радостью совместной жизни, святой союз двух любящих людей. В 1983 году, после продолжительной болезни, на 47-м году жизни мы потеряли самое дорогое для нас – нашу маму, а отец – верную и любимую супругу.

Это было большим ударом для папы и нас всех...

В 1993 году наша семья иммигрировала в Америку, обосновавшись в Нью-Йорке.

Наш отец стал частью большой бухарско-еврейской общины. В новой стране отец был



1931 ✨ 2019

всегда окружён любовью и заботой детей, внуков и правнуков, старался помочь нам во всем, давал нам правильные советы, поддерживал в трудные минуты добрым словом и лаской, одаривая всех нас беспредельной любовью.

Особенно это касалось внуков, правнуков,

которые стали смыслом его большой жизни.

До последних дней своей жизни папа был активным, сильным и мудрым человеком, сохранившим свой ум, память в ясности.

Но 26 ноября 2019 года его доброе сердце перестало биться.

Нам будет так не хватать его присутствия и благословений, которые помнит каждый из нас!

Память о нем сохранится в наших сердцах.

*Ещё вчера нам мило улыбались,  
Глаза их излучали яркий свет.  
И, как всегда, нас в гости дожидаясь,  
Мечтали дать свой дружеский совет.*

*Они, как все мы, очень жить хотели,  
И каждый миг им радость приносил.  
Всё, что хотели, сделать не успели,  
У них ещё так много было сил!*

*В какой-то миг всё оборвалось,  
Душа в смятении заметалась –  
И не успели нам сказать прощальных слов.*

*Пускай они не с нами, мы их любим  
И вспоминаем радостные дни,  
И наше сердце никогда их не забудет,  
Как будто где-то рядышком они.*

*Little did we know that morning G-d was going to call your name. In life we loved you dearly. In DEATH we do the same. It breaks our hearts to loose you, you did not go alone for part of us went with you is the day G-d called you home. You left us peaceful memories your love is still our guide and Though we cannot see you are always at our side. Our family chain is broken and nothing seems the same but as G-d calls us one by one the chain will link again.*

*Скорбящие дети Борис и Майя,  
Барно и Арон, Эстер, Яков и Барно, Рена,  
Юно и Роза, Авнер и Рая, Исаак – Роза,  
сестра Зебо, внуки и правнуки*



**Поминки семи дней состоятся 1 декабря, в воскресенье,  
в 6:30 часов вечера в ресторане «Тройка».  
Шаби шаббот и рўзи шаббот – 29 и 30 ноября в рест. «Кристалл».  
Конт. тел.: (646) 228-5115 – Исаак, (718) 785-6273 – Авнер**

# ★ СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЭЗРО КОЕНА /КОЛИ/ АМИНОВА ★

## Уважаемая община бухарских евреев Америки и Израиля! С прискорбием сообщаем всем о трагической смерти нашего дорогого Эзро Коена (Коли) Аминова

Наш Коля родился в полдень первого декабря 1980 года, появившись на свет с легким дуновением первого снега в добром городе Коканде.

Его чистая, детская душа озарила этот мир своим первым криком, как святым Б-жественным знаком святости.

«Третий сын! - ликовали родители Яков и Рохель Аминовы, потомки знаменитых Аминовых и Ибрагимчаевых. - Наши сыновья – наши три богатыря: Берах (Борис), старший, Абрамчик (Аркадий), средний, и родившийся теперь наш сладкий сын Коен, наш Коленька...».

В дружной еврейской семье Аминовых царили любовь и семейная дисциплина, налаженная строгими родителями, которые воспитывали своих сыновей в духе уважения, любви и милосердия.

Наш Коля (Коен) рос жизнерадостным и очень скромным ребенком. Он так же, как и все дети девяностых, бегал и резвился на зеленых улицах Коканда. И никогда не расстраивал своих родителей и братьев дома, воспитателей в детском саду, а впоследствии учителей в школе, где учился только на отлично.

Наш Коленька рос и познавал мир, окружающий его. Бухарские евреи девяностых годов прошлого века, переживали тяжелые, непростые времена иммиграции, стремительно покидали свою Родину, переселяясь в Израиль и Соединённые Штаты Америки.

В 1991 году семья Аминовых проходит весь путь иммиграции из СССР в США. Наш Коленька поступает учиться в американскую общеобразовательную школу, где успешно продолжает учебу, догоняя и перегоняя своих сверстников. Отлично ее оканчивает.

Коля решает заняться бизнесом и поступает в Barukh College на факультет Business Administration, который также оканчивает с отличием.

С детских лет наш Коля (Коен) стремился всем помогать. Милосердие было частью его природы.

Он с юных лет отличался трудолюбием. Подрабатывал на кар-сервисе, всегда помогал своим друзьям и близким! Это было его жизненное кредо, а затем стало призванием.

Включаясь в еврейскую общинную жизнь, Коля вступает в молодежную организацию «Хилел». Хотя впервые поехал в Израиль, будучи еще студентом девятого класса школы, он, увидев своих родных, сразу же впитал в себя глубокую духовность страны. После этой поездки твердо решает посвятить себя служению еврейскому народу, и ведет соответствующий образ жизни.

Жизнь Коена была посвящена не только изучению иудаизма, но и стремлению жить в соответствии с законами Торы.

Его жизнь приобретает новый, абсолютно святой виток, который был заложен в него с рождения – помочь нуждающимся, тем, кто просит о помощи.

Как все еврейские сыновья, он женится на еврейской девушке. В этом браке родились трое детей: Джошуа-Элидан (Joshua-Elidan) и две дочери Eliana (Элиана) и Элинор (Elinor).

В нем сияло чувство отцовства, не только по отношению к своим родным детям, но и к абсолютно чужим детям общины бухарских евреев. Среди них было немало больных детей и юношей.



**1 декабря 1980 –  
22 ноября 2019**

Коля стал одним из крупных филантропов нашей общины, который, не жалея сил и финансов, помогал различным благотворительным организациям, фондам, религиозным институтам и школам, синагогам, еврейским средствам массовой информации Квинса и всего Нью-Йорка.

Коэн неоднократно выезжал в Израиль и Россию на съезды Всемирного Конгресса бухарских евреев, постоянно участвовал в благотворительных акциях Jewish Institute of Queens, поощрял проекты по музыкальному воспитанию юных макомистов и участников хора, которые стали с успехом выступать в Америке, Израиле и Узбекистане.

Его друзьями и подопечными становятся afroамериканцы, индусы, греки, итальянцы, русские, украинцы, узбеки, таджики, грузины, латиноамериканцы и мы – бухарские, грузинские, ашкеназские и горские евреи.

Коля никогда и ни в чем никому не отказывал, будь то моральная, духовная, финансовая, дружеская, братская, отцовская помощь. Его сердце стучало в такт с теми, кто нуждался в нем.

Он любил жизнь, любил путешествовать, любил музыку, играл на кларнете, обожал живопись, любил историю, интересовался литературой народов мира.

Истинный последователь своих родителей, музыкального папы Якова и мамы Рохель, медицинской сестры, он совмещал в доброй и очень ранимой душе любовь к прекрасному и стремление сделать эту жизнь честной и духовной.

Коэн безумно любил свою семью, своих детей, своих родных братьев, своих друзей, свою работу.

А жизнь непредсказуема и сурова.

В 2006-м году, после великого еврейского праздника Йом-Кипур, трагически погибает наш папа Яков Аминов, жестоко сбитый автомобилем на Квинс-бульваре.

Сердце мамы Рохель и нас, братьев, было разбито.

Водителя, сбившего нашего отца, так и не нашли. Коля очень глубоко и долго переживал смерть отца.

Договорившись со всей семьей, мы решили написать два новых свитка святой Торы, посвященные памяти нашего любимого отца Якова Аминова. «Мы будем всегда рядом с тобой!» - всегда говорили мы маме вместе с нашим Колей.

Все родственники, восхищаясь им, называли Колю умнейший!

И это было неслучайно. Коля отличался светлым умом, великолепными знаниями, большими организаторскими способностями, лидерскими качествами. При этом, наш Коля, будучи человеком сильным, мужественным, был легко ранимым. Если что-то в семье происходило не так, как он хотел бы это видеть, Коля сильно, с болью переживал случившееся.

*...Душа все чувствует, она сгорит от боли,  
Когда отравлена в тебе родная кровь.  
Внезапно, тихо, предрекая горе,  
Тебя оставит, позабыв любовь...*

Он всегда переживал за свою семью и детей, за родных и родственников – и с течением очень сложных и драматично, порой и бурно развивающихся событий, обстоятельство внезапно теряет свое крепкое, жизненное равновесие.

Что-то пошло не так.

Что-то подкосило, что-то переломило хрупкую, восприимчивую к боли людей душу нашего брата. В пятницу внезапно, трагически он уходит из нашей жизни.

Его больше нет с нами.

Не стало нашего брата, сына, отца, внука, племянника, который объединил всех родных в одно целое! Не стало сына общины, не стало сына нашего сложного, искренне стремящегося найти путь к истине народа.

Его имя никогда не будет забыто.

Оно не будет забыто не только теми, с кем Коля трудился и дерзал. Его имя будет внесено красными буквами в новейшую историю еврейского народа.

Эзро Коэн Аминов, наш дорогой Коля, этого достоин!

Мы безмерно скорбим по тебе, наш любимый Коленька!

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН**

*Твои любимые: мама Рохель, брат Аркадий, Борис и Яна Аминовы, дяди Борис и Валерий Аминовы с семьями, тети Фрида и Светлана с семьями, дети Джошуа-Элидан, Элиана и Элинор; друзья, коллеги и вся скорбящая община бухарских евреев Нью-Йорка, Калифорнии и Израиля*

*Текст написали мама Рохель, брат Борис, родные, близкие, друзья и друг семьи Юхан Беньяминов.*

**Семидневные поминки – 28 ноября в 6:30 вечера,  
тридцатидневные поминки – 22 декабря в 7 часов вечера  
в ресторане «Тройка». Контактные телефоны:**

**(917) 403-7116 – София; (646) 549-3937 – Жанна; (917) 519-2665 – Борис**



BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

Membership Package

FAMILY PLAN
SINGLE PLAN
SENIOR CITIZEN PLAN

SPIRITUAL OPPORTUNITIES

Complimentary seats during High Holidays!
Complimentary all religious services
Synagogue ceremonies

FAMILY AND SOCIAL GATHERINGS

RIGHTS TO VOTE!

AND MANY MORE BENEFITS

GET YOUR MEMBERSHIP TODAY
CALL BJCC: 718-520-1111



THE FIRST BUKHARIAN JEWISH WEEKLY COMMUNITY NEWSPAPER IN THE WORLD



THE MOST EFFECTIVE ADVERTISEMENT IN QUEENS & BROOKLYN!

THE BUKHARIAN TIMES

(718) 261-1595 • (718) 261-2315

Fax: (718) 261-1564

www.BukharianTimes.org

BukharianTimes@aol.com • 2612315@gmail.com

Center Catering For All Occasions



Shabbat
Brit-Mila
Bar-Mitzvah
Sheva Brachot
Birthday
Yushvo



Center: 718-520-1111
Mobile: 718-640-3437

106-16 70th Ave,
Forest Hills, NY 11375



# ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян  
Заслуженный художник Армении



(718) 437-1895 • (877) 437-1895

Новая виртуальная галерея наших  
памятников на интернете

www.davidstonedecor.com



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

# ХЕВРА КИДУША СООБЩАЕТ

На территории  
**WELWOOD CEMETERY**,  
недалеко от главного офиса,  
рядом с участком бухарско-еврейского  
кладбища (49 exit)  
**ПРОДАЮТСЯ МЕСТА  
ДЛЯ ЗАХОРОНЕНИЙ**  
**ВНИМАНИЕ**

Всем, кто имеют контракты, приобретенные у  
председателя Хевра Кидуша Рахмина Некталова  
(Bukharian Jewish Community Center)  
на бухарско-еврейских кладбищах Нью-Йорка:  
**Mount Carmel** (Купер Авеню), **Welwood, Beith Moses**  
(49 exit, Лонг-Айленд), просим срочно обратиться  
по адресу **Lion Diamond (74 West 47 Street, Manhattan)**  
ежедневно, кроме субботы, с 1 до 5 часов дня  
и получить взамен контракта **Пермит**.

**Рахмин Некталов**  
**(917) 653-1114**

# NISAN & SONS MONUMENTS

## ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ



- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ
- ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ
- ПАМЯТНИКИ ЛЮБОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ



ПАМЯТНИКИ ДЕЛАЮТСЯ  
ОДИН РАЗ И НА ВСЮ ЖИЗНЬ,  
ДОВЕРЬТЕСЬ  
ПРОФЕССИОНАЛАМ:  
50 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ,  
ИЗ КОТОРЫХ 25 ЛЕТ В NY  
НАШИ ЦЕНЫ  
ВАС ПРИЯТНО УДИВЯТ!



24/7 Tel: 718 258 5811

2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234

email: nisanmonuments@gmail.com

www.nisanandsonsmonuments.com



# Rainbow Supply of N.Y.



## MEDICAL & SURGICAL SUPPLIES

63-22 AUSTIN STREET  
REGO PARK, NY 11374  
T. 718-326-2822  
F. 718-326-2443



237 BEACH 20TH STREET, #7  
FAR ROCKAWAY, NY 11691  
T. 718-337-0190  
F. 718-337-0191

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР ОРТОПЕДИЧЕСКОЙ И ДИАБЕТИЧЕСКОЙ ОБУВИ!  
МЫ ИЗГОТОВИМ ВАМ СТЕЛКИ ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ!  
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ПРЕДМЕТОВ ГИГИЕНЫ НЕОБХОДИМ РЕЦЕПТ ОТ ВРАЧА**



[www.RainbowSupplyNY.com](http://www.RainbowSupplyNY.com)



**ROYAL**

*Elite Palace*

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

917-559-9522 Шалом

69-02 Garfield Ave.

917-502-3980 Ави Коэн

Woodside, NY 11377

[www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

**V V A A D**  
**H HARABONIM**  
**Q of QUEENS**



# ЦЕНТР "ДОЛГОЛЕТИЕ" НАМ 3 ГОДА!



## 26 НОЯБРЯ

МЫ ПРИГЛАШАЕМ НОВЫХ ДРУЗЕЙ  
НА ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ НАШЕГО ЦЕНТРА